

WETGEVENDE VERGADERINGEN

GEWONE ZITTING 1989-1990

13 DECEMBER 1989

ADMINISTRATIEVE BEGROTING

van het Ministerie van
Volksgezondheid en Leefmilieu voor
het begrotingsjaar 1990 (25)

INHOUDSTAFEL

	Blz.
1. Tabel van de basisallocaties	5
2. Tabel met de begrotingsfondsen	45
3. Verantwoording :	
3.1. — Ministeriële kabinetten	56
3.2. — Globale verantwoordingen	68
3.3. — Begrotingsfondsen	77
3.4. — Instellingen van Openbaar nut van de categorie A ⁽¹⁾	
3.5. — Synthetische tabel van de personeelsformatie en -bezetting	98
3.6. — Hergroeperingen	102
3.6.1. — Economische codes	102
3.6.2. — Wetenschapsbeleid	113
3.6.3. — Investeringsprogramma	115

⁽¹⁾ Wordt later ingediend.

ASSEMBLEES LEGISLATIVES

SESSION ORDINAIRE 1989-1990

13 DÉCEMBRE 1989

BUDGET ADMINISTRATIF

du Ministère de la Santé publique et
de l'Environnement pour l'année
budgétaire 1990 (25)

TABLE DES MATIERES

	Page
1. Tableau des allocations de base	5
2. Tableau des fonds budgétaires	45
3. Justification :	
3.1. — Cabinets ministériels	56
3.2. — Justifications globales	68
3.3. — Fonds budgétaires	77
3.4. — Organismes d'intérêt public de la catégorie A ⁽¹⁾	
3.5. — Tableau synthétique des cadres et des effectifs	98
3.6. — Regroupements	102
3.6.1. — Codes économiques	102
3.6.2. — Politique scientifique	113
3.6.3. — Programme d'investissements	115

⁽¹⁾ A déposer ultérieurement.

*Aan de Heren Voorzitters
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen
Paleis der Natie
1000 BRUSSEL*

*BETREFT : Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu
Administratieve begroting voor het begrotingsjaar 1990 (25).*

Mijne Heren Voorzitters,

In uitvoering van het artikel 9, § 6 van de wet van 28 juni 1963 tot wijzigingen aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, en verwijzende naar het ontwerp van wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990, hebben wij de eer u hierbij voor datzelfde jaar de administratieve begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu over te zenden.

Met de meeste hoogachting,

Brussel, 12 december 1989.

De Minister van Begroting,

H. SCHILTZ

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. BUSQUIN

De Staatssecretaris voor de Oorlogsslachtoffers,

P. MAINIL

*Messieurs les Présidents des
Assemblées législatives nationales
Palais de la Nation
1000 BRUXELLES*

*OBJET : Ministère de la Santé publique et de l'Environnement
Budget administratif pour l'année budgétaire 1990 (25).*

Messieurs les Présidents,

En exécution de l'article 9, § 6 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat et référant au projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1990, nous avons l'honneur de vous transmettre pour cette même année le budget administratif du Ministère de la Santé publique et de l'Environnement.

Veuillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expression de notre plus haute considération.

Bruxelles, le 12 décembre 1989

Le Ministre du Budget,

H. SCHILTZ

Le Ministre des Affaires sociales,

Ph. BUSQUIN

Le Secrétaire d'Etat aux Victimes de la guerre,

P. MAINIL

*De Staatssecretaris voor Leefmilieu en
Maatschappelijke Emancipatie,*

M. SMET

*Le Secrétaire d'Etat à l'Environnement et à
l'Emancipation sociale,*

M. SMET

*De Staatssecretaris voor Volksgezondheid en
Gehandicaptenbeleid,*

R. DELIZEE

*Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à la
Politique des Handicapés,*

R. DELIZEE

1. TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

1. TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

LEGENDE

Colonne (2) :

- DO : division organique
- P : programme
- A : activité
- CD : check digit

Colonne (3) : C R I F P

- C : dépenses affectées au service financier de dépenses préfinancées
- R : dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques
- I : dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public
- F : transfert (en tout ou en partie) à un fonds
- P : transfert (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

Colonnes (4) à (6) :

- 1990 : crédits sollicités
- 1989 : crédits ajustés (entre parenthèses : crédits supplémentaires pour années antérieures)
- 1988 : réalisations : ordonnancements sur l'année en cours (cb 1) et sur reports (cb 3) (entre parenthèses : sur crédits pour créances d'années antérieures (cb 2 + cb 4)).

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

LEGENDE

Kolom (2) :

- OA : organisatie-afdeling
- P : programma
- A : activiteit
- CD : check digit

Kolom (3) : C R I F P

- C : uitgaven bestemd voor de financiële dienst van geprefinancierde uitgaven
- R : uitgaven volledig als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon in aanmerking genomen
- I : uitgaven volledig als « Openbare investering » in aanmerking genomen
- F : transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een fonds
- P : transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een « parastatal ».

Kolommen (4) tot (6) :

- 1990 : aangevraagde kredieten
- 1989 : aangepaste kredieten (tussen haakjes : bijkredieten voor vorige jaren)
- 1988 : verwezenlijkingen : ordonnancerings op lopend jaar (cb 1) en op transporten (cb 3) (tussen haakjes : op kredieten voor schuldverzoeken van vorige jaren (cb 2 + cb 4)).

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

(En millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	B.A. — A.B.	C.D.	C F I R P	
(1)	(2)					(3)	
DIVISION 11 CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA SANTE PUBLIQUE ET LA POLITIQUE DES HANDICAPES							
0. FONCTIONNEMENT DU CABINET							
01. Rémunérations.							
Traitement Secrétaire d'Etat	11	0	1	11.01	(62)		
Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet	11	0	1	11.02	(63)		
02. Frais de fonctionnement.							
Loyer cabinet Santé publique	11	0	2	12.06	(79)		
Fournitures exceptionnelles 1 ^{ère} installation	11	0	2	12.07	(80)		
Frais de fonctionnement cabinet Santé publique	11	0	2	12.19	(92)		
Dépenses patrimoniales cabinet Santé publique	11	0	2	74.01	(66)		
Totaux pour le programme 0.							
C.N.D.							
C.E.							
C.O.							
Totaux pour la division organique 11.							
C.N.D.							
C.E.							
C.O.							
DIVISION 12 CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A L'ENVIRONNEMENT ET A L'EMANCIPATION SOCIALE							
0. FONCTIONNEMENT DU CABINET							
01. Rémunérations.							
Traitement Secrétaire d'Etat	12	0	1	11.01	(89)		
Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet	12	0	1	11.02	(90)		
02. Frais de fonctionnement.							
Loyer cabinet Environnement	12	0	2	12.06	(09)		
Fournitures exceptionnelles 1 ^{ère} installation	12	0	2	12.07	(10)		

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

(In miljoenen frank)

	1990	1989	1988	ORGANISATIEAFDELINGEN PROGRAMMA'S
				Activiteiten Basisallocaties
	(4)	(5)	(6)	(7)
				AFDELING 11
				KABINET VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR VOLKSGEZONDHEID EN GEHANDICAPTENBELEID
				0. WERKING VAN HET KABINET
				01. Bezoldigingen.
	1,8	1,7	1,7	Wedde Staatssecretaris.
	30,5	30,5 (3,7)	26,5 (0,9)	Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden.
				02. Werkingskosten.
	8,0	8,0	3,5	Huur kabinet Volksgezondheid.
	0,0	1,0	0,0	Buitengewone leveringen eerste inrichting.
	9,8	10,4 (0,8)	10,3	Werkingskosten kabinet Volksgezondheid.
	0,5	3,5	0,0	Vermogensuitgaven kabinet Volksgezondheid.
				Totalen voor het programma 0.
	50,6	55,1 (4,5)	42,0 (0,9)	N.G.K.
	0,0	0,0	0,0	V.K.
	0,0	0,0	0,0	O.K.
				Totalen voor de organisatieafdeling 11.
	50,6	55,1 (4,5)	42,0 (0,9)	N.G.K.
	0,0	0,0	0,0	V.K.
	0,0	0,0	0,0	O.K.
				AFDELING 12
				KABINET VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR LEEFMILIEU EN MAATSCHAPPELIJKE EMANCIPATIE
				0. WERKING VAN HET KABINET
				01. Bezoldigingen.
	1,8	1,7	1,7	Wedde Staatssecretaris.
	31,7	31,7	29,0	Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden.
				02. Werkingskosten.
	9,5	9,5 (1,7)	4,9	Huur kabinet Leefmilieu.
	0,0	0,0	0,3	Buitengewone leveringen eerste inrichting.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

(En millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	B.A. — A.B.	C.D.	C F I R P
(1)	(2)					(3)
Frais de fonctionnement cabinet Environnement	12	0	2	12.19	(22)	
Dépenses patrimoniales cabinet Environnement	12	0	2	74.01	(93)	
Totaux pour le programme 0.						
C.N.D.						
C.E.						
C.O.						
Totaux pour la division organique 12.						
C.N.D.						
C.E.						
C.O.						
DIVISION 40						
SECRETARIAT GENERAL ET ADMINISTRATION DES SERVICES GENERAUX						
0. SUBSISTANCE						
01. Dépenses de personnel.						
Traitement statutaires services généraux	40	0	1	11.03	(71)	
Traitement non-statutaires services généraux	40	0	1	11.04	(72)	
Action sociale ⁽¹⁾	40	0	1	11.05	(73)	
02. Frais de fonctionnement.						
Honoraires jetons de présence etc. ⁽²⁾	40	0	2	12.01	(81)	
Loyer biens immobiliers	40	0	2	12.06	(86)	
Fournitures exceptionnelles	40	0	2	12.07	(87)	
Informatique	40	0	2	12.24	(07)	
Matériel écon. général	40	0	2	74.01	(73)	I
03. Autres dépenses relatives au fonctionnement.						
Etudes et frais divers réseau data comptabilité générale	40	0	3	12.24	(16)	
Dépenses exceptionnelles immeubles	40	0	3	12.79	(71)	
Indemnisation des tiers responsabilité Etat ⁽²⁾	40	0	3	33.79	(37)	

⁽¹⁾ Voir également article 2.25.5 du texte de la loi du Budget général des dépenses.⁽²⁾ Voir également article 1.01.6 du texte de la loi du Budget général des dépenses.

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

(In miljoenen frank)

	1990	1989	1988	ORGANISATIEAFDELINGEN PROGRAMMA'S
				Activiteiten Basisallocaties
	(4)	(5)	(6)	(7)
	10,6	10,6 (2,9)	8,7	Werkingskosten kabinet Leefmilieu.
	0,5	0,5	0,5	Vermogensuitgaven kabinet Leefmilieu.
				Totalen voor het programma 0.
	54,1	54,0 (4,6)	45,1	N.G.K.
	0,0	0,0	0,0	V.K.
	0,0	0,0	0,0	O.K.
				Totalen voor organisatieafdeling 12.
	54,1	54,0 (4,6)	45,1	N.G.K.
	0,0	0,0	0,0	V.K.
	0,0	0,0	0,0	O.K.
				AFDELING 40
				ALGEMEEN SECRETARIAAT EN BESTUUR VOOR DE ALGEMENE DIENSTEN
				0. BESTAANSMIDDELEN
				01. Personeelsuitgaven.
	141,9	} 207,7	191,0	Bezoldiging statutairen algemene diensten.
	46,1			Bezoldiging niet-statutairen algemene diensten.
	74,3	72,0	75,3	Sociale actie ⁽¹⁾ .
				02. Werkingskosten.
	171,4	175,0	156,8 (0,1)	Erelonen zitpenningen enz. ⁽²⁾ .
	117,6	117,6	144,7	Huur van onroerende goederen.
	1,2	1,2	1,0	Buitengewone leveringen.
	32,2	31,3	26,5	Informatica.
	8,6	14,4	4,7	Materieel algemene huishoudelijke dienst.
				03. Andere werkingsuitgaven.
	7,5	12,5	0,0	Studies en werkingskosten data-net algemene boekhouding.
	0,3	0,5	0,1	Uitzonderlijke uitgaven gebouwen.
	5,0	5,0	3,9	Schadevergoeding derden aansprakelijkheid Rijk ⁽²⁾ .

⁽¹⁾ Zie ook artikel 2.25.5 van de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting.⁽²⁾ Zie ook artikel 1.01.6 van de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

(En millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	B.A. — A.B.	C.D.	C F I R P
(1)	(2)					(3)
Dépenses patrimoniales réseau data comptabilité générale	40	0	3	74.01	(82)	I
Totaux pour le programme 0.						
C.N.D.						
C.E.						
C.O.						
1. RELATIONS INTERNATIONALES						
11. Participation à des organismes internationaux.						
Rémunération experts relations internationales ⁽¹⁾	40	1	1	12.01	(65)	
Cotisations organisations internationales	40	1	1	34.20	(53)	
Collaboration sciences médicales	40	1	1	34.26	(59)	
Païement organismes internationaux	40	1	1	34.27	(60)	
Centre internationale recherche cancer Lyon	40	1	1	34.50	(83)	R
Totaux pour le programme 1.						
C.N.D.						
C.E.						
C.O.						
2. GESTION DES RELATIONS INTERNES						
21. Participation recherche scientifique médicale.						
Enveloppe recherche scientifique médicale	40	2	1	12.54	(14)	R
Totaux pour le programme 2.						
C.N.D.						
C.E.						
C.O.						
3. REFORMES INSTITUTIONNELLES						
31. Charges du passé, ex-nationales.						
Charge intérêts pouvoirs publics régionaux et locaux (ex-nat.) ⁽²⁾	40	3	1	43.20	(66)	
Amortissements crédit communal (ex-nat.) ⁽²⁾	40	3	1	63.20	(29)	
32. Charges du passé, ex-régionales.						
Charge intérêt pouvoirs publics régionaux et locaux (ex-rég.) ⁽²⁾	40	3	2	43.20	(75)	

⁽¹⁾ Voir également article 1.01.6 du texte de la loi du Budget général des dépenses.⁽²⁾ Voir également article 2.25.4 du texte de la loi du Budget général des dépenses.

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

(In miljoenen frank)

	1990	1989	1988	ORGANISATIEAFDELINGEN PROGRAMMA'S
				Activiteiten Basisallocaties
	(4)	(5)	(6)	(7)
	2,0	6,5	0,0	Vermogensuitgaven data-net algemene boekhouding.
				Totalen voor het programma 0.
	608,1	643,7	604,0	N.G.K.
	0,0	0,0	(0,1)	V.K.
	0,0	0,0	0,0	O.K.
				1. INTERNATIONALE BETREKKINGEN
				11. Bijdragen internationale organisaties.
	3,9	2,7	2,7	Vergoeding experten internationale betrekkingen ⁽¹⁾ .
	142,9	133,0	128,3	Bijdragen internationale organisaties.
	7,0	7,0	7,0	Samenwerking medische wetenschap.
	6,1	6,1	6,5	Betaling internationale organismen.
	28,4	23,8	16,9	Internationaal centrum kankeronderzoek Lyon.
		(1,3)		Totalen voor het programma 1.
	188,3	172,6	161,4	N.G.K.
	0,0	(1,3)	0,0	V.K.
	0,0	0,0	0,0	O.K.
				2. BEHEER VAN DE INTERNE BETREKKINGEN
				21. Bijdrage medisch wetenschappelijk onderzoek.
	160,0	201,2	1 080,3	Enveloppe medisch wetenschappelijk onderzoek.
				Totalen voor het programma 2.
	160,0	201,2	1 080,3	N.G.K.
	0,0	0,0	0,0	V.K.
	0,0	0,0	0,0	O.K.
				3. INSTITUTIONELE HERVORMINGEN
				31. Lasten verleden, ex-nationaal.
	1 239,4	1 625,0	1 773,0	Rente gewestelijke en lokale openbare besturen (ex-nat.) ⁽²⁾ .
	673,3	734,0	726,2	Aflossingen gemeentekrediet (ex-nat.) ⁽²⁾ .
				32. Lasten verleden, ex-gewestelijk.
	145,1	168,0	173,4	Rente gewestelijke en lokale openbare besturen (ex-gew.) ⁽²⁾ .

⁽¹⁾ Zie ook artikel 1.01.6 van de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting.⁽²⁾ Zie ook artikel 2.25.4 van de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

(En millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	B.A. — A.B.	C.D.	C F I R P	
(1)	(2)					(3)	
Amortissements crédit communal (ex-rég.) ⁽²⁾	40	3	2	63.20	(38)		
Totaux pour le programme 3.							
C.N.D.							
C.E.							
C.O.							
Totaux pour la division organique 40.							
C.N.D.							
C.E.							
C.O.							
DIVISION 51							
ADMINISTRATION DE L'HYGIENE PUBLIQUE							
0. SUBSISTANCE							
01. Dépenses de personnel.							
Traitement statutaires hygiène publique	51	0	1	11.03	(77)		
Traitement non-statutaires hygiène publique	51	0	1	11.04	(78)		
02. Frais de fonctionnement.							
Honoraires jetons de présence etc. ⁽¹⁾	51	0	2	12.01	(87)		
Etudes et enquêtes hygiène publique	51	0	2	12.51	(40)	R	
Dépenses patrimoniales hygiène publique	51	0	2	74.01	(79)	I	
Totaux pour le programme 0.							
C.N.D.							
C.E.							
C.O.							
1. GESTION DU SECOURS D'URGENCE							
11. Secours d'urgence.							
Fonctionnement aide médicale urgente	51	1	1	12.21	(91)		
Dépenses sanitaires protection civile	51	1	1	12.22	(92)		
Subside de l'Etat « Fonds aide médicale urgente »	51	1	1	41.21	(81)		
Installation télétransmissions réseau « 100 »	51	1	1	63.80	(12)	I	
— Crédits d'engagement							
— Crédits d'ordonnancement							

⁽¹⁾ Voir également article 1.01.6 du texte de la loi du Budget général des dépenses.⁽²⁾ Voir également article 2.25.4 du texte de la loi du Budget général des dépenses.

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

(In miljoenen frank)

1990	1989	1988	ORGANISATIEAFDELINGEN PROGRAMMA'S
			Activiteiten Basisallocaties
(4)	(5)	(6)	(7)
35,2	38,0	35,3	Aflossingen gemeentekrediet (ex-gew.) ⁽²⁾ .
			Totalen voor het programma 3.
2 093,0	2 565,0	2 707,9	N.G.K.
0,0	0,0	0,0	V.K.
0,0	0,0	0,0	O.K.
			Totalen voor organisatieafdeling 40.
3 049,4	3 582,5	4 553,6	N.G.K.
	(1,3)	(0,1)	
0,0	0,0	0,0	V.K.
0,0	0,0	0,0	O.K.
AFDELING 51			
BESTUUR DER VOLKSGEZONDHEID			
0. BESTAANSMIDDELEN			
01. Personeelsuitgaven.			
94,9	} 136,8	132,7	Bezoldiging statutairen volksgezondheid.
25,9			Bezoldiging niet-statutairen volksgezondheid.
02. Werkingskosten.			
7,3	6,8	4,9	Erelonen zitpenningen enz. ⁽¹⁾ .
5,2	5,2	9,1	Studies en onderzoeken volksgezondheid.
	(4,5)		
0,3	0,3	0,2	Vermogensuitgaven volksgezondheid.
			Totalen voor het programma 0.
133,6	149,1	146,9	N.G.K.
	(4,5)		
0,0	0,0	0,0	V.K.
0,0	0,0	0,0	O.K.
1. BEHEER VAN DRINGENDE HULP			
11. Dringende hulp.			
49,0	45,0	43,6	Werking dringende geneeskundige hulpverlening.
16,2	16,2	16,9	Sanitaire uitgaven burgerbescherming.
7,5	7,5	6,6	Rijkstoelage « Fonds dringende geneeskundige hulpverlening ».
			Installatie televerbindingen net « 100 ».
10,5	4,3	1,1	— Vastleggingskredieten.
8,1	7,4	3,0	— Ordonnanceringskredieten.

⁽¹⁾ Zie ook artikel 1.01.6 van de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting.⁽²⁾ Zie ook artikel 2.25.4 van de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

(En millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	B.A. — A.B.	C.D.	C F I R P	
(1)	(2)					(3)	
Ambulances et équipement service « 100 »	51	1	1	74.01	(63)	I	
Totaux pour le programme 1.							
C.N.D.							
C.E.							
C.O.							
2. PROPHYLAXIE ET EDUCATION							
21. Prophylaxie.							
Bicomm. vaccins ⁽²⁾	51	2	1	01.10	(40)		
Prophylaxie	51	2	1	12.23	(86)		
Charges intérêts pouv. provinc. Institut Pasteur ⁽³⁾	51	2	1	43.20	(79)		
Amortissements crédit communal Institut Pasteur ⁽³⁾	51	2	1	63.20	(42)		
Subsides Institut Pasteur	51	2	1	63.85	(10)	I	
— Crédits d'engagement							
— Crédits d'ordonnancement							
Totaux pour le programme 2.							
C.N.D.							
C.E.							
C.O.							
3. INSPECTION DES DENREES ALIMENTAIRES							
31. Dépenses de personnel.							
Traitements statutaires insp. denrées aliment.	51	3	1	11.03	(56)		
Traitements non-statutaires insp. denrées alim.	51	3	1	11.04	(57)		
32. Frais de fonctionnement.							
Honoraires jetons de présence insp. denr. aliment. ⁽¹⁾	51	3	2	12.01	(66)		
Echantillons insp. denrées alimentaires	51	3	2	12.23	(88)		
Réseau télématique insp. denrées alimentaires	51	3	2	74.03	(60)	I	
— Crédits d'engagement							
— Crédits d'ordonnancement							
Totaux pour le programme 3.							
C.N.D.							
C.E.							
C.O.							

⁽¹⁾ Voir également article 1.01.6 du texte de la loi du Budget général des dépenses.⁽²⁾ Voir également article 2.25.3 du texte de la loi du Budget général des dépenses.⁽³⁾ Voir également article 2.25.4 du texte de la loi du Budget général des dépenses.

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

(In miljoenen frank)

	1990	1989	1988	ORGANISATIEAFDELINGEN PROGRAMMA'S
				Activiteiten Basisallocaties
	(4)	(5)	(6)	(7)
	100,7	65,4	37,1	Ambulances en uitrusting dienst « 100 ».
				Totalen voor het programma 1.
	173,4	134,1	104,2	N.G.K.
	10,5	4,3	1,1	V.K.
	8,1	7,4	3,0	O.K.
				2. PROFYLAXIS EN OPVOEDING
				21. Profylaxis.
	0,0	0,0	2,6	Bicomm. vaccinaties ⁽²⁾ .
	19,6	19,6	16,0	Profylaxis.
	14,3	(1,8)	(1,8)	
		15,9	18,4	Rente provinciaal bestuur Pasteur-Instituut ⁽³⁾ .
	7,0	6,7	6,5	Aflossingen gemeentekrediet Pasteur-Instituut ⁽³⁾ .
				Subsidies Pasteur-Instituut.
	0,0	20,7	18,4	— Vastleggingskredieten.
	18,0	23,0	0,7	— Ordonnanceringskredieten.
				Totalen voor het programma 2.
	40,9	42,2	43,5	N.G.K.
		(1,8)	(1,8)	
	0,0	20,7	18,4	V.K.
	18,0	23,0	0,7	O.K.
				3. INSPECTIE VAN VOEDINGSMIDDELEN
				31. Personeelsuitgaven.
	54,9	74,6	56,5	Bezoldigingen statutairen eetwareninspectie.
	1,0			Bezoldigingen niet-statutairen eetwareninspectie.
				32. Werkingskosten.
	16,9	16,9	17,1	Erelonen zitpenningen enz. eetwareninspectie ⁽¹⁾ .
	2,1	1,1	(3,5)	
			1,1	Monsters eetwareninspectie.
				Telematica-net eetwareninspectie.
	0,0	0,0	0,0	— Vastleggingskredieten.
	0,0	22,3	0,0	— Ordonnanceringskredieten.
				Totalen voor het programma 3.
	74,9	92,6	74,7	N.G.K.
	0,0	0,0	(3,5)	
	0,0	22,3	0,0	V.K.
			0,0	O.K.

⁽¹⁾ Zie ook artikel 1.01.6 van de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting.⁽²⁾ Zie ook artikel 2.25.3 van de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting.⁽³⁾ Zie ook artikel 2.25.4 van de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

(En millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	B.A. — A.B.	C.D.	C F I R P
(1)	(2)					(3)
4. SURVEILLANCE COMMERCIALISATION MEDICAMENTS						
41. Frais de fonctionnement.						
Honoraires jetons de présence etc. insp. pharmacies ⁽¹⁾	51	4	1	12.01	(50)	
Echantillons pesticides insp. pharmacies	51	4	1	12.23	(72)	
Etudes produits toxiques	51	4	1	12.24	(73)	
Totaux pour le programme 4.						
C.N.D.						
C.E.						
C.O.						
5. SURVEILLANCE DE L'ENVIRONNEMENT						
51. Frais de fonctionnement.						
Pollution atmosphérique bruit	51	5	1	12.56	(01)	R
Gestion internationale des eaux	51	5	1	12.58	(03)	R
Pollution de l'environnement (ex-61.87)	51	5	1	74.04	(38)	I
— Crédits d'engagement						
— Crédits d'ordonnancement						
Totaux pour le programme 5.						
C.N.D.						
C.E.						
C.O.						
6. SURVEILLANCE DE LA RADIOACTIVITE						
61. Frais de fonctionnement.						
Sécurité nucléaire	51	6	1	12.63	(01)	R
Pollution transfrontalière — Seveso	51	6	1	12.66	(04)	R
Equipement réseau Télérad	51	6	1	74.02	(29)	I
— Crédits d'engagement						
— Crédits d'ordonnancement						
Totaux pour le programme 6.						
C.N.D.						
C.E.						
C.O.						

⁽¹⁾ Voir également article 1.01.6 du texte de la loi du Budget général des dépenses.

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

(In miljoenen frank)

	1990	1989	1988	ORGANISATIEAFDELINGEN PROGRAMMA'S
				Activiteiten Basisallocaties
	(4)	(5)	(6)	(7)
				4. TOEZICHT COMMERCIALISERING GENEESMIDDELEN
				41. Werkingskosten.
	1,5	0,5	0,2	Erelonen zitpenningen enz. apothekeninspectie ⁽¹⁾ .
	1,6	0,1	0,0	Monsters pesticiden apothekeninspectie.
	1,0	1,0	0,0	Studies toxische produkten.
				Totalen voor het programma 4.
	4,1	1,6	0,2	N.G.K.
	0,0	0,0	0,0	V.K.
	0,0	0,0	0,0	O.K.
				5. TOEZICHT LEEFMILIEU
				51. Werkingskosten.
	0,0	67,8	48,2	Luchtverontreiniging geluidshinder.
	0,0	1,5	0,3	Internationaal waterbeleid.
	0,0	11,7	43,4	Milieuvervuiling (ex-61.87).
	0,0	36,0	0,0	— Vastleggingskredieten.
				— Ordonnanceringskredieten.
				Totalen voor het programma 5.
	0,0	69,3	48,5	N.G.K.
	0,0	11,7	43,4	V.K.
	0,0	36,0	0,0	O.K.
				6. TOEZICHT OP DE RADIOACTIVITEIT
				61. Werkingskosten.
	0,0	0,5	0,1	Nucleaire veiligheid.
	0,0	15,0 (1,5)	0,4	Grensoverschrijdende vervuiling — Seveso.
	0,0	0,0	0,0	Uitrusting Telerad-net.
	0,0	1,0	2,5	— Vastleggingskredieten.
				— Ordonnanceringskredieten.
				Totalen voor het programma 6.
	0,0	15,5 (1,5)	0,5	N.G.K.
	0,0	0,0	0,0	V.K.
	0,0	1,0	2,5	O.K.

⁽¹⁾ Zie ook artikel 1.01.6 van de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

(En millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	B.A. — A.B.	C.D.	C F I R P
(1)	(2)					(3)
7. REALISATIONS HYDRAULIQUES NATIONALES						
71. Grands travaux hydrauliques.						
Prix Environnement Roeland Dirks	51	7	1	12.37	(65)	
Normes déversement des eaux usées	51	7	1	12.53	(81)	R
Démergement urbain eaux d'égouts	51	7	1	63.84	(71)	I
— Crédits d'engagement						
— Crédits d'ordonnancement						
Construction collecteur Canal Albert	51	7	1	73.81	(01)	I
— Crédits d'engagement						
— Crédits d'ordonnancement						
Travaux hydrauliques intérêt national	51	7	1	73.82	(02)	I
— Crédits d'engagement						
— Crédits d'ordonnancement						
Totaux pour le programme 7.						
C.N.D.						
C.E.						
C.O.						
Totaux pour la division organique 51.						
C.N.D.						
C.E.						
C.O.						
DIVISION 52						
ADMINISTRATION DE LA MEDECINE SOCIALE						
0. SUBSISTANCE						
01. Dépenses de personnel.						
Traitement statutaires médecine sociale	52	0	1	11.03	(07)	
Traitement non-statutaires médecine sociale	52	0	1	11.04	(08)	
02. Frais de fonctionnement.						
Honoraires jetons présence etc. médecine sociale ⁽¹⁾	52	0	2	12.01	(17)	
Etudes et enquêtes médecine sociale	52	0	2	12.51	(67)	R
Totaux pour le programme 0.						
C.N.D.						
C.E.						
C.O.						

⁽¹⁾ Voir également article 1.01.6 du texte de la loi du Budget général des dépenses.

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

(In miljoenen frank)

	1990	1989	1988	ORGANISATIEAFDELINGEN PROGRAMMA'S
				Activiteiten Basisallocaties
	(4)	(5)	(6)	(7)
				7. NATIONALE WATERBOUWKUNDIGE REALISATIES
				71. Grote waterbouwkundige werken.
	0,0	0,1	9,8	Prijs Leefmilieu Roeland Dirks.
	0,0	11,0 (0,2)	4,9	Lozingsvoorwaarden afvalwater.
	0,0	0,0	0,0	Stedelijke ontwatering rioolwaters.
	0,0	118,0	39,3	— Vastleggingskredieten.
				— Ordonnanceringskredieten.
	0,0	108,0	0,0	Bouw moerriool Albertkanaal.
	0,0	108,0	26,7	— Vastleggingskredieten.
				— Ordonnanceringskredieten.
	0,0	18,0	949,7	Waterbouwkundige werken nationaal belang.
	0,0	750,0	410,3	— Vastleggingskredieten.
				— Ordonnanceringskredieten.
				Totalen voor het programma 7.
	0,0	11,1 (0,2)	14,7	N.G.K.
	0,0	126,0	949,7	V.K.
	0,0	976,0	476,3	O.K.
				Totalen organisatieafdeling 51.
	426,9	515,5 (8,0)	433,2 (5,3)	N.G.K.
	10,5	162,7	1 012,6	V.K.
	26,1	1 065,7	482,5	O.K.
				AFDELING 52
				BESTUUR VOOR DE SOCIALE GENEESKUNDE
				0. BESTAANSMIDDELEN
				01. Personeelsuitgaven.
	187,1	236,2	225,8	Bezoldiging statutairen sociale geneeskunde.
	23,3			Bezoldiging niet-statutairen sociale geneeskunde.
				02. Werkingskosten.
	1,9	1,9	1,4	Erelonen zitpenningen enz. sociale geneeskunde ⁽¹⁾ .
	0,5	0,5	1,7	Studies en onderzoeken sociale geneeskunde.
				Totalen voor het programma 0.
	212,8	238,6	228,9	N.G.K.
	0,0	0,0	0,0	V.K.
	0,0	0,0	0,0	O.K.

⁽¹⁾ Zie ook artikel 1.01.6 van de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

(En millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	B.A. — A.B.	C.D.	C F I R P	
(1)	(2)					(3)	
1. GESTION MEDICALE DU PERSONNEL SERVICES PUBLICS							
11. Dépenses de personnel.							
Traitement statutaires médecins de contrôle	52	1	1	11.03	(97)		
Traitement non-statutaires médecins de contrôle	52	1	1	11.04	(01)		
12. Frais de fonctionnement.							
Honoraires jetons présence etc. ⁽¹⁾	52	1	2	12.01	(10)		
Fonctionnement office médico-social de l'Etat	52	1	2	12.23	(32)		
Informatique	52	1	2	12.24	(33)		
Matériel office médico-social de l'Etat	52	1	2	74.01	(02)	I	
13. Accidents de travail.							
Accidents de travail ⁽²⁾	52	1	3	12.28	(46)		
Totaux pour le programme 1.							
C.N.D.							
C.E.							
C.O.							
2. EXPERTISES MEDICALES							
21. Frais de fonctionnement.							
Fonctionnement office médico-légal	52	2	1	12.23	(16)		
Expertises médicales	52	2	1	12.30	(23)		
Matériel office médico-légal	52	2	1	74.01	(83)	I	
Totaux pour le programme 2.							
C.N.D.							
C.E.							
C.O.							
3. PROTECTION MERES ET ENFANTS							
31. Subside.							
Œuvre National de l'Enfance	52	3	1	41.22	(95)		
Totaux pour le programme 3.							
C.N.D.							
C.E.							
C.O.							

⁽¹⁾ Voir également article 1.01.6 du texte de la loi du Budget général des dépenses.⁽²⁾ Voir également articles 2.25.2 et 2.25.3 du texte de la loi du Budget général des dépenses.

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

(In miljoenen frank)

1990	1989	1988	ORGANISATIEAFDELINGEN PROGRAMMA'S
(4)	(5)	(6)	Activiteiten Basisallocaties
			(7)
			1. MEDISCH BEHEER PERSONEEL OPENBARE DIENSTEN
			11. Personeelsuitgaven.
0,0	34,9	37,9	Bezoldiging statutairen controle-geneesheren.
44,1			Bezoldiging niet-statutairen controle-geneesheren.
			12. Werkingskosten.
42,6	38,3	42,5	Erelonen zitpenningen enz. ⁽¹⁾ .
1,2	1,2	0,9	Verbruiksuitgaven sociaal-medische rijksdienst.
3,8	4,2	1,1	Informatica.
4,6	6,3	2,5	Materieel sociaal-medische rijksdienst.
			13. Arbeidsongevallen.
159,0	190,0	135,0	Arbeidsongevallen ⁽²⁾ .
			Totalen voor het programma 1.
255,3	274,9	219,9	N.G.K.
0,0	0,0	0,0	V.K.
0,0	0,0	0,0	O.K.
			2. GENEESKUNDIGE EXPERTISES
			21. Werkingskosten.
0,1	0,1	0,0	Werkingskosten gerechtelijk-geneeskundige dienst.
23,0	22,5	17,4	Geneeskundige expertises.
0,3	0,1	0,0	Materieel gerechtelijk-geneeskundige dienst.
			Totalen voor het programma 2.
23,4	22,7	17,4	N.G.K.
0,0	0,0	0,0	V.K.
0,0	0,0	0,0	O.K.
			3. BESCHERMING VAN MOEDER EN KIND
			31. Bijdrage.
0,0	0,0	0,0	Nationaal Werk voor Kinderwelzijn.
	(83,5)	(33,8)	
			Totalen voor het programma 3.
0,0	0,0	0,0	N.G.K.
	(83,5)	(33,8)	
0,0	0,0	0,0	V.K.
0,0	0,0	0,0	O.K.

⁽¹⁾ Zie ook artikel 1.01.6 van de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting.⁽²⁾ Zie ook artikels 2.25.2 en 2.25.3 van de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

(En millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	B.A. — A.B.	C.D.	C F I R P
(1)	(2)					(3)
4. STOCKAGE ET DISTRIBUTION DU SANG						
41. Centre de fractionnement.						
Institut National du Sang	52	4	1	51.84	(83)	I
— Crédits d'engagement						
— Crédits d'ordonnancement.						
Totaux pour le programme 4.						
C.N.D.						
C.E.						
C.O.						
5. AIDE SOCIO-MEDICALE						
51. Subvention.						
Bicomm. matières personnalisables ⁽¹⁾	52	5	1	01.10	(46)	
Totaux pour le programme 5.						
C.N.D.						
C.E.						
C.O.						
6. PREVENTION MEDICO-SOCIALE						
61. Cellule d'orientation médico-sociale.						
Lutte contre le SIDA	52	6	1	12.23	(85)	
Lutte contre l'alcoolisme	52	6	1	12.25	(87)	
Campagne d'information SIDA	52	6	1	12.26	(88)	R
Subventions études diffusion information	52	6	1	12.35	(97)	
Centres universitaires anticancéreux	52	6	1	12.55	(20)	R
Centres de génétique humaine	52	6	1	33.34	(62)	R
Dédommagement aux donneurs vivants	52	6	1	33.60	(88)	R
Totaux pour le programme 6.						
C.N.D.						
C.E.						
C.O.						
Totaux pour la division organique 52.						
C.N.D.						
C.E.						
C.O.						

⁽¹⁾ Voir également article 2.25.3 du texte de la loi du Budget général des dépenses.

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

(In miljoenen frank)

	1990	1989	1988	ORGANISATIEAFDELINGEN PROGRAMMA'S
				Activiteiten Basisallocaties
	(4)	(5)	(6)	(7)
				4. STOCKAGE EN VERDELING VAN BLOED
				41. Fractioneringscentrum.
				Nationaal Instituut voor het Bloed.
	5,0	24,7	0,0	— Vastleggingskredieten.
	5,0	24,7	1,9	— Ordonnanceringskredieten.
				Totalen voor het programma 4.
	0,0	0,0	0,0	N.G.K.
	5,0	24,7	0,0	V.K.
	5,0	24,7	1,9	O.K.
				5. SOCIALE EN GENEESKUNDIGE HULPVERLENING
				51. Betoelaging.
	0,0	3,3	6,6	Bicomm. persoonsgebonden materies ⁽¹⁾ .
				Totalen voor het programma 5.
	0,0	3,3	6,6	N.G.K.
	0,0	0,0	0,0	V.K.
	0,0	0,0	0,0	O.K.
				6. MEDISCH-SOCIALE VOORZORG
				61. Cel medisch-sociale oriëntering.
	0,0	0,0	4,9	Strijd tegen AIDS.
	0,0	0,0	0,0	Strijd tegen alcoholisme.
		(0,4)	(0,1)	
	0,0	0,0	42,5	Informatiecampagne AIDS.
			(0,8)	
	24,6	22,6	20,3	Toelagen studies informatieverspreiding.
	0,0	0,0	11,1	Universitaire centra kankerbestrijding.
			(2,6)	
	3,8	3,8	69,9	Centra voor antropo-genetica.
	0,6	0,6	0,0	Vergoeding aan levende donoren.
				Totalen voor het programma 6.
	29,0	27,0	148,7	N.G.K.
		(0,4)	(3,5)	
	0,0	0,0	0,0	V.K.
	0,0	0,0	0,0	O.K.
				Totalen organisatieafdeling 52.
	520,5	566,5	621,5	N.G.K.
		(83,9)	(37,3)	
	5,0	24,7	0,0	V.K.
	5,0	24,7	1,9	O.K.

⁽¹⁾ Zie ook artikel 2.25.3 van de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

(En millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	B.A. — A.B.	C.D.	C F I R P
(1)	(2)				(3)	
DIVISION 53						
ADMINISTRATION DES ETABLISSEMENTS DE SOINS						
0. SUBSISTANCE						
01. Dépenses de personnel.						
Traitement statutaires établissements de soins	53	0	1	11.03	(34)	
Traitement non-statutaires établissements de soins	53	0	1	11.04	(35)	
Dotation traitements « Fonds Construction Hôpitaux »	53	0	1	41.34	(58)	P
02. Frais de fonctionnement.						
Indemnités personnel d'Etat établissements de soins ⁽¹⁾	53	0	2	12.01	(44)	
Dotation matériel « Fonds Construction Hôpitaux »	53	0	2	61.81	(77)	P
Totaux pour le programme 0.						
C.N.D.						
C.E.						
C.O.						
1. HOSPITALISATIONS						
11. Programmation.						
Honoraires jetons de présence programmation ⁽¹⁾	53	1	1	12.01	(28)	
13. Financement national construction.						
Travaux Institut Reine Elisabeth Oostduinkerke	53	1	3	72.80	(14)	I
— Crédits d'engagement						
— Crédits d'ordonnancement						
14. Financement du parastatal construction.						
Bicomm. « Fonds Construction Hôpitaux » ⁽²⁾	53	1	4	01.10	(31)	P
Bicomm. dotation « Fonds Construction Hôpitaux »	53	1	4	01.12	(33)	P
Bicomm. dotation subsides directes construction « FCH »	53	1	4	01.13	(34)	IP
15. Financement construction (bi-communautaire).						
Bicomm. charges intérêt crédit communal flats ⁽²⁾ ⁽³⁾	53	1	5	01.10	(40)	
Bicomm. amortissements crédit communal flats ⁽³⁾	53	1	5	01.12	(42)	
16. Financement construction (ex-national).						
Dotation charges intérêts « FCH » (ex-national)	53	1	6	41.32	(94)	
Dotation amortissements « FCH » (ex-national)	53	1	6	61.32	(57)	

⁽¹⁾ Voir également article 1.01.6 du texte de la loi du Budget général des dépenses.⁽²⁾ Voir également article 2.25.3 du texte de la loi du Budget général des dépenses.⁽³⁾ Voir également article 2.25.4 du texte de la loi du Budget général des dépenses.

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

(In miljoenen frank)

	1990	1989	1988	ORGANISATIEAFDELINGEN PROGRAMMA'S Activiteiten Basisallocaties
	(4)	(5)	(6)	(7)
				AFDELING 53 BESTUUR DER VERZORGINGSINSTELLINGEN
				0. BESTAANSMIDDELEN
				01. Personeelsuitgaven.
56,5	}	72,5	72,7	Bezoldiging statutairen verplegingsinrichtingen.
11,3				Bezoldiging niet-statutairen verplegingsinrichtingen.
20,0				Dotatie wedden « Fonds Bouw Ziekenhuizen ».
				02. Werkingskosten.
1,8		1,6	1,3	Vergoedingen rijkspersoneel verplegingsinrichtingen ⁽¹⁾ .
0,1		0,1	0,3	Dotatie materieel « Fonds Bouw Ziekenhuizen ».
				Totalen voor het programma 0.
89,7		88,9	140,6	N.G.K.
0,0		0,0	0,0	V.K.
0,0		0,0	0,0	O.K.
				1. HOSPITALISATIES
				11. Programmatie.
3,6		3,3	1,4	Erelonen zitpenningen programmatie ⁽¹⁾ .
				13. Nationale financiering bouwwerken.
6,2		5,6	0,0	Werken Kon. Elisabeth-instituut Oostduinkerke.
6,2		5,6	0,0	— Vastleggingskredieten.
				— Ordonnanceringskredieten.
				14. Financiering parastatale bouwwerken.
114,0		136,0	172,2	Bicomm. « Fonds Bouw Ziekenhuizen » ⁽²⁾ .
34,0		36,0	32,5	Bicomm. dotatie « Fonds Bouw Ziekenhuizen ».
132,0		264,0	147,5	Bicomm. dotatie directe subsidies bouw « FBZ ».
				15. Financiering bouwwerken (bi-communautair).
12,0		14,0	5,9	Bicomm. rente gemeentekrediet flats ⁽²⁾ ⁽³⁾ .
5,0		4,0	2,6	Bicomm. aflossing gemeentekrediet flats ⁽³⁾ .
				16. Financiering bouwwerken (ex-nationaal).
582,6		676,6	589,6	Dotatie rente « FBZ » (ex-nationaal).
85,6		91,0	(22,0)	
			111,6	Dotatie aflossingen « FBZ » (ex-nationaal).

⁽¹⁾ Zie ook artikel 1.01.6 van de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting.⁽²⁾ Zie ook artikel 2.25.3 van de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting.⁽³⁾ Zie ook artikel 2.25.4 van de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

(En millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	B.A. — A.B.	C.D.	C F I R P
(1)	(2)					(3)
17. Financement construction (ex-régional).						
Dotation charges intérêts « FCH » (ex-régional)	53	1	7	41.32	(06)	P
Dotation amortissements « FCH » (ex-régional)	53	1	7	61.32	(66)	P
18. Financement de la gestion.						
Subsides centres médecine générale	53	1	8	12.32	(25)	
Subsides aux organismes	53	1	8	12.35	(28)	
Etudes et enquêtes établissements de soins	53	1	8	12.51	(44)	R
Prix de journée hôpitaux (univ. + non-univ.) ⁽²⁾	53	1	8	33.36	(92)	
Prix de journée hôpitaux univ. ⁽²⁾	53	1	8	33.51	(10)	R
Charges intérêts pouvoirs publics (déficit après 1966) ⁽³⁾	53	1	8	43.24	(13)	
Amortissement emprunt hôpitaux (déficit après 1966) ⁽³⁾	53	1	8	63.24	(73)	
19. Assainissement.						
Transfert Fonds fermeture hôpitaux (60.10)	53	1	9	61.89	(44)	P
Totaux pour le programme 1.						
C.N.D.						
C.E.						
C.O.						
2. MAISONS DE REPOS ET DE SOINS						
21. Subvention.						
Bicomm. maisons handicapés	53	2	1	01.11	(95)	I
— Crédits d'engagement						
— Crédits d'ordonnancement						
Totaux pour le programme 2.						
C.N.D.						
C.E.						
C.O.						
3. ORGANISATION ART DE GUERIR						
31. Frais de fonctionnement.						
Honoraires jetons de présence art de guérir ⁽¹⁾	53	3	1	12.01	(14)	
Subsides aux organismes	53	3	1	12.35	(48)	
Totaux pour le programme 3.						
C.N.D.						
C.E.						
C.O.						

⁽¹⁾ Voir également article 1.01.6 du texte de la loi du Budget général des dépenses.⁽²⁾ Voir également article 2.25.3 du texte de la loi du Budget général des dépenses.⁽³⁾ Voir également article 2.25.4 du texte de la loi du Budget général des dépenses.

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

(In miljoenen frank)

1990	1989	1988	ORGANISATIEAFDELINGEN PROGRAMMA'S
(4)	(5)	(6)	Activiteiten Basisallocaties
			(7)
			17. Financiering bouwwerken (ex-Gewesten).
1 095,2	1 292,0	1 359,6	Dotatie rente « FBZ » (ex-Gewesten).
337,1	357,0	445,5	Dotatie aflossingen « FBZ » (ex-Gewesten).
			18. Financiering van het beheer.
6,0	6,0	6,0	Subsidies centra huisartsgeneeskunde.
0,1	0,1	0,1	Toelagen aan organismen.
15,0	1,7	5,6	Studies en onderzoeken verplegingsinrichtingen.
27 060,4	23 899,3	23 132,0	Ligdagprijs ziekenhuizen (univ. + niet-univ.) ⁽²⁾ .
0,0	1 328,2	1 301,5	Ligdagprijs univ. ziekenhuizen ⁽²⁾ .
10,9	19,7	14,0	Rente openbare besturen (deficit na 1966) ⁽³⁾ .
87,2	103,4	0,0	Aflossing lening ziekenhuizen (deficit na 1966) ⁽³⁾ .
			19. Sanering.
1 000,0	1 000,0	250,0	Overdracht Fonds sluiting ziekenhuizen (60.10).
30 580,7	29 232,3	27 577,6 (22,0)	Totalen voor het programma 1.
6,2	5,6	0,0	N.G.K.
6,2	5,6	0,0	V.K.
			O.K.
			2. RUSTHUIZEN EN VERZORGINGSINSTELLINGEN
			21. Betoelaging.
0,0	0,0	7,5	Bicomm. huizen gehandicapten.
0,0	0,0	8,8	— Vastleggingskredieten.
			— Ordonnanceringskredieten.
0,0	0,0	0,0	Totalen voor het programma 2.
0,0	0,0	7,5	N.G.K.
0,0	0,0	8,8	V.K.
			O.K.
			3. ORGANISATIE GENEESKUNDEPRAKTIJK
			31. Werkingskosten.
1,8	1,8	1,8	Erelonen zitpenningen geneeskundepraktijk ⁽¹⁾ .
0,2	0,2	0,0	Toelagen aan organismen.
2,0	2,0	1,8	Totalen voor het programma 3.
0,0	0,0	0,0	N.G.K.
0,0	0,0	0,0	V.K.
			O.K.

⁽¹⁾ Zie ook artikel 1.01.6 van de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting.⁽²⁾ Zie ook artikel 2.25.3 van de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting.⁽³⁾ Zie ook artikel 2.25.4 van de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

(En millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	B.A. — A.B.	C.D.	C F I R P	
(1)	(2)					(3)	
4. GESTION DES ACADEMIES DE MEDECINE							
41. Académies.							
Prix quinquennaux science médicale	53	4	1	33.53	(25)	R	
42. Académie royale de Médecine de Belgique.							
Traitement statutaires Acad. royale Médecine	53	4	2	11.03	(15)	R	
Traitement non-statutaires Acad. royale Médecine	53	4	2	11.04	(16)		
Fonctionnement Académie royale Médecine	53	4	2	12.50	(65)	R	
Prix et fondations Académie royale Médecine	53	4	2	33.50	(31)	R	
Dépenses patrimoniales Académie royale Médecine	53	4	2	74.01	(08)	RI	
43. « Koninklijke Academie voor Geneeskunde van België ».							
Traitement personnel d'état « Kon. Acad. Geneeskunde »	53	4	3	11.03	(24)	R	
Traitement non-statutaires « Kon. Acad. Geneeskunde »	53	4	3	11.04	(25)		
Fonctionnement « Koninklijke Academie Geneeskunde »	53	4	3	12.50	(74)	R	
Prix et fondations « Kon. Acad. Geneeskunde »	53	4	3	33.50	(40)	R	
Dépenses patrimoniales « Kon. Acad. Geneeskunde »	53	4	3	74.01	(17)	RI	
Totaux pour le programme 4.							
C.N.D.							
C.E.							
C.O.							
5. HYGIENE MENTALE							
51. Subvention.							
Bicomm. santé mentale ⁽¹⁾	53	5	1	01.10	(73)		
Totaux pour le programme 5.							
C.N.D.							
C.E.							
C.O.							
Totaux pour la division organique 53.							
C.N.D.							
C.E.							
C.O.							

⁽¹⁾ Voir également article 2.25.3 du texte de la loi du Budget général des dépenses.

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

(In miljoenen frank)

	1990	1989	1988	ORGANISATIEAFDELINGEN PROGRAMMA'S
				Activiteiten Basisallocaties
	(4)	(5)	(6)	(7)
				4. BEHEER VAN DE ACADEMIES VOOR GENEESKUNDE
				41. Academies.
	0,0	0,0	0,0	5-jaarlijkse prijzen medische wetenschap.
				42. « Académie royale de Médecine de Belgique ».
	1,7	}	0,0	Bezoldiging statutairen « Acad. royale Médecine ».
	1,2			Bezoldiging niet-statutairen « Acad. royale Médecine ».
	0,0			Werking « Académie royale Médecine ».
	0,0	0,1	0,1	Prijzen en stichtingen « Académie royale Médecine ».
	0,0	0,2	0,3	Patrimoniale uitgaven « Académie royale Médecine ».
				43. Koninklijke Academie voor Geneeskunde van België.
	1,7	}	0,0	Bezoldiging rijkspersoneel Kon. Acad. Geneeskunde.
	1,4			Bezoldiging niet-statutair Kon. Acad. Geneeskunde.
	0,0			Werking Koninklijke Academie Geneeskunde .
	0,0	0,0	0,1	Prijzen en stichtingen Kon. Acad. Geneeskunde.
	0,0	0,1	0,3	Patrimoniale uitgaven Kon. Acad. Geneeskunde.
	6,0	0,4	14,7	Totalen voor het programma 4.
	0,0	0,0	0,0	N.G.K.
	0,0	0,0	0,0	V.K.
				O.K.
				5. GEESTESGEZONDHEID
				51. Betoelaging.
	0,0	0,0	237,6 (8,5)	Bicomm. geestelijke gezondheid ⁽¹⁾ .
	0,0	0,0	237,6 (8,5)	Totalen voor het programma 5.
	0,0	0,0	0,0	N.G.K.
	0,0	0,0	0,0	V.K.
	0,0	0,0	0,0	O.K.
	30 678,4	29 323,6	27 972,3 (30,5)	Totalen voor de organisatieafdeling 53.
	6,2	5,6	7,5	N.G.K.
	6,2	5,6	8,8	V.K.
				O.K.

⁽¹⁾ Zie ook artikel 2.25.3 van de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

(En millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	B.A. — A.B.	C.D.	C F I R P	
(1)	(2)					(3)	
DIVISION 54							
ADMINISTRATION DE L'AIDE SOCIALE							
0. SUBSISTANCE							
01. Dépenses de personnel.							
Traitement statutaires aide sociale	54	0	1	11.03	(61)		
Traitement non-statutaires aide sociale	54	0	1	11.04	(62)		
02. Frais de fonctionnement.							
Honoraires jetons de présence aide sociale ⁽¹⁾	54	0	2	12.01	(71)		
Totaux pour le programme 0.							
C.N.D.							
C.E.							
C.O.							
1. SECURITE D'EXISTENCE							
11. Sécurité d'existence.							
Bicomm. institutions médicales (fonds 60.23) ⁽²⁾	54	1	1	01.10	(31)	F	
Garantie chances égales femmes-hommes	54	1	1	12.33	(87)		
Sécurité d'existence des plus démunis	54	1	1	12.34	(88)		
Fonctionnement Conseil supérieur aide sociale	54	1	1	12.40	(94)		
Fonctionnement groupe travail interdep. pauvreté	54	1	1	12.42	(96)		
Minimum socio-vital ⁽²⁾	54	1	1	33.16	(36)		
Assistance indigents ⁽²⁾	54	1	1	33.23	(43)		
Secours aux réfugiés ⁽²⁾	54	1	1	33.25	(45)		
Victimes du drame du Heysel ⁽²⁾	54	1	1	33.80	(03)		
Subside CPAS pension alimentaire enfants	54	1	1	33.81	(04)		
Dépenses patrimoniales Petit Château	54	1	1	74.01	(47)	I	
Totaux pour le programme 1.							
C.N.D.							
C.E.							
C.O.							

⁽¹⁾ Voir également article 1.01.6 du texte de la loi du Budget général des dépenses.⁽²⁾ Voir également article 2.25.3 du texte de la loi du Budget général des dépenses.

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

(In miljoenen frank)

	1990	1989	1988	ORGANISATIEAFDELINGEN PROGRAMMA'S
				Activiteiten Basisallocaties
	(4)	(5)	(6)	(7)
				AFDELING 54
				BESTUUR VOOR HET MAATSCHAPPELIJK WELZIJN
				0. BESTAANSMIDDELEN
				01. Personeelsuitgaven.
	26,4	} 38,4	39,6	Bezoldiging statutairen maatschappelijk welzijn.
	13,2			Bezoldiging niet-statutairen maatschappelijk welzijn.
				02. Werkingskosten.
	1,2	1,1	0,7	Erelonen zitpenningen maatschappelijk welzijn ⁽¹⁾ .
				Totalen voor het programma 0.
	40,8	39,5	40,3	N.G.K.
	0,0	0,0	0,0	V.K.
	0,0	0,0	0,0	O.K.
				1. BESTAANSZEKERHEID
				11. Bestaanszekerheid.
	0,0	0,0	15,0	Bicomm. medische instellingen (fonds 60.23) ⁽²⁾ .
	0,0	65,0 (0,7)	19,3	Waarborg gelijke kansen vrouwen - mannen.
	38,5	38,5 (2,3)	10,0	Bestaanszekerheid minstbedeelden.
	0,4	0,0	0,0	Werking Hoge Raad maatschappelijk welzijn.
	0,5	0,0	0,0	Werking interdep. werkgroep armoedebestrijding.
	4 182,0	3 861,8	3 583,3	Sociaal levensminimum ⁽²⁾ .
	0,0	1 697,6	1 062,6	Bijstand behoeftigen ⁽²⁾ .
	0,0	0,0	97,4	Steun vluchtelingen ⁽²⁾ .
	0,5	0,1	0,0	Slachtoffers Heizeldrama ⁽²⁾ .
	265,0	160,0	0,0	Toelage OCMW's onderhoudsgeld kinderen.
	0,0	8,0	2,7	Patrimoniale uitgaven Klein Kasteeltje.
				Totalen voor het programma 1.
	4 486,9	5 831,0 (3,0)	4 790,3	N.G.K.
	0,0	0,0	0,0	V.K.
	0,0	0,0	0,0	O.K.

⁽¹⁾ Zie ook artikel 1.01.6 van de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting.⁽²⁾ Zie ook artikel 2.25.3 van de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

(En millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	B.A. — A.B.	C.D.	C F I R P	
(1)	(2)					(3)	
2. SOINS MEDICO-SOCIO-PEDAGOGIQUES HANDICAPES							
21. Subvention.							
Bicomm. institutions handicapés (fonds 60.25) ⁽²⁾	54	2	1	01.10	(24)	F	
Totaux pour le programme 2.							
C.N.D.							
C.E.							
C.O.							
3. POLITIQUE FAMILIALE							
31. Subvention.							
Bicomm. famille et maladies sociales ⁽²⁾	54	3	1	01.10	(17)		
Totaux pour le programme 3.							
C.N.D.							
C.E.							
C.O.							
4. EMANCIPATION SOCIALE							
41. Frais de fonctionnement.							
Garantie chances égales femmes - hommes	54	4	1	12.33	(66)		
Fonctionnement conseil de l'émancipation	54	4	1	12.39	(72)		
Fonctionnement maison des femmes	54	4	1	12.41	(74)		
Dépenses patrimoniales maison des femmes	54	4	1	74.01	(26)	I	
Totaux pour le programme 4.							
C.N.D.							
C.E.							
C.O.							
5. ACCUEIL REFUGIES							
51. Dépenses de personnel.							
Traitement statutaires accueil réfugiés	54	5	1	11.03	(26)		
Traitement non-statutaires accueil réfugiés	54	5	1	11.04	(27)		
52. Frais de fonctionnement.							
Fonctionnement centres d'accueil ⁽¹⁾	54	5	2	12.01	(36)		
Assistance indigents ⁽²⁾	54	5	2	33.23	(24)		

⁽¹⁾ Voir également article 1.01.6 du texte de la loi du Budget général des dépenses.⁽²⁾ Voir également article 2.25.3 du texte de la loi du Budget général des dépenses.

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

(In miljoenen frank)

	1990	1989	1988	ORGANISATIEAFDELINGEN PROGRAMMA'S Activiteiten Basisallocaties
	(4)	(5)	(6)	(7)
				2. MEDISCH-SOCIALE PEDAGOGISCHE ZORG GEHANDICAPTEN
				21. Betoelaging.
	0,0	38,0	1 084,0	Bicomm. instellingen gehandicapten (fonds 60.25) ⁽²⁾ .
	0,0	38,0	1 084,0	Totalen voor het programma 2 .
	0,0	0,0	0,0	N.G.K.
	0,0	0,0	0,0	V.K.
				O.K.
				3. GEZINSBELEID
				31. Betoelaging.
	0,0	0,0	330,8	Bicomm. gezinszorg en sociale ziekten ⁽²⁾ .
	0,0	0,0	330,8	Totalen voor het programma 3.
	0,0	0,0	0,0	N.G.K.
	0,0	0,0	0,0	V.K.
	0,0	0,0	0,0	O.K.
				4. MAATSCHAPPELIJKE EMANCIPATIE
				41. Werkingskosten.
	65,0	0,0	0,0	Waarborg gelijke kansen vrouwen - mannen.
	1,5	0,0	0,0	Werking emancipatieraad.
	0,2	0,0	0,0	Werking vrouwenhuis.
	5,0	0,0	0,0	Patrimoniale uitgaven vrouwenhuis.
	71,7	0,0	0,0	Totalen voor het programma 4.
	0,0	0,0	0,0	N.G.K.
	0,0	0,0	0,0	V.K.
				O.K.
				5. OPVANG VLUCHTELINGEN
				51. Personeelsuitgaven.
	0,0	0,0	0,0	Bezoldiging statutairen opvang vluchtelingen.
	100,0	0,0	0,0	Bezoldiging niet-statutairen opvang vluchtelingen.
				52. Werkingskosten.
	75,0	0,0	0,0	Werking opvangcentra ⁽¹⁾ .
	1 313,0	0,0	0,0	Bijstand behoeftigen ⁽²⁾ .

⁽¹⁾ Zie ook artikel 1.01.6 van de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting.⁽²⁾ Zie ook artikel 2.25.3 van de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

(En millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	B.A. — A.B.	C.D.	C F I R P	
(1)	(2)					(3)	
Dépenses patrimoniales centres d'accueil	54	5	2	74.01	(28)	I	
Totaux pour le programme 5.							
C.N.D.							
C.E.							
C.O.							
Totaux pour la division organique 54.							
C.N.D.							
C.E.							
C.O.							
DIVISION 55							
ADMINISTRATION DES VICTIMES DE LA GUERRE							
0. SUBSISTANCE							
01. Dépenses de personnel.							
Traitement statutaires victimes de la guerre	55	0	1	11.03	(88)		
Traitement non-statutaires victimes de la guerre	55	0	1	11.04	(89)		
02. Frais de fonctionnement.							
Honoraires jetons de présence victimes de la guerre ⁽¹⁾	55	0	2	12.01	(01)		
Totaux pour le programme 0.							
C.N.D.							
C.E.							
C.O.							
1. VICTIMES DE LA GUERRE							
11. Subvention.							
Exécution législation victimes de la guerre	55	1	1	33.18	(65)		
Subsides à l'action sociale	55	1	1	33.30	(77)		
Conseil supérieur des invalides de guerre	55	1	1	41.36	(10)		
12. Parastatal.							
Institut national des invalides de guerre	55	1	2	41.35	(18)		
Totaux pour le programme 1.							
C.N.D.							
C.E.							
C.O.							
Totaux pour la division organique 55.							
C.N.D.							
C.E.							
C.O.							

⁽¹⁾ Voir également article 1.01.6 du texte de la loi du Budget général des dépenses.

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

(In miljoenen frank)

	1990	1989	1988	ORGANISATIEAFDELINGEN PROGRAMMA'S
				Activiteiten Basisallocaties
	(4)	(5)	(6)	(7)
	7,4	0,0	0,0	Patrimoniale uitgaven opvangcentra.
	1 495,4	0,0	0,0	Totalen voor het programma 5.
	0,0	0,0	0,0	N.G.K.
	0,0	0,0	0,0	V.K.
				O.K.
	6 094,8	5 908,5	6 245,4	Totalen voor de organisatieafdeling 54.
	0,0	(3,0)		N.G.K.
	0,0	0,0	0,0	V.K.
		0,0	0,0	O.K.
AFDELING 55				
BESTUUR VOOR DE OORLOGSGETROFFENEN				
0. BESTAANSMIDDELEN				
01. Personeelsuitgaven.				
42,7	} 55,7	55,6		Bezoldiging statutairen oorlogsslachtoffers.
4,0				Bezoldiging niet-statutairen oorlogsslachtoffers.
02. Werkingskosten.				
1,0	1,0	0,5		Erelonen zitpenningen oorlogsslachtoffers ⁽¹⁾ .
				Totalen voor het programma 0.
47,7	56,7	56,1		N.G.K.
0,0	0,0	0,0		V.K.
0,0	0,0	0,0		O.K.
1. OORLOGSGETROFFENEN				
11. Betoelaging.				
1,0	1,0	0,4		Uitvoering wetgeving oorlogsslachtoffers.
1,1	1,1	1,1		Toelagen sociale actie.
0,4	0,4	0,4		Hoge Raad voor oorlogsinvaliden.
12. Parastatale.				
3 270,5	3 062,8	2 556,3		Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden.
				Totalen voor het programma 1.
3 273,0	3 065,3	2 558,2		N.G.K.
0,0	0,0	0,0		V.K.
0,0	0,0	0,0		O.K.
				Totalen voor de organisatieafdeling 55.
3 320,7	3 122,0	2 614,3		N.G.K.
0,0	0,0	0,0		V.K.
0,0	0,0	0,0		O.K.

⁽¹⁾ Zie ook artikel 1.01.6 van de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

(En millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	B.A. — A.B.	C.D.	C F I R P
(1)	(2)					(3)
DIVISION 56						
INSTITUT D'HYGIENE ET D'EPIDEMIOLOGIE						
0. SUBSISTANCE						
01. Dépenses de personnel.						
Traitement statutaires IHE	56	0	1	11.03	(18)	R
Traitement non-statutaires IHE	56	0	1	11.04	(19)	R
02. Frais de fonctionnement.						
Honoraires jetons de présence IHE ⁽¹⁾	56	0	2	12.01	(28)	R
Dépenses exceptionnelles IHE	56	0	2	12.07	(34)	R
Informatique IHE	56	0	2	12.24	(51)	R
Dépenses patrimoniales IHE	56	0	2	74.01	(20)	RI
06. Environnement.						
Etudes et enquêtes environnement IHE	56	0	6	12.51	(17)	R
07. Santé publique.						
Etudes et enquêtes hygiène publique IHE	56	0	7	12.51	(26)	R
08. Construction.						
Construction locaux IHE	56	0	8	72.81	(51)	I
— Crédits d'engagement						
— Crédits d'ordonnancement						
09. Politique de la Mer du Nord.						
Fonctionnement modèle math. Mer du Nord-Escaut	56	0	9	12.52	(45)	R
Protection milieu marin	56	0	9	34.52	(14)	R
Dépenses patrimoniales modèle math. Mer du Nord	56	0	9	74.01	(83)	RI
Achat ordinateur ultra-rapide projet CAMME	56	0	9	74.05	(87)	RI
Totaux pour le programme 0.						
C.N.D.						
C.E.						
C.O.						
Totaux pour la division organique 56.						
C.N.D.						
C.E.						
C.O.						

⁽¹⁾ Voir également article 1.01.6 du texte de la loi du Budget général des dépenses.

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

(In miljoenen frank)

	1990	1989	1988	ORGANISATIEAFDELINGEN PROGRAMMA'S
				Activiteiten Basisallocaties
	(4)	(5)	(6)	(7)
				AFDELING 56
				INSTITUUT VOOR HYGIENE EN EPIDEMIOLOGIE
				0. BESTAANSMIDDELEN
				01. Personeelsuitgaven.
	292,0	} 222,4	353,8	Bezoldiging statutairen IHE.
	23,3			Bezoldiging niet-statutairen IHE.
				02. Werkingskosten.
	0,0	68,4	120,4	Erelonen zitpenningen IHE ⁽¹⁾ .
	0,0	(6,3) 5,0	0,0	Buitengewone uitgaven IHE.
	0,0	1,5	2,2	Informatica IHE.
	0,0	31,2	35,6	Patrimoniale uitgaven IHE.
		(0,2) (0,1)	(0,1)	
				06. Leefmilieu.
	0,0	6,2	0,6	Studies en onderzoeken leefmilieu IHE.
				07. Volksgezondheid.
	0,0	6,5	4,1	Studies en onderzoeken volksgezondheid IHE.
				08. Bouwwerken.
	0,0	15,3	7,7	Bouw lokalen IHE.
	0,0	22,0	13,8	— Vastleggingskredieten.
				— Ordonnanceringskredieten.
				09. Noordzee-beleid.
	0,0	75,9	26,8	Werking math. model Noordzee-Schelde.
	0,0	(5,0) 2,1	(0,1) 1,3	Bescherming zeemilieu.
	0,0	22,8	1,1	Patrimoniale uitgaven math. model Noordzee.
	0,0	0,0	89,6	Aankoop ultrasnelle computer CAMME-project.
	315,3	442,0	635,5	Totalen voor het programma 0.
	0,0	(11,5) 15,3	(0,2) 7,7	N.G.K.
	0,0	22,0	13,8	V.K.
				O.K.
	315,3	442,0	635,5	Totalen voor de organisatieafdeling 56.
	0,0	(11,5) 15,3	(0,2) 7,7	N.G.K.
	0,0	22,0	13,8	V.K.
				O.K.

⁽¹⁾ Zie ook artikel 1.01.6 van de wettekst van de Algemene Uitgavenbegroting.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

(En millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	B.A. — A.B.	C.D.	C F I R P
(1)	(2)					(3)
DIVISION 57						
POLITIQUE DE L'ENVIRONNEMENT						
1. SURVEILLANCE ENVIRONNEMENT						
11. Frais de fonctionnement.						
Etudes et location informatique	57	1	1	12.24	(62)	
Pollution atmosphérique bruit	57	1	1	12.56	(94)	R
Gestion internationale des eaux	57	1	1	12.58	(96)	R
Contribution organismes internat. environnement	57	1	1	34.53	(60)	
Dépenses patrimoniales Environnement	57	1	1	74.01	(31)	I
Pollution environnement (ex-61.87) :	57	1	1	74.04	(34)	I
— Crédits d'engagement						
— Crédits d'ordonnancement						
Totaux pour le programme 1.						
C.N.D.						
C.E.						
C.O.						
2. SURVEILLANCE RADIO-ACTIVITE						
21. Frais de fonctionnement.						
Sécurité nucléaire	57	2	1	12.63	(94)	R
Pollution transfrontalière - Seveso	57	2	1	12.66	(97)	R
Equipement réseau Télérad :	57	2	1	74.02	(25)	I
— Crédits d'engagement						
— Crédits d'ordonnancement						
Totaux pour le programme 2.						
C.N.D.						
C.E.						
C.O.						
3. EAUX USEES, GRANDS TRAVAUX						
31. Grands travaux hydrauliques.						
Prix Environnement Roeland Dirks	57	3	1	12.37	(61)	
Normes déversements eaux usées	57	3	1	12.53	(77)	R
Déménagement urbain eaux d'égouts :	57	3	1	63.84	(67)	I
— Crédits d'engagement						
— Crédits d'ordonnancement						

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

(In miljoenen frank)

	1990	1989	1988	ORGANISATIEAFDELINGEN PROGRAMMA'S
				Activiteiten Basisallocaties
	(4)	(5)	(6)	(7)
				AFDELING 57
				LEEFMILIEUBELEID
				1. TOEZICHT LEEFMILIEU
				11. Werkingskosten.
	0,2	0,0	0,0	Studies en huur informatica.
	74,0	0,0	0,0	Luchtverontreiniging geluidshinder.
	3,0	0,0	0,0	Internationaal waterbeleid.
	3,7	0,0	0,0	Bijdrage internationale verenigingen leefmilieu.
	0,8	0,0	0,0	Vermogensuitgaven Leefmilieu.
	25,0	0,0	0,0	Milieuvervuiling (ex-61.87) :
	36,0	0,0	0,0	— Vastleggingskredieten.
				— Ordonnanceringskredieten.
	81,7	0,0	0,0	Totalen voor het programma 1.
	25,0	0,0	0,0	N.G.K.
	36,0	0,0	0,0	V.K.
				O.K.
				2. TOEZICHT RADIO-ACTIVITEIT
				21. Werkingskosten.
	0,3	0,0	0,0	Nucleaire veiligheid.
	15,0	0,0	0,0	Grensoverschrijdende vervuiling - Seveso.
	0,0	0,0	0,0	Uitrusting Telerad-net :
	0,9	0,0	0,0	— Vastleggingskredieten.
				— Ordonnanceringskredieten.
	15,3	0,0	0,0	Totalen voor het programma 2.
	0,0	0,0	0,0	N.G.K.
	0,9	0,0	0,0	V.K.
				O.K.
				3. AFVALWATER, GROTE WERKEN
				31. Grote waterbouwkundige werken.
	0,1	0,0	0,0	Prijs Leefmilieu Roeland Dirks.
	11,0	0,0	0,0	Lozingsvoorwaarden afvalwater.
	0,0	0,0	0,0	Stedelijke ontwatering rioolwaters :
	151,4	0,0	0,0	— Vastleggingskredieten.
				— Ordonnanceringskredieten.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

(En millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES Activités Allocations de base	D.O. — O.A.	P	A	B.A. — A.B.	C.D.	C F I R P	
(1)	(2)					(3)	
Construction collecteur Canal Albert:	57	3	1	73.81	(94)	I	
— Crédits d'engagement							
— Crédits d'ordonnancement							
Travaux hydrauliques intérêt national :	57	3	1	73.82	(95)	I	
— Crédits d'engagement							
— Crédits d'ordonnancement							
Travaux non-subsidiés charges du passé :	57	3	1	73.83	(96)	I	
— Crédits d'engagement							
— Crédits d'ordonnancement							
Travaux subsidiés charges du passé :	57	3	1	73.84	(97)	I	
— Crédits d'engagement							
— Crédits d'ordonnancement							
Totaux pour le programme 3.							
C.N.D.							
C.E.							
C.O.							
4. POLITIQUE DE LA MER DU NORD							
41. Dépenses de personnel.							
Traitement non-statutaires mod. math. Mer du Nord	57	4	1	11.04	(18)	R	
42. Frais de fonctionnement.							
Fonctionnement modèle math. Mer du Nord-Escaut	57	4	2	12.52	(78)	R	
Protection milieu marin	57	4	2	34.52	(47)	R	
Dépenses patrimoniales modèle math. Mer du Nord	57	4	2	74.01	(19)	RI	
Totaux pour le programme 4.							
C.N.D.							
C.E.							
C.O.							
Totaux pour la division organique 57.							
C.N.D.							
C.E.							
C.O.							
Totaux Ministère de la Santé publique et de l'Environnement.							
C.N.D.							
C.E.							
C.O.							

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

(In miljoenen frank)

	1990	1989	1988	ORGANISATIEAFDELINGEN PROGRAMMA'S
				Activiteiten Basisallocaties
	(4)	(5)	(6)	(7)
	498,7 450,7	0,0 0,0	0,0 0,0	Bouw moerriool Albertkanaal : — Vastleggingskredieten. — Ordonnanceringskredieten.
	0,0 1 164,6	0,0 0,0	0,0 0,0	Waterbouwkundige werken nationaal belang : — Vastleggingskredieten. — Ordonnanceringskredieten.
	12,0 10,8	0,0 0,0	0,0 0,0	Niet gesubsidieerde werken lasten verleden : — Vastleggingskredieten. — Ordonnanceringskredieten.
	176,0 158,6	0,0 0,0	0,0 0,0	Gesubsidieerde werken lasten verleden : — Vastleggingskredieten. — Ordonnanceringskredieten.
	11,1 686,7 1 936,1	0,0 0,0 0,0	0,0 0,0 0,0	Totalen voor het programma 3. N.G.K. V.K. O.K.
				4. NOORDZEEBELEID
				41. Personeelsuitgaven.
	20,0	0,0	0,0	Bezoldiging niet-statutairen math. mod. Noordzee.
				42. Werkingskosten.
	76,0	0,0	0,0	Werking math. model Noordzee en Scheldeëstuarium.
	2,7	0,0	0,0	Bescherming zeemilieu.
	15,0	0,0	0,0	Patrimoniale uitgaven math. model Noordzee.
	113,7 0,0 0,0	0,0 0,0 0,0	0,0 0,0 0,0	Totalen voor het programma 4. N.G.K. V.K. O.K.
	221,8 711,7 1 973,0	0,0 0,0 0,0	0,0 0,0 0,0	Totalen voor de organisatieafdeling 57. N.G.K. V.K. O.K.
	44 732,5 733,4 2 010,3	43 569,7 (116,8) 208,3 1 118,0	43 162,9 (74,3) 1 027,8 507,0	Totalen Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu. N.G.K. V.K. O.K.

2. TABLEAU DES FONDS BUDGETAIRES

2. TABEL MET DE BEGROTINGSFONDSEN

SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs)

Art.	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1990 — Saldo op 1 januari 1990	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar	
PARTIE I						
Santé publique						
Section I						
Dépenses de l'Etat sur ressources affectées						
CHAPITRE I						
FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT PAR DES CREDITS BUDGETAIRES						
60	01	A	Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale. — Grands travaux hydrauliques d'intérêt national (arrêté royal n° 1 du 18 avril 1967 et arrêté royal du 29 juin 1967) :			
	(01)		02. Opérations de capital (<i>pour mémoire</i>)	—	—	
60	03 (05)	A	Fonds spécial créé en vue du paiement des frais d'entretien et de traitement d'indigents belges et étrangers (aliénés, séquestrés à domicile, tuberculeux et cancéreux) ainsi que des frais d'administration, de transport, de matériel, d'enquête, d'honoraires d'avocats et d'autres dépenses à résulter des actions en recouvrement (loi du 27 juin 1956, modifiée par la loi du 3 avril 1965)	64,5	4,8	
60	05 (11)	A	Fonds de soins médico-socio-pédagogiques créé en vue du paiement des frais de logement, d'entretien, de traitement et d'éducation des handicapés belges et étrangers ainsi que des frais d'administration, de transport, de matériel, d'enquête, d'honoraires d'avocats et d'autres dépenses à résulter des actions en recouvrement (arrêté royal n° 81 du 10 novembre 1967)	170,9	18,0	
60	06 (14)	A	Fonds special destiné à couvrir les pertes subies par l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, en cas de décès prématuré des emprunteurs (arrêté royal du 11 mars 1968) (<i>pour mémoire</i>)	—	—	
60	09 (23)	A	Fonds destiné aux recettes et dépenses se rapportant aux avances sur et à l'intervention de l'Etat dans le prix de la journée d'entretien des hôpitaux et aux frais de prestations fournies par le staff médical des hôpitaux universitaires qui ne donnent pas lieu à une intervention des organismes assureurs (<i>pour mémoire</i>)	—	—	

AFZONDERLIJKE SECTIE

(In miljoenen frank)

	Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1990 — Saldo op 31 december 1990	TEKSTEN	Art.	Littera	Wijze van beschik- king
			DEEL I			
			Volksgezondheid			
			Sectie I			
			Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming			
			HOOFDSTUK I			
			FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJD DOOR BEGROTINGSKREDIETEN			
			Fonds voor de economische expansie en de regionale reconver- sie. — Grote waterbouwkundige werken van nationaal be- lang (koninklijk besluit nr. 1 van 18 april 1967 en koninklijk besluit van 29 juni 1967):	60	01	A
	—	—	02. Kapitaalverrichtingen (<i>pro memorie</i>).		(01)	
			Bijzonder fonds opgericht met het oog op de betaling van de onderhouds- en behandelingskosten van Belgische en buitenlandse behoeftigen (krankzinnigen, thuis verpleegde krankzinnigen, toring- en kankerlijders) alsmede van de kosten van beheer, vervoer, materieel, onderzoek, erelonen van advocaten en van andere uitgaven voortspruitend uit terugvorderingsgedingen (wet van 27 juni 1956, gewijzigd bij de wet van 3 april 1965).	60	03 (05)	A
	4,8	64,5				
			Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg opgericht met het oog op de betaling van de kosten van huisvesting, onderhoud, behandeling en opvoeding van Belgische en buitenlandse gehandicapten, alsmede van de kosten van beheer, vervoer, materieel, onderzoek, erelonen van ad- vokaten en van andere uitgaven voortspruitend uit terugvorderingsgedingen (koninklijk besluit nr. 81 van 10 november 1967).	60	05 (11)	A
	18,0	170,9				
			Speciaal fonds bestemd om de verliezen aan te vullen die door het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers worden geleden in geval van vroegtijdig overlijden der geldnemers (koninklijk besluit van 11 maart 1968) (<i>pro memorie</i>).	60	06 (14)	A
	—	—				
			Fonds bestemd voor de ontvangsten en de uitgaven betreffende de voorschotten op en de Staatstussenkomst in de ligdagprijs van de ziekenhuizen en voor de kosten van de prestaties geleverd door de geneeskundige staf van de uni- versitaire ziekenhuizen, welke geen aanleiding geven tot tussenkomst van de verzekeringsorganismen (<i>pro memo- rie</i>).	60	09 (23)	A
	—	—				

SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs)

Art.	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1990 — Saldo op 1 januari 1990	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
60	10 (26)	A	Fonds d'indemnisation pour les frais de fermeture ou de non-exploitation d'un hôpital ou d'un service hospitalier ainsi que pour les frais d'étude ou d'élaboration de projets de construction pour lesquels un accord de principe a été donné, à condition qu'il soit renoncé à leur exécution totale ou partielle (art. 6, § 10, de la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux et arrêté royal du 20 juin 1983) (<i>pour mémoire</i>) .	—	—
Totaux pour le chapitre I				235,4	22,8
CHAPITRE III					
FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES					
66	02 (56)	A	Fonds destiné à recevoir le montant du reliquat de la dotation du Fonds de réserve des Forces belges de Grande-Bretagne.	19,7	1,6
66	05 (65)	B	Indemnisation des victimes de la guerre : exécution de l'article 7, § 3, du troisième accord du 7 décembre 1957, complémentaire à la Convention générale de sécurité sociale entre le Royaume de Belgique et la République fédérale d'Allemagne (loi du 21 janvier 1963), et l'exécution de l'accord belgo-allemand du 21 septembre 1962 (loi du 10 février 1964) ainsi que l'accord additionnel du 5 décembre 1973 (loi du 5 août 1974)	0,1	0,1
66	07 (71)	C	Fonds spécial destiné au paiement des rémunérations et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des institutions d'intérêt public soumises aux lois des 10 juin 1937 et 16 mars 1954, ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastatux (arrêté royal du 22 octobre 1937 et loi du 16 mars 1954, art. 14)	—	0,4
66	08 (74)	A	Allocations et paiements faits par des tiers qui commandent des travaux à l'Institut d'hygiène et d'épidémiologie	20,1	—
66	10 (80)	A	Fonds destiné à des recettes et des dépenses au profit de la Croix-Rouge de Belgique (loi du 7 août 1974)	10,0	130,0
66	11 (83)	A	Fonds destiné aux recettes et aux dépenses résultant de l'application de la loi sur les médicaments (loi du 5 janvier 1976, art. 152)	51,1	90,0
66	12 (86)	A	Fonds destiné aux recettes et dépenses se rapportant à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits (loi du 24 janvier 1977 et arrêté royal du 30 janvier 1979)	1,8	3,0
66	14 (92)	A	Fonds destiné à la gestion des primes prévues par l'article 6, § 3, de l'arrêté royal du 31 mai 1983 visant à promouvoir l'aménagement du temps de travail dans les établissements hospitaliers, ainsi que du produit de la modération salariale en 1983 dans les hôpitaux (<i>pour mémoire</i>)	—	—

AFZONDERLIJKE SECTIE

(In miljoenen frank)

	Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1990 — Saldo op 31 december 1990	TEKSTEN	Art.	Littera	Wijze van beschik- king
	—	—	Fonds voor de schadeloosstelling voor de kosten die gepaard gaan met de sluiting of het niet in gebruik nemen van een ziekenhuis of een ziekenhuisdienst, alsmede voor de kosten voor studie en opmaak van bouwprojecten, waarvoor een principieel akkoord werd toegestaan, op voorwaarde dat er wordt afgezien van de volledige of gedeeltelijke uitvoering ervan (art. 6, § 10, van de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen en koninklijk besluit van 20 juni 1983) (<i>pro memorie</i>).	60	10 (26)	A
	22,8	235,4	Totalen voor hoofdstuk I.			
			HOOFDSTUK III			
			FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN			
	—	21,3	Fonds bestemd voor de opnemings van het bedrag van het reliquaat van de dotatie van het Reservefonds van de Belgische strijdkrachten in Groot-Brittannië.	66	02 (56)	A
	0,1	0,1	Vergoeding aan oorlogsslachtoffers : uitvoering van artikel 7, § 3, van het derde aanvullend akkoord van 7 december 1957 van het Algemeen Verdrag betreffende de sociale zekerheid tussen het Koninkrijk België en de Bondsrepubliek Duitsland (wet van 21 januari 1963), en de uitvoering van de Belgisch-Duitse overeenkomst van 21 september 1962 (wet van 10 februari 1964), evenals de aanvullende overeenkomst van 5 december 1973 (wet van 5 augustus 1974).	66	05 (65)	B
	0,4	—	Speciaal fonds bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controle-organen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen (koninklijk besluit van 22 oktober 1937 en wet van 16 maart 1954, art. 14).	66	07 (71)	C
	—	20,1	Toelagen gestort en betalingen uitgevoerd door derden die werken bestellen bij het Instituut voor Hygiëne en Epidemiologie.	66	08 (74)	A
	130,0	10,0	Fonds bestemd voor ontvangsten en uitgaven ten bate van het Rode Kruis van België (wet van 7 augustus 1974).	66	10 (80)	A
	100,0	41,1	Fonds bestemd voor de ontvangsten en de uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de wet op de geneesmiddelen (wet van 5 januari 1976, art. 152).	66	11 (83)	A
	3,0	1,8	Fonds bestemd voor ontvangsten en uitgaven betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten (wet van 24 januari 1977 en koninklijk besluit van 30 januari 1979).	66	12 (86)	A
	—	—	Fonds bestemd voor het beheer van de premies zoals voorzien bij artikel 6, § 3, van het koninklijk besluit van 3 mei 1983 ter bevordering van de aanpassing van de arbeidstijd in de verzorgingsinstellingen, alsmede van de opbrengst der loonmatiging in 1983 in de ziekenhuizen (<i>pro memorie</i>).	66	14 (92)	A

SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs)

Art.	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1990 — <i>Saldo op 1 januari 1990</i>	Recettes de l'année — <i>Ontvangsten van het jaar</i>
66	15 (95)	A	Fonds destiné aux recettes et dépenses résultant de la loi relative aux aliments médicamenteux pour animaux (loi du 21 juin 1983)	0,6	0,2
67	01 (62)	B	Fondations, donations, legs et prix (fondation Comte Bruneel — arrêté royal du 21 mai 1914)	0,1	0,1
			Totaux pour le chapitre III	103,5	225,4
			Totaux pour la section I. — Dépenses de l'Etat sur ressources affectées	338,9	248,2
			Section II		
			Services de l'Etat soumis à des règles de gestion particulières		
			CHAPITRE I		
			SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE		
70	03 (25)	C	Fondation Hélène et Isabelle Godtschalck. — Etablissement pour vieux marins à Ostende (arrêté royal du 9 décembre 1920)	1,5	13,0
			Totaux pour le chapitre I	1,5	13,0
			Totaux pour la section II. — Services de l'Etat soumis à des règles de gestion particulières	1,5	13,0
			Totaux pour la partie I. — Santé publique	340,4	261,2
			PARTIE II		
			Environnement — Politique de l'Eau Radioprotection		
			Section I		
			Dépenses de l'Etat sur ressources affectées		
			CHAPITRE I		
			FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT PAR DES CREDITS BUDGETAIRES		
60	08 (20)	A	Protection contre la pollution de l'environnement	5,2	—
			Totaux pour le chapitre I	5,2	—

AFZONDERLIJKE SECTIE

(In miljoenen frank)

	Depenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1990 — Saldo op 31 december 1990	TEKSTEN	Art.	Littera	Wijze van beschik- king
	0,2	0,6	Fonds voor ontvangsten en uitgaven voortspruitend uit de wet betreffende gemediceerde diervoeders (wet van 21 juni 1983).	66	15 (95)	A
	0,1	0,1	Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen (Stichting Graaf Bruneel — koninklijk besluit van 21 mei 1914).	67	01 (62)	B
	233,8	95,1	Totalen voor hoofdstuk III.			
	256,6	330,5	Totalen voor sectie I. Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.			
			Sectie II			
			Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen			
			HOOFDSTUK I			
			STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER			
	13,9	0,6	Stichting Helena en Isabella Godtschalk. — Gesticht voor oude zeelieden te Oostende (koninklijk besluit van 9 december 1920).	70	03 (25)	C
	13,9	0,6	Totalen voor hoofdstuk I.			
	13,9	0,6	Totalen voor sectie II. — Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen.			
	270,5	331,1	Totalen voor deel I. — Volksgezondheid.			
			DEEL II			
			Leefmilieu — Waterbeleid Stralingsbescherming			
			Sectie I			
			Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming			
			HOOFDSTUK I			
			FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD DOOR BEGROTINGSKREDIETEN			
	2,6	2,6	Bescherming tegen de milieuverontreiniging	60	08 (20)	A
	2,6	2,6	Totalen voor hoofdstuk I.			

SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs)

Art.	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1990 — <i>Saldo op 1 januari 1990</i>	Recettes de l'année — <i>Ontvangsten van het jaar</i>	
CHAPITRE III FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES						
66	21 (16)	A	Etudes et travaux pour compte de tiers et recettes et dépenses résultant d'une part de la loi du 8 février 1978 et d'autre part de l'arrêté royal du 7 octobre 1978. (Mer du Nord)	4,7	—	
66	22 (19)	A	Protection contre les radiations ionisantes (arrêté royal du 25 mai 1982)	160,0	90,0	
66	23 (22)	A	Fonds destiné à couvrir les frais d'administration et de contrôle résultant de l'application de l'arrêté royal du 2 juin 1987 portant réglementation de l'exportation, l'importation et du transit des déchets	0,6	5,0	
Totaux pour le chapitre III				165,3	95,0	
Totaux pour la section I. — Dépenses de l'Etat sur ressources affectées				170,5	95,0	
Totaux pour la partie II. — Environnement. — Politique de l'eau — Radioprotection				170,5	95,0	
PARTIE III Secteur des matières personnalisables Section I Dépenses de l'Etat sur ressources affectées						
CHAPITRE I FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT PAR DES CREDITS BUDGETAIRES						
60	13 (35)	A	Fonds spécial créé en vue du paiement des frais d'entretien et de traitement d'indigents belges et étrangers (aliénés, séquestrés à domicile, tuberculeux et cancéreux) ainsi que des frais d'administration, de transport, de matériel, d'enquête, d'honoraires d'avocats et d'autres dépenses à résulter des actions en recouvrement (loi du 27 juin 1956, modifiée par la loi du 3 avril 1965)	38,3	4,8	

AFZONDERLIJKE SECTIE

(In miljoenen frank)

	Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1990 — Saldo op 31 december 1990	TEKSTEN	Art.	Littera	Wijze van beschik- king
			HOOFDSTUK III			
			FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN			
	—	4,7	Studies en werken voor rekening van derden en ontvangsten en uitgaven voortspruitend enerzijds uit de wet van 8 februari 1978 en anderzijds uit het koninklijk besluit van 7 oktober 1978. (Noordzee)	66	21 (16)	A
	250,0	—	Bescherming tegen de ioniserende stralingen (koninklijk besluit van 25 mei 1982).	66	22 (19)	A
	5,0	0,6	Fonds bestemd om de administratie- en controleonkosten te dekken die voortvloeien uit de toepassing van het koninklijk besluit van 2 juni 1987 houdende reglementering van de uitvoer, de invoer en de doorvoer van afvalstoffen.	66	23 (22)	A
	255,0	5,3	Totalen voor hoofdstuk III.			
	257,6	7,9	Totalen voor sectie I. — Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.			
	257,6	7,9	Totalen voor deel II. — Leefmilieu. — Waterbeleid. — Stralingsbescherming.			
			DEEL III			
			Sector van de persoonsgebonden materies			
			Sectie I			
			Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming			
			HOOFDSTUK I			
			FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD DOOR BEGROTINGSKREDIETEN			
	4,8	38,3	Bijzonder fonds opgericht met het oog op de betaling van de onderhouds- en behandelingskosten van Belgische en buitenlandse behoeftigen (krankzinnigen, thuis verpleegde krankzinnigen, tering- en kankerlijders) alsmede van de kosten van beheer, vervoer, materieel, onderzoek, erelonen van advocaten en van andere uitgaven voortspruitend uit terugvorderingsgedingen (wet van 27 juni 1956, gewijzigd bij de wet van 3 april 1965).	60	13 (35)	A

SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs)

Art.	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1990 — <i>Saldo op 1 januari 1990</i>	Recettes de l'année — <i>Ontvangsten van het jaar</i>
60	15 (41)	A	Fonds de soins médico-socio-pédagogiques créé en vue du paiement des frais de logement, d'entretien, de traitement et d'éducation des handicapés belges et étrangers ainsi que des frais d'administration, de transport, de matériel, d'enquête, d'honoraires d'avocats et d'autres dépenses à résulter des actions en recouvrement (arrêté royal n° 81 du 10 novembre 1967)	92,5	24,0
60	23 (65)	A	Fonds spécial créé en vue du paiement des frais d'entretien et de traitement d'indigents belges et étrangers (aliénés, séquestrés à domicile, tuberculeux et cancéreux) ainsi que des frais d'administration, de transport, de matériel, d'enquête, d'honoraires d'avocats et d'autres dépenses à résulter des actions en recouvrement (loi du 27 juin 1956, modifiée par la loi du 3 avril 1965). — Etablissements dans le secteur des matières personnalisables qui relèvent dans la Région bruxelloise de la compétence du Parlement national et du Gouvernement national	20,6	22,5
60	25 (71)	A	Fonds de soins médico-socio-pédagogiques créé en vue du paiement des frais de logement, d'entretien, de traitement et d'éducation des handicapés belges et étrangers ainsi que des frais d'administration, de transport, de matériel, d'enquête, d'honoraires d'avocats et d'autres dépenses à résulter des actions en recouvrement (arrêté royal n° 81 du 10 novembre 1967). — Etablissements dans le secteur des matières personnalisables qui relèvent dans la Région bruxelloise de la compétence du Parlement national et du Gouvernement national	—	1 084,0
Totaux pour le chapitre I.....				151,4	1 135,3
CHAPITRE III					
FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES					
66	24 (25)	B	Fonds pour le financement des dépenses des établissements dans le secteur des matières personnalisables qui relèvent dans la Région bruxelloise de la compétence du Parlement national et du Gouvernement national (<i>pour mémoire</i>)	—	—
Totaux pour le chapitre III.....				—	—
Totaux pour la section I. — Dépenses de l'Etat sur ressources affectées				151,4	1 135,3
Totaux pour la partie III. — Secteur des matières personnalisables				151,4	1 135,3
Totaux pour la section particulière				662,3	1 491,5

AFZONDERLIJKE SECTIE

(In miljoenen frank)

	Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1990 — Saldo op 31 december 1990	TEKSTEN	Art.	Littera	Wijze van beschik- king
	24,0	92,5	Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg opgericht met het oog op de betaling van de kosten van huisvesting, onderhoud, behandeling en opvoeding van Belgische en buitenlandse gehandicapten alsmede van de kosten van beheer, vervoer, materieel, onderzoek, erelonen van advocaten en van andere uitgaven voortspruitend uit terugvorderingsgedingen (koninklijk besluit nr. 81 van 10 november 1967).	60	15 (41)	A
	22,5	20,6	Bijzonder fonds opgericht met het oog op de betaling van de onderhouds- en behandelingskosten van Belgische en buitenlandse behoeftigen (krankzinnigen, thuis verpleegde krankzinnigen, tering- en kankerlijders) alsmede van de kosten van beheer, vervoer, materieel, onderzoek, erelonen van advocaten en van andere uitgaven voortspruitend uit terugvorderingsgedingen (wet van 27 juni 1956, gewijzigd bij de wet van 3 april 1965). — Instellingen in de sector van de persoonsgebonden materies die in het Brusselse Gewest tot de bevoegdheid van het Nationaal Parlement en de Nationale Regering behoren.	60	23 (65)	A
	1 084,0	—	Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg opgericht met het oog op de betaling van de kosten van huisvesting, onderhoud, behandeling en opvoeding van Belgische en buitenlandse gehandicapten alsmede van de kosten van beheer, vervoer, materieel, onderzoek, erelonen van advocaten en van andere uitgaven voortspruitend uit terugvorderingsgedingen (koninklijk besluit nr. 81 van 10 november 1967). — Instellingen in de sector van de persoonsgebonden materies die in het Brusselse Gewest tot de bevoegdheid van het Nationaal Parlement en de Nationale Regering behoren.	60	25 (71)	A
	1 135,3	151,4	Totalen voor hoofdstuk I.			
			HOOFDSTUK III			
			FONDSSEN GESTIJD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN			
	—	—	Fonds voor de financiering van de uitgaven van de instellingen in de sector van de persoonsgebonden materies die in het Brusselse Gewest tot de bevoegdheid van het Nationaal Parlement en de Nationale Regering behoren (<i>pro memorie</i>).	66	24 (25)	B
	—	—	Totalen voor hoofdstuk III.			
	1 135,3	151,4	Totalen voor sectie I. — Staatsuitgaven met speciale bestemming.			
	1 135,3	151,4	Totalen voor deel III. — Sector van de persoonsgebonden materies.			
	1 663,4	490,4	Totalen voor de afzonderlijke sectie.			

3. JUSTIFICATION

3.1. CABINETS MINISTERIELS

11. Cabinet du Secrétaire d'Etat
à la Santé publique et à
la Politique des Handicapés

11/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

3. VERANTWOORDING

3.1. MINISTERIELE KABINETTEN

11. Kabinet van de Staatssecretaris
voor Volksgezondheid
en Gehandicaptenbeleid

11/0 — WERKING VAN HET KABINET

Moyens en personnel	1990	1989	1988	Personeelsbezetting
Organique	43	42	49	Organiek.
Non organique	—	—	—	Niet-organiek.
Totaux	43	42	49	Totalen.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Lit.	Art.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1990	1989	1988	1990	1989	1988
01. Personnel. — Personeel :												
Traitement du Secrétaire d'Etat. — Jaarwedde van de Staatssecretaris .	1	11	01	11.01	62	—	1,8	1,7	1,7	—	—	—
Rémunérations personnel du Cabinet. — Jaarwedden Kabinetspersoneel	1	11	01	11.02	63	—	30,5	30,5 (3,7)	30,5 (2,0)	—	—	—
02. Biens et services. — Goederen en diensten :												
Fournitures exceptionnelles. — Buiten- gewone leveringen	1	11	02	12.07	80	—	—	1,0	1,3	—	—	—
Frais de fonctionnement. — Werkings- kosten	1	11	02	12.19	92	—	9,8	10,4 (0,8)	9,2 (0,3)	—	—	—
04. Installations, loyer. — Installa- ties, huur :												
Loyer de biens immobiliers. — Huur van onroerende goederen	1	11	04	12.06	79	—	8,0	8,0	8,0	—	—	—
06. Equipement. — Uitrusting :												
Dépenses patrimoniales. — Vermogens- uitgaven	2	11	06	74.01	66	—	0,5	3,5	1,0 (0,1)	—	—	—
Totaux. — Totalen.							50,6	55,1 (4,5)	51,7 (2,4)	—	—	—

Légende :

C.D. = check digit.
C.N.D. + C.O. = crédits non dissociés + crédits d'ordonnement.
C.E. = crédits d'engagement.
R = crédit totalement pris en considération pour la recherche scientifique.
I = crédit totalement pris en considération en tant qu'investissement public.
F = crédit transféré (en tout ou en partie) à un fonds du titre IV.
P = crédit transféré (en tout ou en partie) à un « parastatal ».
1990 = crédits sollicités.
1989 = crédits ajustés (entre parenthèses : crédits supplémentaires pour années antérieures).
1988 = réalisations.

Legende :

C.D. = check digit.
N.G.K. + O.K. = niet-gesplitste kredieten + ordonnanceskredieten.
V.K. = vastleggingskredieten.
R = krediet volledig als « Research » in aanmerking genomen.
I = krediet volledig als « Openbare investering » in aanmerking genomen.
F = transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een fonds van titel IV.
P = transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».
1990 = aangevraagde kredieten.
1989 = aangepaste kredieten (tussen haakjes : bijkredieten voor vroegere jaren).
1988 = verwezenlijkingen.

Art. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à la Politique des Handicapés.*

Art. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Gehandicaptenbeleid.*

(En millions de francs)			(In miljoenen frank)		
	1990	1989	1988		
	Crédit initial	Crédit ajusté	Engagements	Ordonnancements	
	Oorspronk. krediet	Aangepast krediet	Vastleggingen	Ordonnanceringen	
Salaire proprement dit	1,8	1,7	1,7	1,7	Eigenlijk loon.

Art. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

Art. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

(En millions de francs)			(In miljoenen frank)		
	1990	1989	1988		
	Crédit initial	Crédit ajusté	Engagements	Ordonnancements	
	Oorspronk. krediet	Aangepast krediet	Vastleggingen	Ordonnanceringen	
Années antérieures	30,5	30,5 (3,7)	30,5 (2,0)	30,5 (2,0)	Vorige jaren.

(En milliers de francs)			(In duizendtallen frank)		
	1990	1989	1988		
	Crédit initial	Crédit ajusté	Engagements	Ordonnancements	
	Oorspronk. krediet	Aangepast krediet	Vastleggingen	Ordonnanceringen	
Non réparti (remboursements)	10 200	10 200 (3 700)	10 200 (2 000)	10 200 (2 000)	Niet-verdeeld (terugbetalingen).
Salaire proprement dit	12 400	12 400	12 400	12 400	Eigenlijk loon.
dont :					waarvan :
— retenues sécurité sociale	490	490	490	490	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Allocations directes	4 900	4 900	4 900	4 900	Directe toelagen.
Contributions patronales :					Werkgeversbijdragen :
— aux assurances sociales	3 000	3 000	3 000	3 000	— aan sociale verzekeringen.
Totaux	30 500	30 500 (3 700)	30 500 (2 000)	30 500 (2 000)	Totalen.
Années antérieures					Vorige jaren.

Prévisions de dépenses :

Voorziene uitgaven :

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Effectif — Effectief	FONCTIONS — AMBTEN	Indemnité tenant lieu de traitement et remboursement traitement — Vergoeding geldend als wedde en terugbetaling wedde	Indemnité de Cabinet — Kabinets- vergoeding
1	Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	—	125,0
1	Conseiller avec le rang de Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adviseur met de rang van Adjunct-Kabinetschef</i>	—	95,0
1	Secrétaire de Cabinet. — <i>Kabinetssecretaris</i>	—	65,0
2	Conseillers. — <i>Adviseurs</i>	122,0	170,0
4	Attachés de Cabinet. — <i>Kabinetsattachés</i>	146,4	26,5
21	Personnel de bureau (dont 1 demi-prestation). — <i>Kantoorpersoneel (waarvan 1 met halve prestatie)</i>	2 871,0	703,5
2	Conducteur d'auto. — <i>Autobestuurder</i>	832,0	81,0
11	Téléphonistes et personnel ouvrier (dont 2 de demi-prestation). — <i>Telefonisten en werklie-den (waavan 2 met halve prestatie)</i>	1 563,0	350,0
43		5 534,4	1 616,0
	Total. — <i>Totaal</i>	7 150,4	
	Allocations de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelagen</i>	947,0	
	Allocations et cotisations O.N.S.S. — <i>Toelagen en bijdragen R.S.Z.</i>	4 450,0	
	Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>	970,0	
	Recrutements éventuels. — <i>Eventuele aanwervingen</i>	990,0	
	Majoration index. — <i>Verhoging index</i>	15 992,6	
	Total. — <i>Totaal</i>	30 500,0	

Effectif du Cabinet

Effectief van het Kabinet

Emplois occupés — Bezette betrekkingen	Secteur d'origine — Sector van oorsprong								Totaux — Totalen	
	Ministères — Ministeries		Autres services publics — Andere openbare diensten		Enseignement — Onderwijs		Secteur privé — Private sector			
	1 ^{er} févr. 1989 — 1 feb. 1989	1990	1 ^{er} févr. 1989 — 1 feb. 1989	1990	1 ^{er} févr. 1989 — 1 feb. 1989	1990	1 ^{er} févr. 1989 — 1 feb. 1989	1990	1 ^{er} févr. 1989 — 1 feb. 1989	1990
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabinetschef</i>	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Conseillers. — <i>Adviseurs</i>	—	—	2	2	—	—	1	—	3	2
Secrétaire de Cabinet. — <i>Kabinetssecretaris</i>	1	1	1	—	—	—	—	—	2	1
Attachés. — <i>Attachés</i>	—	1	1	1	—	—	—	2	1	4
Employés. — <i>Bedienden</i>	5	6	8	7	2	—	8	8	23	21
Conducteurs d'auto et huissiers. — <i>Autobestuurders en kamerwachters</i>	1	1	—	—	—	—	—	1	1	2
Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses et concierge. — <i>Telefonisten, werklie-den, schoonmaaksters en conciërge</i> ..	1	1	2	2	—	—	7	8	10	11
Totaux. — <i>Totalen</i>	10	12	14	12	2	—	16	19	42	43

Art. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

(En millions de francs)

Art. 12.06. — *Huur van onroerende goederen betrokken door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

(In miljoenen frank)

	1990	1989	1988		
	Crédit initial — Oorspronk. krediet	Crédit ajusté — Aangepast krediet	Engage- ments — Vastleg- gingen	Ordonnan- cements — Ordonnan- ceringen	
Dépenses générales de fonctionnement ...	8,0	8,0	8,0	8,0	Algemene werkingskosten.

Art. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement et dépenses similaires).*

(En millions de francs)

Art. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten en gelijkaardige uitgaven).*

(In miljoenen frank)

	1990	1989	1988		
	Crédit initial — Oorspronk. krediet	Crédit ajusté — Aangepast krediet	Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen	
Dépenses générales de fonctionnement ...	—	1,0	1,3	1,3	Algemene werkingskosten.

Art. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

(En millions de francs)

Art. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

(In miljoenen frank)

	1990	1989	1988		
	Crédit initial — Oorspronk. krediet	Crédit ajusté — Aangepast krediet	Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen	
Dépenses générales de fonctionnement ...	9,8	10,4	9,2	9,2	Algemene werkingskosten.
Années antérieures		(0,8)	(0,3)	(0,3)	Vorige jaren.

Répartition :

(En milliers de francs)

Onderverdeling :

(In duizendtallen frank)

Nature des dépenses	1990	1989	1988		Aard van de uitgaven
	Crédit initial — Oorspronk. krediet	Crédit ajusté — Aangepast krediet	Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen	
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant pas partie du Cabinet	—	—	—	—	1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot het Kabinet behorende personen.
2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation	2 600	2 700	2 600	2 600	2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuitgaven.
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.)	200	200	400	400	b) Onderhoudsuitgaven voor lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.).
3. a) Affranchissement de correspondance	500	600	500	500	3. a) Frankering van briefwisseling.
b) Télégrammes, téléphone	1 300	1 400 (800)	1 000 (300)	1 000 (300)	b) Telegrammen, telefoon.
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux	300	300	300	300	c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (O.C.F.). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques	1 000	1 000	700	700	d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen (C.B.B.). — Huur van roerend goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.

(En milliers de francs)			(In duizendtallen frank)		
Nature des dépenses	1990	1989	1988		Aard van de uitgaven
	Crédit initial	Crédit ajusté	Engagements	Ordonnancements	
	Oorspronk. krediet	Aangepast krediet	Vastleggingen	Ordonnanceringen	
e) Transport	1 000	1 100	1 000	1 000	e) Vervoer.
f) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.)	1 000	1 100	800	800	f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.).
4. Location d'installations mécanographiques (O.C.F.)	800	900	800	800	4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.).
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	1 100	1 100	1 100	1 100	5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).
Totaux	9 800	10 400 (800)	9 200 (300)	9 200 (300)	Totalen.

Art. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*Art. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

(En millions de francs)			(In miljoenen frank)		
	1990	1989	1988		
	Crédit initial	Crédit ajusté	Engagements	Ordonnancements	
	Oorspronk. krediet	Aangepast krediet	Vastleggingen	Ordonnanceringen	
Achat de matériel de transport	0,3	3,0	1,0	1,0	Aankoop van vervoermaterieel.
Achat d'autre matériel	0,2	0,5	— (0,1)	— (0,1)	Aankoop van ander materieel.
Totaux	0,5	3,5	1,0 (0,1)	1,0 (0,1)	Totalen.

Répartition :

Onderverdeling :

	En milliers de francs	In duizendtallen frank
1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	—	—
2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F.	—	—
3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	200	200
4. Achat de moyens de transport terrestre	300	300
Total	500	500

**12. Cabinet du Secrétaire d'Etat à
l'Environnement et à l'Emancipation sociale**

12/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

**12. Kabinet van de Staatssecretaris voor
Leefmilieu en Maatschappelijke Emancipatie**

12/0 — WERKING VAN HET KABINET

Moyens en personnel	1990	1989	1988	Personeelsbezetting
Organique	48	50	51	Organiek.
Non organique	—	—	—	Niet-organiek.
Totaux	48	50	51	Totalen.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Lit.	Art.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1990	1989	1988	1990	1989	1988
01. Personnel. — Personeel :												
Traitement du Secrétaire d'Etat. — Jaarwedde van de Staatssecretaris .	1	12	01	11.01	89	—	1,8	1,7	1,7	—	—	—
Rémunérations personnel du Cabinet. — Jaarwedden Kabinetspersoneel	1	12	01	11.02	90	—	31,7	31,7	31,7	—	—	—
02. Biens et services. — Goederen en diensten :												
Fournitures exceptionnelles. — Buiten- gewone leveringen	1	12	02	12.07	10	—	—	—	0,9	—	—	—
Frais de fonctionnement. — Werkings- kosten	1	12	02	12.19	22	—	10,6	10,6 (2,9)	9,7 (2,7)	—	—	—
04. Installations, loyer. — Installa- ties, huur :												
Loyer de biens immobiliers. — Huur van onroerende goederen	1	12	04	12.06	09	—	9,5	9,5 (1,7)	8,2	—	—	—
06. Equipement. — Uitrusting :												
Dépenses patrimoniales. — Vermogens- uitgaven	2	12	06	74.01	93	—	0,5	0,5	0,5	—	—	—
Totaux. — Totalen.							54,1	54,0 (4,6)	52,7 (2,7)	—	—	—

Légende : voir tableau 11/0, page 56.

Légende : zie tabel 11/0, blz. 56.

Art. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat à l'Environnement et à l'Emancipation sociale.*

Art. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris voor Leefmilieu en Maatschappelijke Emancipatie.*

(En millions de francs)			(In miljoenen frank)		
	1990	1989	1988		
	Crédit initial	Crédit ajusté	Engagements	Ordonnancements	
	— Oorspronk. krediet	— Aangepast krediet	— Vastleggingen	— Ordonnanceringen	
Salaire proprement dit	1,8	1,7	1,7	1,7	Eigenlijk loon.

Art. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

Art. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

(En millions de francs)			(In miljoenen frank)		
	1990	1989	1988		
	Crédit initial	Crédit ajusté	Engagements	Ordonnancements	
	— Oorspronk. krediet	— Aangepast krediet	— Vastleggingen	— Ordonnanceringen	
	31,7	31,7	31,7	31,7	

(En milliers de francs)			(In duizendtallen frank)		
	1990	1989	1988		
	Crédit initial	Crédit ajusté	Engagements	Ordonnancements	
	— Oorspronk. krediet	— Aangepast krediet	— Vastleggingen	— Ordonnanceringen	
Non réparti (remboursements)	11 235	11 235	11 235	11 235	Niet-verdeeld (terugbetalingen).
Salaire proprement dit	11 962	11 962	11 962	11 962	Eigenlijk loon.
dont :					waarvan :
— retenues sécurité sociale	503	503	503	503	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Allocations directes	5 300	5 300	5 300	5 300	Directe toelagen.
Contributions patronales :					Werkgeversbijdragen :
— aux assurances sociales	3 203	3 203	3 203	3 203	— aan sociale verzekeringen.
Totaux	31 700	31 700	31 700	31 700	Totalen.

Prévisions des dépenses :

(En milliers de francs)

Voorziene uitgaven :

(In duizendtallen frank)

Effectif — Effectief	FONCTIONS — AMBTEN	Indemnité tenant lieu de traitement et remboursement traitement — Vergoeding geldend als wedde en terugbetaling wedde	Indemnité de Cabinet — Kabinets- vergoeding
1	Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	791,0	—
1	Conseiller avec le rang de Chef de cabinet adjoint. — <i>Adviseur met de rang van Adjunct-Kabinetschef</i>	—	95,0
1	Secrétaire de Cabinet. — <i>Kabinetssecretaris</i>	381,0	—
3	Conseillers. — <i>Adviseurs</i>	1 482,0	255,0
3	Attachés de Cabinet. — <i>Kabinetsattachés</i>	489,0	150,0
28	Personnel de bureau (dont 3 de demi-prestation). — <i>Kantoorpersoneel (waarvan 3 met halve prestatie)</i>	4 900,0	936,3
3	Conducteurs d'auto. — <i>Autobestuurders</i>	332,0	120,0
8	2 téléphonistes et 6 personnel ouvrier (dont 2 de 80 % prestation). — <i>2 telefonisten en 6 werklieden (waarvan 2 met 80 % prestatie)</i>	1 320,0	280,0
48		9 695,0	1 836,3
	Total. — <i>Totaal</i>	11 531,3	
	Allocations de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelagen</i>	1 140,0	
	Allocations et cotisations O.N.S.S. — <i>Toelagen en bijdragen R.S.Z.</i>	404,0	
	Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>	1 237,0	
	Recrutements éventuels et modifications au cadre du personnel. — <i>Eventuele aanwervingen en wijzigingen in het personeelsbestand</i>	950,0	
	Majoration index. — <i>Verhoging index</i>	16 437,7	
	Total. — <i>Totaal</i>	31 700,0	

Effectif du Cabinet

Effectief van het Kabinet

Emplois occupés — Bezette betrekkingen	Secteur d'origine — Sector van oorsprong								Totaux — Totalen	
	Ministères — Ministeries		Autres services publics — Andere openbare diensten		Enseignement — Onderwijs		Secteur privé — Private sector			
	1 ^{er} févr. 1989 — 1 feb. 1989	1990	1 ^{er} févr. 1989 — 1 feb. 1989	1990	1 ^{er} févr. 1989 — 1 feb. 1989	1990	1 ^{er} févr. 1989 — 1 feb. 1989	1990	1 ^{er} févr. 1989 — 1 feb. 1989	1990
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabinetschef</i>	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Conseillers. — <i>Adviseurs</i>	1	2	1	1	—	—	1	—	3	3
Secrétaire de Cabinet. — <i>Kabinetssecretaris</i>	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1
Attachés. — <i>Attachés</i>	1	2	1	1	1	—	—	—	3	3
Employés. — <i>Bedienden</i>	7	8	10	8	1	1	11	11	29	28
Conducteurs d'auto et huissiers. — <i>Auto-bestuurders en kamerwachters</i>	2	2	—	—	—	—	1	1	3	3
Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses et concierge. — <i>Telefonisten, werkliden, schoonmaaksters en concierge</i> ..	—	—	2	2	—	—	7	6	9	8
Totaux. — <i>Totalen</i>	12	15	14	12	2	1	22	20	50	48

Art. 12.06. — Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.

Art. 12.06. — Huur van onroerende goederen betrokken door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

	1990	1989	1988		
	Crédit initial	Crédit ajusté	Engagements	Ordonnancements	
	Oorspronk. krediet	Aangepast krediet	Vastleggingen	Ordonnanceringen	
Dépenses générales de fonctionnement ...	9,5	9,5	8,2	8,2	Algemene werkingskosten.
Années antérieures		(1,7)			Vorige jaren.

Art. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement et dépenses similaires).*

(En millions de francs)

Art. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten en gelijkaardige uitgaven).*

(In miljoenen frank)

	1990 Crédit initial — <i>Oorspronk. krediet</i>	1989 Crédit ajusté — <i>Aangepast krediet</i>	1988		
			Engage- ments — <i>Vastleg- gingen</i>	Ordonnan- cements — <i>Ordonnan- ceringen</i>	
Dépenses générales de fonctionnement ..	—	—	0,9	0,9	Algemene werkingskosten.

Art. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

(En millions de francs)

Art. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

(In miljoenen frank)

	1990 Crédit initial — <i>Oorspronk. krediet</i>	1989 Crédit ajusté — <i>Aangepast krediet</i>	1988		
			Engage- ments — <i>Vastleg- gingen</i>	Ordonnan- cements — <i>Ordonnan- ceringen</i>	
Dépenses générales de fonctionnement ..	10,6	10,6	9,7	9,7	Algemene werkingskosten.
Années antérieures		(2,9)	(2,7)	(2,7)	Vorige jaren.

Répartition :

(En milliers de francs)

Onderverdeling :

(In duizendtallen frank)

Nature des dépenses	1990 Crédit initial — <i>Oorspronk. krediet</i>	1989 Crédit ajusté — <i>Aangepast krediet</i>	1988		Aard van de uitgaven
			Engage- ments — <i>Vastleg- gingen</i>	Ordonnan- cements — <i>Ordonnan- ceringen</i>	
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant pas partie du Cabinet	200	200	300	300	1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot het Kabinet behorende personen.
2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation	3 400	3 400 (2 300)	2 700 (2 200)	2 700 (2 200)	2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.) — Andere verbruiks-uitgaven.
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.)	400	400	500	500	b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.)
3. a) Affranchissement de correspondance	500	500 (600)	500 (500)	500 (500)	3. a) Frankering van briefwisseling.
b) Télégrammes, téléphone	1 200	1 200	1 000	1 000	b) Telegrammen, telefoon.
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux	500	500	600	600	c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Nature des dépenses	1990 Crédit initial — <i>Oorspronk. krediet</i>	1989 Crédit ajusté — <i>Aangepast krediet</i>	1988		Aard van de uitgaven
			Engage- ments — <i>Vastleg- gingen</i>	Ordonnan- cements — <i>Ordonnan- ceringen</i>	
<i>d)</i> Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (O.C.F.). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques	700	700	600	600	<i>d)</i> Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen (C.B.B.). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.
<i>e)</i> Transport	400	400	600	600	<i>e)</i> Vervoer.
<i>f)</i> Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habille-ment (O.C.F.)	1 300	1 300	1 000	1 000	<i>f)</i> Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publi- katies van het Kabinet. — Beroeps- scholing. — Kleding (C.B.B.)
4. Location d'installations mécanogra- phiques (O.C.F.)	800	800	700	700	4. Huur van mechanografische installa- ties (C.B.B.).
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abon- nements sociaux)	1 200	1 200	1 200	1 200	5. Allerhande vergoedingen aan het per- soneel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de so- ciale abonnementen).
Totaux	10 600	10 600 (2 900)	9 700 (2 700)	9 700 (2 700)	Totalen.

Art. 74.01 — Dépenses patrimoniales du Cabinet.

Art. 74.01 — Vermogensuitgaven van het Kabinet.

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

	1990 Crédit initial — <i>Oorspronk. krediet</i>	1989 Crédit ajusté — <i>Aangepast krediet</i>	1988		
			Engage- ments — <i>Vastleg- gingen</i>	Ordonnan- cements — <i>Ordonnan- ceringen</i>	
Achat de matériel de transport	—	—	—	—	Aankoop van vervoermaterieel.
Achat d'autre matériel	0,5	0,5	0,5	0,5	Aankoop van ander materieel.
Totaux	0,5	0,5	0,5	0,5	Totalen.

Répartition :

Onderverdeling :

	En milliers de francs	In duizendtal- len franken
1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	50	50
2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F.	200	200
3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	250	250
4. Achat de moyens de transport terrestre	—	—
Total	500	500

TABLEAU DE SYNTHESE DES MOYENS DE SUBSISTANCE

SYNOPTISCHE TABEL VAN DE BESTAANSMIDDELEN

[illegible]

TABLEAU DE SYNTHÈSE DES MOYENS DE SUBSISTANCE

SYNOPTISCHE TABEL VAN DE BESTAANSMIDDELEN

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Division organique Programme <i>Organisatie-afdeling Programma</i>	Dépenses de personnel — <i>Personeelsuitgaven</i>				Dépenses de fonctionnement — <i>Werkingskosten</i>					Divers — <i>Diversen</i>	Total — <i>Totaal</i>
	A.B. - B.A. 11.03	A.B. - B.A. 11.04	A.B. - B.A. 11.05	Total Totaal	A.B. - B.A. 12.01	A.B. - B.A. 12.06	A.B. - B.A. 12.07	A.B. - B.A. 74.01	Total Totaal		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (2) + (3) + (4)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10) = (6+7+8+9)	(11)	(12) (5+10+11)
51/7. Réalisations hydrauliques nationales. — <i>Nationale waterbouwkundige realisaties</i>											
52. Administration de la Médecine sociale. — <i>Bestuur voor de Sociale geneeskunde.</i>											
52/0. Moyens de subsistance. — <i>Bestaansmiddelen.</i>	187,1	23,3	0,0	210,4	1,9	0,0	0,0	0,0	1,9	0,5	212,8
52/1. Gestion médicale du personnel des services publics. — <i>Medisch beheer personeel openbare diensten</i>	0,0	44,1	0,0	44,1	42,6	0,0	0,0	4,6	47,2	0,0	91,3
52/2. Expertises médicales. — <i>Geneeskundige expertises</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,3	0,3	0,0	0,3
52/3. Protection mères et enfants. — <i>Bescherming van moeder en kind</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
52/4. Stockage et distribution du sang. — <i>Stockage en verdeling van bloed</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
52/5. Aide socio-médicale. — <i>Sociale en geneeskundige hulpverlening</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
52/6. Prévention médico-sociale. — <i>Medisch-sociale voorzorg</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
53. Administration des Etablissements de soins. — <i>Bestuur der Verzorgingsinstellingen.</i>											
53/0. Moyens de subsistance. — <i>Bestaansmiddelen.</i>	56,5	11,3	0,0	67,8	1,8	0,0	0,0	0,0	1,8	21,9	91,5
53/1. Hospitalisations. — <i>Hospitalisaties</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	5,6	0,0	0,0	0,0	5,6	0,0	5,6

TABLEAU DE SYNTHÈSE DES MOYENS DE SUBSISTANCE

SYNOPTISCHE TABEL VAN DE BESTAANSMIDDELEN

[70]

(En millions de francs)												(In miljoenen frank)				
Division organique Programme	Dépenses de personnel — Personeelsuitgaven				Dépenses de fonctionnement — Werkingskosten						Divers — Diversen	Total — Totaal				
	A.B. - B.A. 11.03	A.B. - B.A. 11.04	A.B. - B.A. 11.05	Total Totaal	A.B. - B.A. 12.01	A.B. - B.A. 12.06	A.B. - B.A. 12.07	A.B. - B.A. 74.01	Total Totaal							
(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (2) + (3) + (4)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10) = (6+7+8+9)	(11)	(12) (5+10+11)					
53/2. Maisons de repos et de soin. — Rusthuizen en verzorgingsinstel- lingen	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0					
53/3. Organisation art de guérir. — Organisatie geneeskundeprak- tijk	0,0	0,0	0,0	0,0	1,8	0,0	0,0	0,0	1,8	0,0	1,8					
53/4. Gestion des Académies de Médecine. — Beheer van de Aca- demies voor Geneeskunde	3,4	2,6	0,0	6,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	6,0					
53/5. Hygiène mentale. — Geestesge- zondheid	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0					
54. Administration de l'Aide sociale. — Bestuur voor het Maatschappelijk wel- zijn.																
54/0. Moyens de subsistance. — Bestaansmiddelen.	26,4	13,2	0,0	39,6	1,2	0,0	0,0	0,0	1,2	0,0	40,8					
54/1. Sécurité d'existence. — Be- staanszekerheid	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0					
54/2. Soins médico-socio pédago- giques handicapés. — Medisch- sociale pedagogische zorg gehan- dicaptten	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0					
54/3. Politique familiale. — Gezinsbe- leid	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0					
54/4. Emancipation sociale. — Maat- schappelijke emancipatie	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	5,0	5,0	0,0	5,0					
54/5. Accueil réfugiés. — Opiang vluchtelingen	0,0	100,0	0,0	100,0	75,0	0,0	0,0	7,4	82,4	0,0	182,4					
55. Administration des Victimes de la guerre. — Bestuur voor de Oorlogsge- troffenen.																
55/0. Moyens de subsistance. — Bestaansmiddelen.	42,7	4,0	0,0	46,7	1,0	0,0	0,0	0,0	1,0	0,0	47,7					

SYNOPTISCHE TABEL VAN DE BESTAANSMIDDELEN

TABLEAU DE SYNTHÈSE DES MOYENS DE SUBSISTANCE

(En millions de francs)					(In miljoenen frank)						
Division organique Programme <i>Organisatie-afdeling Programma</i>	Dépenses de personnel — <i>Personeelsuitgaven</i>				Dépenses de fonctionnement — <i>Werkingskosten</i>					Divers — <i>Diversen</i>	Total — <i>Totaal</i>
	A.B. - B.A. 11.03	A.B. - B.A. 11.04	A.B. - B.A. 11.05	Total Totaal	A.B. - B.A. 12.01	A.B. - B.A. 12.06	A.B. - B.A. 12.07	A.B. - B.A. 74.01	Total Totaal		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (2) + (3) + (4)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10) = (6+7+8+9)	(11)	(12) (5+10+11)
55/1. Victimes de la guerre. — <i>Oorlogsgetroffenen</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
56. Institut d'Hygiène et d'Epidémiologie. — <i>Instituut voor Hygiëne en Epidemiologie</i>	292,0	23,3	0,0	315,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	315,3
56/0. Moyens de subsistance. — <i>Bestaansmiddelen</i>											
57. Politique de l'Environnement. — <i>Leefmilieubeleid</i>											
57/1. Surveillance environnement. — <i>Toezicht leefmilieu</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,8	0,8	0,0	0,8
57/2. Surveillance radioactivité. — <i>Toezicht radioactiviteit</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
57/3. Eaux usées, grands travaux. — <i>Afvalwater, grote werken</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
57/4. Politique de la Mer du Nord. — <i>Noordzeebeleid</i>	0,0	20,0	0,0	20,0	0,0	0,0	0,0	15,0	15,0	0,0	35,0
Total. — <i>Totaal</i>	899,8	314,8	74,3	1 288,9	331,9	117,6	1,2	140,1	590,8	237,0	2 116,7

A.B. 11.03. + 11.04 — *Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire.*

(au coefficient de liquidation moyen de 1,1411 - août 1983 = 100).

(En millions de francs)

B.A. 11.03. + 11.04 — *Bezoldigingen en allerhande toelagen van het vast en stagedoend statutair personeel.*

(aan de gemiddelde vereffeningscoëfficiënt van 1,1411 - augustus 1983 = 100).

(In miljoenen frank)

Classification économique	1990		1989	1988	Economische classificatie
111. Salaire proprement dit	804,5	288,6	1 130,4	1 068,3	111. Eigenlijk loon.
dont :					waarvan :
— retenues veuves et orphelins	59,1	—	73,2	72,3	— inhouding weduwen en wezen.
— retenues de sécurité sociale	19,6	13,9	55,8	32,4	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	749,2	278,2	1 051,7	991,6	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques	7,7	3,8	9,3	11,1	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements	—	—	—	—	Aanwervingen.
Allocation de fin d'année	35,1	3,9	38,2	38,2	Eindejaarstoelage.
Réduction pour départs et mises à la pension	—	—	—	—	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Allocations pour fonctions supérieures et spéciales	3,0	—	2,6	0,3	Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies.
Allocations de foyer et de résidence ...	9,5	2,7	12,2	12,1	Haard- en standplaatstoelagen.
Agents en mobilité	—	—	—	—	Personeelsleden in mobiliteit.
Autres : (à compléter des données spécifiques du département)	—	—	16,4 (C.M.T.)	15,0 (C.M.T.)	Andere : (te vervolledigen met voor het departement specifieke gegevens).
112. Allocations directes	59,6	9,2	73,8	69,3	112. Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	27,2	4,9	37,1	35,5	Verlofgeld.
Allocations familiales	30,0	3,8	33,8	30,9	Kinderbijslagen.
Retenue forfaitaire aux allocations familiales	—	—	—	—	Forfaitaire aftrek op de kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	0,9	0,2	1,1	1,1	Geboortetoelagen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de frais funéraires	0,6	—	0,6	0,6	Vergoedingen voor de laatste ziekte- en begrafeniskosten.
Autres :	0,9	0,3	1,2	1,2	Andere :
113. Contributions patronales :					113. Werkgeversbijdragen :
— aux assurances sociales	32,1	17	49,1	49,5	— aan sociale verzekeringen.
Allocations généralement quelconques ⁽¹⁾ (cf. la décomposition au tableau suivant)	3,6	—	—	—	Allerhande toelagen ⁽¹⁾ (zie samenstelling in de tabel hierna).
Totaux généraux	899,8	314,8	1 253,2	1 187,1	Algemene totalen.

⁽¹⁾ Concerne l'ancien article 11.04. — Allocations généralement quelconques.

⁽¹⁾ Betreft het vroegere artikel 11.04. — Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.

Art. 12.01.1

Art. 12.01.1

Administration — Bestuur	Honoraires, jetons présence. — Erelonen, zitpennin- gen	Honoraires, jetons présence. Inspection denrées ali- mentaires — Erelonen, zitpennin- gen. Inspectie eetwaren	Honoraires, jetons présence. Inspection pharma- cies — Erelonen, zitpennin- gen. Apotheeken- inspectie	Honoraires, jetons présence. Program- mation — Erelonen, zitpennin- gen. Program- matie	Honoraires, jetons présence. Nursing — Erelonen, zitpennin- gen. Nursing	Honoraires, jetons présence. Gestion — Erelonen, zitpennin- gen. Beheer	Honoraires, jetons présence. Art de guérir — Erelonen, zitpennin- gen. Geneeskunde- praktijk	Rémunéra- tion experts réunions internat- ionales — Vergoedin- gen experten internat. vergade- ringen	Frais de fonc- tion- nement centres d'accueil. — Werkings- kosten opvang- centra	Totaux — Totalen
Services généraux. — <i>Algemene dien- sten</i>	7,0							1,2		8,2
Administration hygiène publique. — <i>Bestuur Volksgezondheid</i>	1,7	10,5	1,5							13,7
Administration médecine sociale. — <i>Bestuur sociale geneeskunde</i>	35,8									35,8
Administration établissements de soins. — <i>Bestuur verzorgingsin- stellingen</i>	1,8			1,2	0,6	1,4	1,8			6,8
Administration aide sociale. — <i>Bestuur maatschappelijk welzijn</i> .									75,0	75,0
Administration victimes de la guerre. — <i>Bestuur oorlogsgetroffenen</i>	0,5									0,5

Art. 12.01.2. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occu-
pation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques —
et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et services :
frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications
du département, formation professionnelle, habillement et
autres menues dépenses d'administration.*

Art. 12.01.2. — *Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken
van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie
— en uitgaven voor onderhoud. Leveringen van goederen en
diensten : bureaukosten, vervoer, belastingen, vergoedingen,
publikaties van het departement, beroepsopleiding, kledij en
andere kleine bestuursuitgaven.*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

	Eau — Water	Autres dépenses de con- somma- tion — Andere verbruiks- uitgaven	Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines — Onder- houd van lokale, meubilair, materieel en machi- nes	Produits d'entre- tien — Onder- houdspro- dukten	Frais de bureau — Bureau- onkosten	Transport — Vervoer	Propa- gande, réceptions, exposi- tions — Propa- ganda, recepties, tentoon- stellingen	Publica- tions du Départe- ment — Publika- ties van het Depar- tement	Habille- ment O.C.F. — Kleding C.B.B.	Formation profession- nelle — Beroeps- scholing	Totaux — Totalen
Secrétariat général et ser- vices généraux. — <i>Alge- meen Secretariaat en al- gemene diensten</i>	0,5	48,5	10	2,7	56,8	2	1	6,1	1	0,3	128,9

Art. 12.01.3. — *Dépenses de consommation énergétique : mazout, gaz, essence, électricité, charbon.*

Le crédit de 29,2 millions de francs se décompose comme suit :

Mazout/l.	411 000	
P.U.	6,60	
Crédits F	2 713 000	
Gas/m ³	893 000	
P.U.	8,60	
Crédits F	7 680 000	
Electricité/kWh.	5 025 000	
P.U.	3,60	
Crédits F	18 085 000	
Essence/l.	28 000	
P.U.	25,80	
Crédits F	722 000	
Total F	29 200 000	

Art. 12.01.4. — *Dépenses en informatique.*

Location et entretien de l'infrastructure du Centre de Traitement de l'Information.

SIEMENS F	25 000 000
Nouvelle configuration	
PHILIPS F	2 700 000
Maintien partiel de l'ancien système PHILIPS F	900 000
Entretien matériel EMS F	300 000
Cours F	500 000
Software F	500 000
Appel aux tiers pour programmation et introduction des données F	2 300 000
Total F	32 200 000

Art. 12.01.3. — *Uitgaven voor energieverbruik : stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen.*

Het krediet van 29,2 miljoen frank is als volgt uitgesplitst :

Stookolie/l.	411 000	
E.P.	6,60	
Kredieten F	2 713 000	
Gas/m ³	893 000	
E.P.	8,60	
Kredieten F	7 680 000	
Elektriciteit/kWh.	5 025 000	
E.P.	3,60	
Kredieten F	18 085 000	
Benzine/l.	28 000	
E.P.	25,80	
Kredieten F	722 000	
Totaal F	29 200 000	

Art. 12.01.4. — *Uitgaven inzake informatica.*

Huur en onderhoud van de infrastructuur van het Centrum voor Informatieverwerking.

SIEMENS F	25 000 000
Nieuwe configuratie	
PHILIPS F	2 700 000
Gedeeltelijk behoud van oud systeem PHILIPS F	900 000
Onderhoud apparatuur EMS F	300 000
Cursussen F	500 000
Software F	500 000
Beroep op derden voor programmatie en invoeren gegevens F	2 300 000
Total F	32 200 000

Art. 12.01.5. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

(En milliers de francs)

Administration — Bestuur	Abonnements et autres frais de transport — Abonnementen en andere vervoerkosten	Indemnités kilométriques — Kilometerver- goedingen	Frais de route et de séjour — Reis- en verblijfkosten	Missions à l'étranger — Opdrachten in het buitenland	Abonnements sociaux — Sociale abonnementen	Autres dépenses — Andere uitgaven	Totaux — Totalen
Secrétariat général et services généraux. — <i>Algemeen Secretariaat en algemene diensten</i>	3 190	610	430	2 700	2 000	70	9 000
Administration hygiène publique. — <i>Bestuur Volksgezondheid</i>	—	5 932	4 992	—	950	126	12 000
Administration médecine sociale. — <i>Bestuur sociale geneeskunde</i>	—	7 550	200	—	950	—	8 700
Administration établissements de soins. — <i>Bestuur verzorgingsinstellingen</i>	—	900	500	—	400	—	1 800
Administration aide sociale. — <i>Bestuur maatschappelijk welzijn</i> ..	—	340	320	—	540	—	1 200
Administration victimes de la guerre. — <i>Bestuur oorlogsslachtoffers</i>	—	100	100	—	300	—	500
Institut d'hygiène et épidémiologie. — <i>Instituut voor hygiëne en epidemiologie</i>	—	—	—	—	—	—	—
Administration environnement. — <i>Bestuur leefmilieu</i>	—	—	—	—	—	—	—

A.B. 12.06. — *Loyers de biens immobiliers.*

Ce crédit de 117,6 millions de francs se décompose comme suit :

12.06.1. Biens immobiliers en gestion propre	—
12.06.2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c.	48 000 000
12.06.3. Majoration de 1,5 p.c. sur le loyer des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	700 000
12.06.4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	68 900 000
Total	117 600 000

A.B. 12.07. — *Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.*

Déménagement de l'Administration de la Médecine sociale (WTC-Bruxelles) et emménagement dans un autre bâtiment.

Art. 12.01.5. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

(In duizendtallen frank)

B.A. 12.06. — *Huur van onroerende goederen.*

Dit krediet van 117,6 miljoen frank is als volgt uitgesplitst :

12.06.1. Onroerende goederen onder eigen beheer.	—
12.06.2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct..	48 000 000
12.06.3. Opslag van 1,5 pct. op de huur van de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen	700 000
12.06.4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen	68 900 000
Totaal	117 600 000

B.A. 12.07. — *Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet duurzame goederen en van diensten.*

Verhuizing van het Bestuur sociale geneeskunde (WTC-Brussel) en inrichting van een ander gebouw.

Art. 74.01. — *Achat de biens meubles durables.*Art. 74.01. — *Aankoop van duurzame roerende goederen.*

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

NATURE DES DEPENSES		AARD DER UITGAVEN
A. Premier équipement :		A. Eerste uitrusting :
Matériel de transport	—	Vervoermaterieel.
Machines et matériel O.C.F.	0,1	Machines en materieel C.B.B.
Machines et matériel non-O.C.F.	26,1	Machines en materieel niet-C.B.B.
Mobilier O.C.F.	0,1	Meubilair C.B.B.
Mobilier non-O.C.F.	0,1	Meubilair niet-C.B.B.
Matériel traitement de données	0,7	Materieel gegevensverwerking.
Total A	27,1	Totaal A.
B. Remplacement :		B. Vervanging :
Matériel de transport	97,6	Vervoermaterieel.
Machines et matériel O.C.F.	—	Machines en materieel C.B.B.
Machines et matériel non-O.C.F.	13,5	Machines en materieel niet-C.B.B.
Mobilier O.C.F.	1,0	Meubilair C.B.B.
Mobilier non-O.C.F.	0,3	Meubilair niet-C.B.B.
Matériel traitement de données	0,6	Materieel gegevensverwerking.
Total B	113,0	Totaal B.
Total général	140,1	Algemeen totaal.

3.3. FONDS BUDGETAIRES

SECTION PARTICULIERE

PARTIE I

Santé publique

Section I

Dépenses de l'Etat
sur ressources affectées

CHAPITRE I

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES

Art. 60.01.A. — *Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale. Grands travaux hydrauliques d'intérêt national (arrêté royal n° 1 du 18 avril 1967 et arrêté royal du 29 juin 1967) :*

60.01.02. Opérations de capital (*pour mémoire*).

(En milliers de francs)

3.3. BEGROTINGSFONDSEN

AFZONDERLIJKE SECTIE

DEEL I

Volksgezondheid

Sectie I

Staatsuitgaven op inkomsten
met speciale bestemming

HOOFDSTUK I

FONDSEN VOORNAAMELIJK GESTIJFD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN

Art. 60.01.A. — *Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie. Grote waterbouwkundige werken van nationaal belang (koninklijk besluit nr. 1 van 18 april 1967 en koninklijk besluit van 29 juni 1967) :*

60.01.02. Kapitaalverrichtingen (*pro memorie*).

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1990	1989	1988	Economische classificatie
99** Solde reporté	—	—	209 007	Overgedragen saldo 99**
Recettes :				Ontvangsten :
D'origine budgétaire :				Van budgétaire oorsprong :
661* Transferts de capitaux du Pouvoir central	—	—	—	Vermogensoverdrachten van de Cen- 661*
Totaux solde et recettes	—	—	209 007	trale Overheid.
Dépenses :				Totalen saldo en ontvangsten.
— Non patrimoniales :				Uitgaven :
61** Attributions à l'Etat de la partie super- flue du crédit	—	—	187 000	— Niet-patrimoniale :
634* Subsidies pour l'épuration des eaux usées	—	—	—	Toewijzing aan de Staat van het overbo- 61**
— Patrimoniales :				dige gedeelte van het krediet
732* Grands travaux hydrauliques	—	—	22 007	Subsidies voor de zuivering van het 634*
Totaux des dépenses	—	—	209 007	afvalwater.
95** Solde à nouveau	—	—	—	— Patrimoniale :
				Grote waterbouwkundige werken 732*
				Totalen der uitgaven.
				Nieuw saldo 95**

Art. 60.03.A. — *Fonds spécial créé en vue du paiement des frais d'entretien et de traitement d'indigents belges et étrangers (aliénés, séquestrés à domicile, tuberculeux et cancéreux) ainsi que des frais d'administration, de transport, de matériel, d'enquête, d'honoraires d'avocats et d'autres dépenses à résulter des actions en recouvrement (loi du 27 juin 1956 modifiée par la loi du 3 avril 1965).*

Art. 60.03.A. — *Bijzonder fonds opgericht met het oog op de betaling van de onderhouds- en behandelingskosten van Belgische en buitenlandse behoeftigen (krankzinnigen, thuisverpleegde krankzinnigen, toring- en kankerlijders) alsmede van de kosten van beheer, vervoer, materieel, onderzoek, erelonen van advocaten en van andere uitgaven voortvloeiend uit terugvoorderingsgedingen (wet van 27 juni 1956 gewijzigd bij de wet van 3 april 1965).*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1990	1989	1988	Economische classificatie
99** Solde reporté	64 500	64 000	63 419	Overgedragen saldo 99**
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Particulières, non patrimoniales :				— Bijzondere, niet-patrimoniales :
3312 Remboursements des frais d'entretien d'indigents belges et étrangers	4 800	1 000	1 000	Terugbetalingen van de onderhoudskosten van Belgische en buitenlandse behoeftigen. 3312
Totaux solde et recettes	69 300	65 000	64 419	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniales :
3312 Frais d'entretien d'indigents belges et étrangers	4 800	500	419	Onderhoudskosten van Belgische en buitenlandse behoeftigen. 3312
Totaux des dépenses	4 800	500	419	Totalen der uitgaven.
95** Solde à nouveau	64 500	64 500	64 000	Nieuw saldo 95**

Il s'agit de dépenses relatives au Fonds spécial d'assistance comportant les quatre catégories suivantes : cancéreux, tuberculeux, aliénés et séquestrés pour l'année 1979 et les années antérieures concernant le secteur national, c'est-à-dire le secteur bi-communautaire, la Communauté flamande et la Communauté française.

Les articles 60.03 et 60.05 sont destinés uniquement au paiement des prestations de l'année 1979 et antérieures.

Les prestations de 1980 tombent à charge de l'article 60.13 ou 60.15 du présent Titre IV — Partie III (Secteur des matières personnalisables).

Les prestations à partir de 1981 sont à supporter par les Communautés, à l'exclusion des matières personnalisables qui relèvent dans la Région bruxelloise de la compétence du Parlement national (art. 60.23 ou 60.25 — Partie III du Titre IV).

Art. 60.05.A. — *Fonds de soins médico-socio-pédagogiques créé en vue du paiement des frais de logement, d'entretien, de traitement et d'éducation des handicapés belges et étrangers ainsi que des frais d'administration, de transport, de matériel, d'enquête, d'honoraires d'avocats et d'autres dépenses à résulter des actions en recouvrement (A.R. n° 81 du 10 novembre 1967).*

Het betreft uitgaven voor het Speciaal Onderstandsfonds die volgende vier categorieën omvatten : kankerpatiënten, t.b.c.-patiënten, krankzinnigen en gesekestreerden voor het jaar 1979 en de voorgaande jaren van de nationale sector, de Vlaamse Gemeenschap en de Franse Gemeenschap.

De artikelen 60.03 en 60.05 zijn uitsluitend bestemd voor de betaling van prestaties over de jaren 1979 en vorige.

De prestaties voor 1980 vallen ten laste van artikel 60.13 of 60.15 van onderhavige Titel IV — Deel III (Sector van de persoonsgebonden materies).

De prestaties vanaf 1981 dienen door de Gemeenschappen gedragen, met uitsluiting van de persoonsgebonden materies die in het Brusselse Gewest tot de bevoegdheid van het Nationaal Parlement behoren (art. 60.23 of 60.25 — Deel III van Titel IV).

Art. 60.05.A. — *Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg, opgericht met het oog op de betaling van de kosten van huisvesting, onderhoud, behandeling en opvoeding van Belgische en buitenlandse gehandicapten alsmede van de kosten van beheer, vervoer, materieel, onderzoek, erelonen van advocaten en van andere uitgaven voortspruitend uit de terugvoeringsgedingen (K.B. n° 81 van 10 november 1967).*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1990	1989	1988	Economische classificatie
99** Solde reporté	170 929	169 929	168 929	Overgedragen saldo 99**
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Particulières, non patrimoniales :				— Bijzondere, niet-patrimoniales :
3312 Remboursements des frais d'entretien des handicapés	18 000	2 000	2 000	Terugbetalingen van de onderhoudskosten van gehandicapten. 3312
Totaux solde et recettes	188 929	171 929	170 929	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniales :
3312 Frais d'entretien des handicapés	18 000	1 000	1 000	Onderhoudskosten van gehandicapten. 3312
Totaux des dépenses	18 000	1 000	1 000	Totalen der uitgaven.
95** Solde à nouveau	170 929	170 929	169 929	Nieuw saldo 95**

Il s'agit des dépenses relatives au paiement des états de frais des bénéficiaires du « Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés » quant à l'année 1979 et années antérieures et ceci aussi bien pour le secteur bi-communautaire que pour la Communauté française et la Communauté flamande.

Voir aussi art. 60.03.

Art. 60.06.A. — *Fonds spécial destiné à couvrir les pertes subies par l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, en cas de décès prématuré des emprunteurs (A.R. du 11 mars 1968) (pour mémoire).*

(En milliers de francs)

Classification économique	1990	1989	1988
99** Solde reporté	—	—	—
Recettes :			
— D'origine budgétaire :			
08** Transferts du Pouvoir central (art. 41.35 du Titre I du budget)	—	—	—
Totaux solde et recettes	—	—	—
Dépenses :			
— Non patrimoniales :			
61** Attribution à l'Etat du solde	—	—	—
Totaux des dépenses	—	—	—
95** Solde à nouveau	—	—	—

Les crédits inscrits au présent article 60.06.A constituent un fonds spécial destiné à couvrir les pertes subies par l'Institut national en cas de décès prématuré des emprunteurs, si la réserve constituée en vertu de l'article 6 de l'arrêté royal du 11 mars 1968 précité devait s'avérer insuffisante.

Art. 60.09.A. — *Fonds destiné aux recettes et dépenses se rapportant aux avances sur et à l'intervention de l'Etat dans le prix de la journée d'entretien des hôpitaux et aux frais de prestations fournies par le staff médical des hôpitaux universitaires qui ne donnent pas lieu à une intervention des organismes assureurs (pour mémoire).*

(En milliers de francs)

Classification économique	1990	1989	1988
99** Solde reporté	—	—	19 471
Recettes :			
— D'origine budgétaire :			
08** Transferts du Pouvoir central (art. 33.36 et 33.51 du Titre I du budget — art. 66.05.B du budget des Pensions — art. 66.12.B du budget du Ministère de la Prévoyance sociale et versement par le Fonds des hôpitaux)	—	—	—
— Particulières, non patrimoniales :	—	—	—

Het betreft uitgaven in verband met de betaling van de kostenstaten van de begunstigten van het « Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten » voor het jaar 1979 en de voorgaande jaren en dit zowel voor de bi-communautaire sector als voor de Franse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschap.

Zie ook art. 60.03.

Art. 60.06.A. — *Speciaal fonds bestemd om de verliezen aan te vullen die door het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers wordt geleden in geval van vroegtijdig overlijden der geldnemers (K.B. van 11 maart 1968) (pro memorie).*

(In duizendtallen frank)

Economische classificatie	1990	1989	1988
Overgedragen saldo	—	—	—
Ontvangsten :			
— Van budgettaire oorsprong :			
Overdrachten van de Centrale Overheid (art. 41.35 van Titel I van de begroting)	—	—	—
Totaal saldo en ontvangsten.	—	—	—
Uitgaven :			
— Niet-patrimoniale :			
Toewijzing van het saldo aan de Staat	—	—	—
Totaal der uitgaven.	—	—	—
Nieuw saldo	—	—	—

De op onderhavig artikel 60.06.A ingeschreven kredieten vormen een speciaal fonds bestemd om de verliezen te dekken die door het Nationaal Instituut worden geleden in geval van vroegtijdig overlijden der geldnemers, indien de reserve, gevormd krachtens artikel 6 van het voornoemd koninklijk besluit van 11 maart 1968, onvoldoende is.

Art. 60.09.A. — *Fonds bestemd voor de ontvangsten en de uitgaven betreffende de voorschotten op en de Staatstussenkomen in de ligdagprijs van de ziekenhuizen en voor de kosten van de prestaties geleverd door de geneeskundige staf van de universitaire ziekenhuizen, welke geen aanleiding geven tot tussenkomst van de verzekeringsorganismen. (pro memorie).*

(In duizendtallen frank)

Economische classificatie	1990	1989	1988
Overgedragen saldo	—	—	19 471
Ontvangsten :			
— Van budgettaire oorsprong :			
Overdrachten van de Centrale Overheid (art. 33.36 en 33.51 van Titel I van de begroting — art. 66.05.B van de begroting van Pensioenen — art. 66.12.B van de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg en storting door het Fonds der ziekenhuizen)	—	—	—
— Bijzondere, niet-patrimoniale :	—	—	—

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1990	1989	1988	Economische classificatie
3321 Remboursements des avances accordées aux hôpitaux	—	—	—	Terugbetaling der voorschotten verleend aan de ziekenhuizen. 3321
Totaux solde et recettes	—	—	19 471	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :
3321 Fins sanitaires : ménages	—	—	—	Sanitaire doeleinden : gezinnen 3321
61** Attribution à l'Etat du solde	—	—	19 471	Toewijzing van het saldo aan de Staat. 61**
Totaux des dépenses	—	—	19 471	Totalen der uitgaven.
95** Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 95**

Le Fonds 60.09 était alimenté par les crédits inscrits aux articles 33.36 et 33.51. Il permettait la liquidation de l'intervention de l'Etat dans les charges résultant de la gestion des hôpitaux à l'exclusion des suppléments prévus en faveur des hôpitaux universitaires tel que prévu par l'article 12, § 1^{er}, de la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux et de l'intervention de l'Etat dans le prix de la journée d'entretien des hôpitaux universitaires prévue à l'article 12, § 3, de la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux.

Art. 60.10.A. — *Fonds d'indemnisation pour les frais de fermeture ou de non-exploitation d'un hôpital ou d'un service hospitalier ainsi que pour les frais d'études ou d'élaboration de projets de construction pour lesquels un accord de principe a été donné, à condition qu'il soit renoncé à leur exécution totale ou partielle. (Article 6, § 10, de la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux et A.R. du 20 juin 1983) (pour mémoire).*

Het Fonds 60.09 was gespijsd door de kredieten, ingeschreven in de artikelen 33.36 en 33.51. Het maakte de uitkering mogelijk van de tegemoetkoming van de Staat in de beheerslasten van de ziekenhuizen, uitgezonderd deze van de supplementen, voorzien ten gunste van de universitaire ziekenhuizen zoals bepaald door artikel 12, § 1, van de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen, en de tegemoetkoming van de Staat in de verpleegdagprijs van de universitaire ziekenhuizen, zoals bepaald door artikel 12, § 3, van de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen.

Art. 60.10.A. — *Fonds voor Schadeloosstelling voor de kosten die gepaard gaan met de sluiting of het niet in gebruik nemen van een ziekenhuis of een ziekenhuisdienst alsmede voor de kosten voor studie en opmaak van bouwprojecten, waarvoor een principieel akkoord werd toegestaan, op voorwaarde dat er wordt afgezien van de volledige of gedeeltelijke uitvoering ervan. (Artikel 6, § 10, van de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen en K.B. van 20 juni 1983) (pro memorie).*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1990	1989	1988	Economische classificatie
99** Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo 99**
Recettes :				Ontvangsten :
— D'origine budgétaire :	—	—	—	— Van budgettaire oorsprong :
611* Transferts de capitaux du Pouvoir central (art. 61.89 du Titre II du budget)	—	—	—	Vermogensoverdrachten van de Centrale Overheid (art. 61.89 van Titel II van de begroting). 611*
Totaux solde et recettes	—	—	—	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :
511* Versement au Fonds de Construction d'Institutions Hospitalières et médico-sociales	—	—	—	Storting aan het Fonds voor de Bouw van Ziekenhuizen en medisch-sociale Inrichtingen. 511*
512* Entreprises privées	—	—	—	Privé-bedrijven 512*
Totaux des dépenses	—	—	—	Totalen der uitgaven.
95** Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 95**

A partir de 1987, le paiement des indemnités de fermeture est assuré par le Fonds de Construction d'Institutions Hospitalières et Médico-Sociales.

De uitbetaling van de vergoedingen voor sluiting geschiedt vanaf 1987 door tussenkomst van het Fonds voor de Bouw van Ziekenhuizen en Medisch-Sociale Inrichtingen.

CHAPITRE III

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES

Art. 66.02.A. — *Fonds destiné à recevoir le montant du reliquat de la dotation du Fonds de réserve des Forces belges de Grande-Bretagne.*

(En milliers de francs)

HOOFDSTUK III

FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN

Art. 66.02.A. — *Fonds bestemd voor de opnemng van het bedrag van het reliquaar van de dotatie van het Reservefonds van de Belgische strijdkrachten in Groot-Brittannië.*

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1990	1989	1988	Economische classificatie
99** Solde	19 778	19 778	—	Saldo 99**
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
21** Intérêts	1 600	—	—	Interesten 21**
660* Transferts de capitaux du Pouvoir central	—	—	19 778	Vermogensoverdrachten van de Centrale Overheid. 660*
Totaux solde et recettes	21 378	19 778	19 778	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :	—	—	—	— Niet-patrimoniale :
Totaux des dépenses	—	—	—	Totalen der uitgaven.
95** Solde à nouveau	21 378	19 778	19 778	Nieuw saldo 95**

Il s'agit d'un fonds créé par la loi du 21 juin 1960 portant statut des militaires qui ont effectué du service pendant la guerre 1940-1945 dans les forces belges en Grande-Bretagne. A l'expiration du délai utile pour introduire une demande en vue de bénéficier de la dotation prévue à l'article 3bis de la loi du 21 juin 1960, il restait un reliquat de ± 9 millions qui, au lieu d'être restitué au Trésor, a été versé sur un compte ouvert à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite.

Par le seul jeu des intérêts, la somme de ± 9 millions se montait en 1986 à 18 525 818 F et en 1987 à 19 109 153 F.

Pour 1988, il y a lieu de prévoir que la somme atteindra ± 20 750 000 F.

Ce reliquat sera mis à la disposition du comité social des Forces belges en Grande-Bretagne par le Ministre de la Justice qui a dans ses attributions l'Administration des Victimes de la guerre.

Jusqu'à présent ce fonds a été géré par le Ministère de la Défense nationale, mais par décision du Conseil des Ministres, il a été inscrit au budget du Ministère de la Santé publique et de l'Environnement.

Ce fonds n'a entraîné aucune dépense jusqu'à ce jour.

Art. 66.05.B. — *Indemnisation des victimes de la guerre. Exécution de l'article 7, § 3, du troisième accord du 7 décembre 1957, complémentaire à la Convention générale de sécurité sociale entre le Royaume de Belgique et la République fédérale d'Allemagne (loi du 21 janvier 1963) et l'exécution de l'accord belgo-allemand du 21 septembre 1962 (loi du 10 février 1964) ainsi que l'accord additionnel du 5 décembre 1973 (loi du 5 août 1974).*

Het betreft een fonds ingesteld door de wet van 21 juni 1960 houdende statuut van de militairen die tijdens de oorlog 1940-1945 in de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië gediend hebben. Bij het verstrijken van de termijn voorzien om een aanvraag in te dienen met het oog op de dotatie omschreven in artikel 3bis van de wet van 21 juni 1960, bleef een reliquaar over van ± 9 miljoen dat, in plaats van te worden teruggegeven aan de Schatkist, op een rekening geopend bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas werd gestort.

Door de speling van de interesten alleen, steeg het bedrag van ± 9 miljoen tot 18 525 818 F in 1986 en tot 19 109 153 F in 1987. Voor 1988 kan vooropgesteld worden dat de som ± 20 750 000 F zal bedragen.

Dit reliquaar zal door de Minister van Justitie onder wiens bevoegdheid het bestuur van de oorlogsslachtoffers valt, ter beschikking worden gesteld van de sociale commissie van de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië.

Tot op heden werd dit fonds beheerd door het Ministerie van Landsverdediging, doch door beslissing van de Ministerraad werd het ingeschreven op de begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu.

Dit fonds bracht tot op heden nog geen enkele uitgave met zich mee.

Art. 66.05.B. — *Vergoeding aan oorlogsslachtoffers. Uitvoering van artikel 7, § 3, van het derde aanvullend akkoord van 7 december 1957 van het Algemeen Verdrag betreffende de sociale zekerheid tussen het Koninkrijk België en de Bondsrepubliek Duitsland (wet van 21 januari 1963) en de uitvoering van de Belgisch-Duitse overeenkomst van 21 september 1962 (wet van 10 februari 1964), evenals de aanvullende overeenkomst van 5 december 1973 (wet van 5 augustus 1974).*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1990	1989	1988	Economische classificatie
99** Solde reporté	65	65	8 125	Overgedragen saldo 99**
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Particulières, non patrimoniales :				— Bijzondere, niet-patrimoniales :
08** Sommes dues par les organismes assureurs allemands transmises par le département de la Prévoyance sociale	60	60	—	Stortingen vanwege Duitse verzekeringsmaatschappijen overgedragen door het departement van Sociale Voorzorg. 08**
Totaux solde et recettes	125	125	8 125	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniales :
3361 Arriérés de rentes dues par les organismes assureurs allemands en faveur des déportés, victimes d'accidents du travail et de maladies professionnelles	60	60	60	Achterstallige renten vanwege Duitse verzekeringsorganismen ten voordele van weggevoerden, slachtoffers van arbeidsongevallen en beroepsziekten. 3361
61** Attribution à l'Etat de la partie superflue du crédit	—	—	8 000	Toewijzing aan de Staat van het overbodige gedeelte van het krediet. 61**
Totaux des dépenses	60	60	8 060	Totalen der uitgaven.
95** Solde à nouveau	65	65	65	Nieuw saldo 95**

Fonds alimenté par des sommes dues par les organismes assureurs allemands.

Depuis quelques années les mouvements sur ce Fonds restent stables.

Art. 66.07.C. — *Fonds spécial destiné au paiement des rémunérations et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des institutions d'intérêt public soumises aux lois des 10 juin 1937 et 16 mars 1954, ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux (A.R. du 22 octobre 1937 et loi du 16 mars 1954, art. 14).*

Fonds gestijfd door stortingen vanwege Duitse verzekeringsorganismen.

Dit Fonds blijft sinds enkele jaren stabiel.

Art. 66.07.C. — *Speciaal fonds bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controle-organen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen (K.B. van 22 oktober 1937 en wet van 16 maart 1954, art. 14).*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1990	1989	1988	Economische classificatie
99** Solde reporté	—	—	10	Overgedragen saldo 99**
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Particulières, non patrimoniales :				— Bijzondere, niet-patrimoniales :
08** Sommes versées par les organismes parastataux	400	402	190	Sommen gestort door de parastatale organismen. 08**
Totaux solde et recettes	400	402	200	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniales :
03** Rémunérations des commissaires et des réviseurs auprès des parastataux	400	402	200	Bezoldigingen der commissarissen en der revisoren bij de parastatalen. 03**
Totaux des dépenses	400	402	200	Totalen der uitgaven.
95** Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 95**

Les rémunérations brutes sont versées dans ce Fonds par les organismes concernés. Ensuite le comptable paie les honoraires à deux réviseurs auprès de l'Œuvre Nationale de l'Enfance en liquidation et les rémunérations nettes des Commissaires du Gouvernement désignés par le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, auprès des organismes suivants :

- 1) Fonds national de Reclassement social des Handicapés.
- 2) Institut National d'Assurance Maladie-Invalidité (I.N.A.M.I.).
- 3) Office national d'Allocations familiales pour Travailleurs salariés (O.N.A.F.T.S.).

Les retenues légales sont payées simultanément au Ministère des Finances (précompte professionnel).

Art. 66.08.A. — *Allocations et paiements faits par des tiers qui commandent des travaux à l'Institut d'Hygiène et d'Epidémiologie.*

(En milliers de francs)

De brutobezoldingen worden in dit Fonds gestort door de desbetreffende organismen. Vervolgens betaalt de rekenplichtige de erelonen aan twee revisoren bij het N.W.K. in vereffening en de netto bezoldingen van de Regeringscommissarissen, die door de Minister die Volksgezondheid in zijn bevoegdheid heeft, werden aangeduid bij de hierna vermelde organismen :

- 1) Rijksfonds voor Sociale Reclassering van de Mindervaliden.
- 2) Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (R.I.Z.I.V.).
- 3) Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers (R.K.W.).

De wettelijke afhoudingen worden te zelfder tijd betaald aan het Ministerie van Financiën (bedrijfsvoorheffing).

Art. 66.08.A. — *Toelagen gestort en betalingen uitgevoerd door derden die werken bestellen bij het Instituut voor Hygiène en Epidemiologie.*

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1990	1989	1988	Economische classificatie
99** Solde reporté	20 138	20 138	15 983	Overgedragen saldo 99**
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Particulières, non patrimoniales :				— Bijzondere, niet-patrimoniale :
39** Allocations de tiers	—	—	21 789	Toelagen van derden 39**
Totaux solde et recettes	20 138	20 138	37 772	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :
11** Salaires et charges sociales	—	—	8 734	Lonen en sociale lasten 11**
12** Achats de biens non durables et de services	—	—	—	Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten. 12**
121* Frais de fonctionnement	—	—	—	Werkingskosten 121*
123* Recherches scientifiques de l'Institut ...	—	—	8 900	Wetenschappelijke onderzoeken van het Instituut. 123*
Totaux des dépenses	—	—	17 634	Totalen der uitgaven.
95** Solde à nouveau	20 138	20 138	20 138	Nieuw saldo 95**

Le 24 novembre 1987 un arrêté royal est apparu au *Moniteur belge*, accordant la personnalité juridique à l'Institut d'Hygiène et d'Epidémiologie pour la gestion de son patrimoine propre. On attend seulement la nomination d'un Commissaire du Gouvernement auprès de la Commission administrative, chargée de la gestion du patrimoine afin de rendre opérationnel l'Arrêté.

A partir de ce moment c'est la personnalité juridique (patrimoine) qui va gérer les allocations et paiements faits par des tiers, qui commandent des travaux à l'I.H.E., et par conséquent les articles budgétaires 66.08.00.70.00 et 66.21.00.12.00 peuvent être supprimés. Ceci est prévu pour la seconde moitié de 1988.

Art. 66.10.A. — *Fonds destiné à des recettes et des dépenses au profit de la Croix-Rouge de Belgique (loi du 7 août 1974).*

(En milliers de francs)

Classification économique	1990	1989	1988	Economische classificatie
99** Solde reporté	10 000	10 000	28 192	Overgedragen saldo 99**
Recettes :				Ontvangsten :
— Particulières, non patrimoniales :				— Bijzondere, niet-patrimoniales :
37** Retenues sur primes responsabilité civile assurance automobile	130 000	130 000	130 000	Afhoudingen op premies burgerlijke aansprakelijkheid autovoertuigen. 37**
Totaux solde et recettes	140 000	140 000	158 192	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniales :
3312 Aide sociale : institutions	—	—	—	Sociale steun : instellingen 3312
— Patrimoniales :				— Patrimoniales :
841* Remboursement d'octroi de crédit	130 000	130 000	148 192	Terugbetaling van kredietverlening 841*
Totaux des dépenses	130 000	130 000	148 192	Totalen der uitgaven.
95** Solde à nouveau	10 000	10 000	10 000	Nieuw saldo 95**

Le fonds, créé par la loi du 7 août 1974, met des ressources complémentaires à la disposition de la Croix-Rouge de Belgique en vue de lui assurer un financement régulier en tant qu'auxiliaire des pouvoirs publics en temps de paix.

Ces ressources complémentaires provenant d'un supplément de 0,25 % du montant des primes des contrats d'assurance automobile, responsabilité civile, sont perçues par les sociétés d'assurances et transférées par tranches provisionnelles mensuelles à la Croix-Rouge de Belgique par l'intermédiaire du département qui exerce un contrôle sur l'exactitude et la régularité des versements effectués par les compagnies d'assurances.

Art. 66.11.A. — *Fonds destiné aux recettes et aux dépenses résultant de l'application de la loi sur les médicaments (loi du 5 janvier 1976, art. 152).*

Op 24 november 1987 is een koninklijk besluit in het *Belgisch Staatsblad* verschenen, waarbij aan het Instituut voor Hygiëne en Epidemiologie de rechtspersoonlijkheid werd toegekend voor het beheer van zijn eigen vermogen. Om dit koninklijk besluit operationeel te maken, dient alleen nog de Regeringscommissaris te worden benoemd bij de Beheerscommissie.

Vanaf dit ogenblik is het de rechtspersoonlijkheid (vermogen) die de toelagen en betalingen, gestort door derden voor de uitvoering van werken door het I.H.E., gaat beheren. Vanaf dat ogenblik kunnen de artikelen 66.08.00.70.00 en 66.21.00.12.00 gewoon afgeschaft worden. Dit wordt voor de tweede helft van 1988 voorzien.

Art. 66.10.A. — *Fonds bestemd voor ontvangsten en uitgaven ten bate van het Rode Kruis van België (wet van 7 augustus 1974).*

(In duizendtallen frank)

Het fonds opgericht bij de wet van 7 augustus 1974, verschaft bijkomende geldmiddelen aan het Belgische Rode Kruis, om in zijn regelmatige financiering te voorzien als helper van de openbare besturen in vredetijd.

Deze bijkomende geldmiddelen afkomstig van een heffing van 0,25 % op het bedrag van premies voor burgerlijke aansprakelijkheid-autovoertuigenverzekering, worden geïnd door de verzekeringsmaatschappijen en in maandelijks provisionele gedeelten overgedragen aan het Rode Kruis door bemiddeling van het departement, dat controle uitoefent op de juistheid en de frequentie van de stortingen uitgevoerd door de verzekeringsmaatschappijen.

Art. 66.11.A. — *Fonds bestemd voor de ontvangsten en de uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de wet op de geneesmiddelen (wet van 5 januari 1976, art. 152).*

(En milliers de francs)

(In miljoenen frank)

Classification économique	1990	1989	1988	Economische classificatie
99** Solde reporté	51 126	78 526	100 812	Overgedragen saldo 99**
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Particulières, non patrimoniales :				— Bijzondere, niet-patrimoniale :
382* Application de la loi du 25 mars 1964 et des arrêtés royaux des 30 mars 1976, 17 octobre 1979 et 1 ^{er} novembre 1979	90 000	90 000	100 000	Toepassing van de wet van 25 maart 1964 en van de koninklijke besluiten van 30 maart 1976, 17 oktober 1979 en 1 november 1979
Totaux solde et recettes	141 126	168 526	200 812	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :
11** Salaires et charges sociales	20 000	20 000	20 000	Lonen en sociale lasten 11**
12** Achat de biens non durables et de ser- vices	5 000	10 000	10 000	Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten. 12**
121* Frais de fonctionnement	36 000	42 000	42 000	Werkingskosten 121*
123* Achats spécifiques	12 000	18 000	18 000	Specifieke aankopen 123*
3322 Informatique pharmacothérapeutique .	—	—	—	Pharmacotherapeutische informatiek ... 3322
341* Frais de fonctionnement du service com- mun d'enregistrement de médica- ments Benelux	—	—	—	Werkingskosten gemeenschappelijke dienst Benelux voor geneesmiddelen- registratie. 341*
332* Subvention SIDA	20 000	20 000	20 000	Subsidie AIDS 332*
Contracts d'études	5 000	5400	10 286	Studiecontracten
— Patrimoniales :				— Patrimoniale :
742* Achat de biens meubles durables	2 000	2 000	2 000	Aankoop van duurzame roerende goederen. 742*
Totaux des dépenses	100 000	117 400	122 286	Totalen der uitgaven.
95** Solde à nouveau	41 126	51 126	78 526	Nieuw saldo 95**

Le Fonds a été créé par l'article 152 de la loi programme du 5 janvier 1976.

Il est destiné à permettre l'exécution des missions des services administratifs résultant de l'application de la loi sur les médicaments et est alimenté par des taxes et redevances perçues auprès des professionnels du secteur.

Les objectifs poursuivis sont essentiellement les suivants :

A. Contrôle des médicaments.

- 1°. Contrôle des normes de qualité lors de l'enregistrement.
- 2°. Prélèvement d'échantillons pour analyses de conformité.
- 3°. Contrôle des conditions de fabrication et de commercialisation.

B. Information.

1. Information scientifique permanente du corps médical et pharmaceutique.
2. Information du public, notamment par les notices actuellement en cours de révision.

C. Etudes.

1. Préparation et publication des monographies de la pharmacopée.
2. Participation aux travaux de la CEE et du Benelux. Le montant prévu en 1987 pour le Benelux est destiné à couvrir les frais de liquidation du service commun d'enregistrement, qui a cessé ses activités.

Une dépense particulière est inscrite à partir de 1987 et pour 5 ans, elle concerne une subvention à des entreprises actives dans la recherche contre le SIDA.

Het Fonds werd opgericht bij het artikel 152 van de programawet van 5 januari 1976.

Het dient om de uitvoering van opdrachten, die voor de administratieve diensten voortvloeien uit de toepassing van de wet op de geneesmiddelen, mogelijk te maken en wordt bevoorrad door de vergoedingen en bijdragen gevorderd in deze beroepssector.

De voornaamste nagestreefde doeleinden zijn de volgende :

A. Controle van de geneesmiddelen.

- 1°. Controle van de kwaliteitsnormen bij de registratie.
- 2°. Monsterafnamen voor analyse op conformiteit.
- 3°. Controle van de voorwaarden bij fabricage en verhandeling.

B. Informatie.

1. Voortdurende wetenschappelijke informatie van het medisch en farmaceutisch korps.
2. Informatie van het publiek in het bijzonder door de bijsluiters die op het ogenblik herzien worden.

C. Onderzoeken.

1. Voorbereiding en publikatie van de monografieën van de Farmakopee.
2. Deelname in de werkzaamheden van de EEG en de Benelux. De in 1987 voor de Benelux voorziene som zal besteed worden om de liquidatie-onkosten van de gemeenschappelijke registratiedienst, die zijn werkzaamheden heeft stopgezet, te dekken.

Een bijzondere uitgave is vanaf 1987 en voor 5 jaar ingeschreven; het betreft een tussenkomst voor de ondernemingen die actief aan het onderzoek tegen AIDS werken.

Art. 66.12.A. — *Fonds destiné aux recettes et dépenses se rapportant à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits (loi du 24 janvier 1977 et arrêté royal du 30 janvier 1979).*

Art. 66.12.A. — *Fonds bestemd voor ontvangsten en uitgaven betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten (wet van 24 januari 1977 en koninklijk besluit van 30 januari 1979).*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1990	1989	1988	Economische classificatie
99** Solde reporté	1 802	1 802	3 002	Overgedragen saldo 99**
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
381* — Particulières, non patrimoniales : Enregistrement amendes administratives et délivrance de documents	3 000	3 500	3 300	— Bijzondere, niet-patrimoniale : Registratie administratieve boeten en aflevering van documenten. 381*
Totaux solde et recettes	4 802	5 302	6 302	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
11** Salaires et charges sociales	200	200	—	Lonen en sociale lasten 11**
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :
12** Achat de biens non durables et de services	400	500	1 000	Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten. 12**
121* Frais de fonctionnement	200	300	500	Werkingskosten 121*
— Patrimoniales :				— Patrimoniale :
742* Achat de biens meubles durables	2 200	2 500	3 000	Aankoop van duurzame roerende goederen. 742*
Totaux des dépenses	3 000	3 500	4 500	Totalen der uitgaven.
95** Solde à nouveau	1 802	1 802	1 802	Nieuw saldo 95**

Recettes.

Frais de demandes de dossiers à introduire au Conseil Supérieur d'Hygiène, les certificats d'exportation, l'enregistrement et l'octroi pour l'alimentation diététique, vente de brochures et de documentation.

Paiement d'amendes administratives.

Dépenses.

Achat de matériel, en particulier de matériel de bureau, de la littérature spécialisée, etc., ainsi que des imprimés et d'instruments à l'usage des fonctionnaires en service extérieur, l'extension de l'informatique, l'infrastructure.

Frais de fonctionnement : crédits kilométriques supplémentaires et frais de séjour pour l'inspection des denrées alimentaires, frais de fonctionnement en général, paiement des frais d'expertises d'échantillons.

Participations à une meilleure infrastructure et fonctionnement du Service Juridique.

Art. 66.14.A. — *Fonds destiné à la gestion des primes prévues par l'article 6, § 3, de l'arrêté royal du 3 mai 1983 visant à promouvoir l'aménagement du temps de travail dans les établissements hospitaliers, ainsi que du produit de la modération salariale en 1983 dans les hôpitaux.* (pour mémoire).

Ontvangsten.

Vergoeding voor de aanvragen voor de dossiers in te dienen bij de Hoge Gezondheidsraad, de uitvoercertificaten, de registratie en vergunning voor dieetvoeding, de verkoop van brochures en documentatie.

Betalen van administratieve boeten.

Uitgaven.

Aankoop van materieel, in het bijzonder bureaumaterieel, vakliteratuur e.d., evenals drukwerken en instrumenten ten behoeve van de ambtenaren in buitendienst, uitbreiding informatica, infrastructuur.

Werkingskosten : bijkomende kilometerkredieten en dagvergoedingen voor de eetwareninspectie, algemene werkingskosten, betaling onkosten ontleiding van monsters.

Bijdrage tot een betere infrastructuur en werking van de Juridische Dienst.

Art. 66.14.A. — *Fonds bestemd voor het beheer van de premies zoals voorzien bij artikel 6, § 3, van het koninklijk besluit van 3 mei 1983 ter bevordering van de aanpassing van de arbeidstijd in de verzorgingsinstellingen, alsmede van de opbrengst der loonmatiging in 1983 in de ziekenhuizen* (pro memorie).

(En milliers de francs)			(In duizendtallen frank)	
Classification économique	1990	1989	1988	Economische classificatie
99** Solde reporté	—	—	10 918	Overgedragen saldo 99**
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
08** — Particulières, non patrimoniales : Transferts de revenus du Pouvoir central : primes versées par le Ministère de l'Emploi et du Travail	—	10 000	20 000	— Bijzondere, niet-patrimoniale : Inkomensoverdrachten van de Centrale Overheid : premies gestort door het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid. 08**
Totaux solde et recettes	—	10 000	30 918	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :
3321 Primes pour l'aménagement du temps de travail	—	10 000	30 918	Premies voor de aanpassing van de arbeidstijd. 3321
Totaux des dépenses	—	10 000	30 918	Totalen der uitgaven.
95** Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 95**

Paiement des primes prévues par l'Arrêté royal du 3 mai 1983 en faveur des hôpitaux qui ont procédé à un aménagement du temps de travail en conformité avec les dispositions de l'arrêté précité.

Art. 66.15.A. — *Fonds destiné aux recettes et dépenses résultant de la loi relative aux aliments médicamenteux pour animaux (loi du 21 juin 1983).*

Uitbetaling van de premies, voorzien door het Koninklijk Besluit van 3 mei 1983, ten gunste van de ziekenhuizen die overgegaan zijn tot een arbeidstijd die overeenstemt met de bepalingen van bovenvermeld besluit.

Art. 66.15.A. — *Fonds voor ontvangsten en uitgaven voortvloeiend uit de wet betreffende gemedicineerde diervoeders (wet van 21 juni 1983).*

(En milliers de francs)			(In duizendtallen frank)	
Classification économique	1990	1989	1988	Economische classificatie
99** Solde reporté	640	640	590	Overgedragen saldo 99**
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
382* Application de la loi du 21 juin 1983 relative aux aliments médicamenteux (art. 6)	200	200	200	Toepassing van de wet van 21 juni 1983 betreffende gemedicineerde diervoeders (art. 6). 382*
Totaux solde et recettes	840	840	790	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :
12** Achat de biens non durables et de services	50	50	50	Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten. 12**
121* Frais de fonctionnement	150	150	100	Werkingskosten 121*
Totaux des dépenses	200	200	150	Totalen der uitgaven.
95** Solde à nouveau	640	640	640	Nieuw saldo 95**

Le Fonds a été créé par la loi du 21 juin 1983 relative aux aliments médicamenteux pour animaux.

Il est destiné à permettre l'exécution des missions résultant de cette loi pour les services administratifs intéressés et est alimenté par des taxes et rétributions perçues auprès des professionnels du secteur.

Het Fonds werd opgericht bij de wet van 21 juni 1983 betreffende de gemedicineerde diervoeders.

Het dient om de uitvoering van de opdrachten die voor de betrokken administratieve diensten uit deze wet voortvloeien mogelijk te maken en wordt bevoorrad door taksen en retributies gevorderd in deze beroepssector.

L'objectif est le contrôle de la qualité des prémélanges et aliments médicamenteux mis sur le marché.

Het doeleinde is de controle op kwaliteit van voormengsels en gemedicineerde diervoeders die in de handel zijn.

Art. 67.01.B. — *Fondations, donations, legs et prix (Fondation Comte Bruneel — Arrêté royal du 21 mai 1914).*

Art. 67.01.B. — *Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen (Stichting Graaf Bruneel — Koninklijk besluit van 21 mei 1914).*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1990	1989	1988	Economische classificatie
99** Solde reporté	23	27	21	Overgedragen saldo 99**
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
265* — Particulières, non patrimoniales :				— Bijzondere, niet-patrimoniale : 265*
Intérêts de titres	11	11	11	Interesten van titels.
— Patrimoniales :				— Patrimoniale :
96** Vente de titres	—	—	—	Verkoop van titels 96**
Totaux solde et recettes	34	38	32	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :
3312 Transferts de revenus aux ménages —				Inkomensoverdrachten aan gezinnen — 3312
Prix triennal	—	—	—	Driejaarlijkse prijs.
634* Aide sociale aux institutions	—	—	—	Sociale steun aan instellingen 634*
— Patrimoniales :				— Patrimoniale :
91** Achat de titres	15	15	5	Aankoop van titels 91**
Totaux des dépenses	15	15	5	Totalen der uitgaven.
95** Solde à nouveau	19	23	27	Nieuw saldo 95**

Ce prix est attribué par la Commission royale des patronages.

Deze prijs wordt toegekend door de Koninklijke Commissie der Beschermingscomités.

SECTION II

Services de l'Etat soumis à des règles
de gestion particulières

CHAPITRE I

SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE

Art. 70.03.C. — *Fondation Hélène et Isabelle Godtschalck. — Etablissement pour vieux marins à Ostende (A.R. du 9 décembre 1920).*

(En milliers de francs)

SECTIE II

Staatsdiensten aan bijzondere
beheersregelen onderworpen

HOOFDSTUK I

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER

Art. 70.03.C. — *Stichting Helena en Isabella Godtschalck. — Gesticht voor oude zeelieden te Oostende (K.B. van 9 december 1920).*

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1990	1989	1988	Economische classificatie
99** Solde reporté	1 555	1 551	830	Overgedragen saldo 99**
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Particulières, non patrimoniales :				— Bijzondere, niet-patrimoniale :
123* Recouvrement de frais	11 000	9 500	10 019	Invorderingen van kosten 123*
21** Intérêts et loyer	2 000	2 089	2 179	Interesten en huur 21**
383* Dons	—	—	—	Giften 383*
— Patrimoniales :				— Patrimoniale :
96** Vente de titres	—	595	505	Verkoop van titels 96**
Totaux solde et recettes	14 555	13 735	13 533	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :
11** Salaires, charges sociales et indemnités	9 800	8 824	8 524	Lonen, sociale lasten en vergoedingen . 11**
121* Dépenses de fonctionnement	4 100	3 356	2 953	Werkingskosten 121*
— Patrimoniales :				— Patrimoniale :
91** Achat de titres	—	—	505	Aankoop van titels 91**
Totaux des dépenses	13 900	12 180	11 982	Totalen der uitgaven.
95** Solde à nouveau	655	1 555	1 551	Nieuw saldo 95**

Fonds alimenté par les revenus du patrimoine de l'institution et une quote-part d'intervention des vieux marins pensionnaires.

Fonds gestijfd door inkomsten van het patrimonium van de instelling en door een aandeel in de kosten gedragen door de oude zeelieden die er in pensioen zijn.

PARTIE II

Environnement — Politique de l'eau
Radioprotection

Section I

Dépenses de l'Etat
sur ressources affectées

CHAPITRE I

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRESArt. 60.08.A. — *Protection contre la pollution de l'environnement.*

(En milliers de francs)

DEEL II

Leefmilieu — Waterbeleid
Stralingsbescherming

Sectie I

Staatsuitgaven op inkomsten
met speciale bestemming

HOOFDSTUK I

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJD
DOOR BEGROTINGSKREDIETENArt. 60.08.A. — *Bescherming tegen de milieuverontreiniging.*

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1990	1989	1988	Economische classificatie
99** Solde reporté	5 200	—	30 249	Overgedragen saldo 99**
Recettes :				Ontvangsten :
— D'origine budgétaire :				— Van budgettaire oorsprong :
661* Transferts de capitaux du Pouvoir central (art. 61.87 du Titre II du budget).	—	—	—	Vermogensoverdrachten van de Centrale Overheid (art. 61.87 van Titel II van de begroting). 661*
Totaux solde et recettes	5 200	—	30 249	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :
61** Attribution à l'Etat de la partie superflue du crédit	—	—	2 600	Toewijzing van het overbodige gedeelte van het krediet aan de Staat. 61**
123* Achats spécifiques	2 600	—	27 649	Specifieke aankopen 123*
Totaux des dépenses	2 600	—	30 249	Totalen der uitgaven.
95** Solde à nouveau	2 600	—	—	Nieuw saldo 95**

Le Fonds 60.08A a été créé en 1974 en vue de la lutte contre les nuisances (pollution atmosphérique, du sol, nuisances par les odeurs, nuisances par le bruit, radioactivité, radiations non-ionisantes); Les dépenses (tant patrimoniales que non patrimoniales) à charge du fonds sont destinées à honorer les engagements contractés avant le 1^{er} janvier 1988.

Elles comprennent principalement les frais de réalisation, de préservation, d'extension et d'adaptation des réseaux de mesure automatiques pour le télécontrôle de la qualité de l'air (Regional Data Reduction Center + National Data Processing Center) ainsi que de restructuration du réseau de mesure semi-automatique pour le dioxyde de soufre et la fumée.

A partir du 1^{er} janvier 1988, les engagements pour la préservation et la restructuration des réseaux de mesure seront pris à charge de l'art. 74.04.51.

Het Fonds 60.08A werd opgericht in 1974 met het oog op de bestrijding van de milieuhinder (lucht- en bodemverontreiniging, geurhinder, lawaaihinder, radioactiviteit, niet-ioniserende stralingen); De uitgaven (zowel patrimoniale als niet-patrimoniale) ten bezware van dit fonds zijn bestemd om de verbintenissen aangegaan vóór 1 januari 1988 te betalen.

Deze omvatten hoofdzakelijk kosten voor de verwezenlijking, de instandhouding, de uitbreiding en de aanpassingen van de automatische meetnetten voor de telecontrole van de luchtverontreiniging (Regional Data Reduction Center + National Data Processing Center) en voor de herstructurering van het semi-automatische meetnet voor zwavel-dioxyde en rook.

Vanaf 1 januari 1988 kunnen verbintenissen voor het instandhouden en de herstructurering van de meetnetten aangerekend worden op art. 74.05.51.

CHAPITRE III

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES

Art. 66.21.A. — *Etudes et travaux pour comptes de tiers et recettes et dépenses résultant d'une part de la loi du 8 février 1978 et d'autre part de l'arrêté royal du 7 octobre 1974 (Mer du Nord).*

(En milliers de francs)

HOOFDSTUK III

FONDSEN GESTIJD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN

Art. 66.21.A. — *Studies en werken voor rekening van derden en ontvangsten en uitgaven voortvloeiend enerzijds uit de wet van 8 februari 1978 en anderzijds uit het koninklijk besluit van 7 oktober 1974 (Noordzee).*

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1990	1989	1988	Economische classificatie
99** Solde reporté	4 750	4 515	5 497	Overgedragen saldo 99**
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Particulières, non patrimoniales :				— Bijzondere, niet-patrimoniales :
161* Paiement d'études et de travaux exécutés pour le compte de tiers	—	11 804	12 292	Betaling van uitgevoerde studies en werken voor rekening van derden. 161*
382* Redevances prévues par la loi du 8 février 1978	—	23 650	17 738	Vergoedingen voorzien door de wet van 8 februari 1978. 382*
Totaux solde et recettes	4 750	39 969	35 527	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniales :
11** Salaires, etc.	—	13 159	12 665	Lonen, enz. 11**
12** Achat de biens non durables et de services	—	10 500	11 149	Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten. 12**
121* Frais de fonctionnement	—	11 560	7 198	Werkingskosten 121*
123* Achats spécifiques	—	—	—	Specifieke aankopen 123*
Totaux des dépenses	—	35 219	31 012	Totalen der uitgaven.
95** Solde à nouveau	4 750	4 750	4 515	Nieuw saldo 95**

Les travaux actuellement menés à charge de cet article concernent :

- (I) la mise au point d'un modèle mathématique simulant la mer de glace, réalisée dans le cadre du Programme national de recherche sur l'Antarctique conduit par la Politique Scientifique;
- (II) la mise au point d'un modèle mathématique de prévision de la houle au large de Zeebrugge, exécutée pour le compte des Travaux Publics;
- (III) la surveillance des effets écologiques des exploitations de sables et graviers marins.

De plus, si l'arrêté royal fixant les modalités de contrôle des opérations de déversement et d'incinération en mer est publié à temps, les frais de cette surveillance pourront être mis à charge des industries concernées.

De werkzaamheden ten laste van dit artikel omvatten :

- (I) het op punt stellen van een mathematisch model toepasbaar op de ijszee, gerealiseerd in het kader van het Nationaal onderzoeksprogramma van wetenschapsbeleid over Antarctica;
- (II) het op punt stellen van een mathematisch model ter berekening van de deining voor Zeebrugge, voor rekening van het Ministerie van Openbare Werken;
- (III) onderzoek van ecologische effecten van zand en grint-uitbatingen in ze.

Bovendien komen de kosten voor onderzoek m.b.t. dumping en verbranding in zee ten laste van de betrokken industrieën als het koninklijk besluit aangaande de controlemodaliteiten van dumping en verbranding in zee tijdig wordt gepubliceerd.

Art. 66.22.A. — *Protection contre les radiations ionisantes* (A.R. du 14 août 1981).

Art. 66.22.A. — *Bescherming tegen de ioniserende stralingen* (K.B. van 14 augustus 1981).

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1990	1989	1988	Economische classificatie
99** Solde reporté	160 000	175 483	202 983	Overgedragen saldo 99**
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Particulières, non patrimoniales :				— Bijzondere, niet-patrimoniale :
161* Paiement de prestations exécutées pour compte de tiers	90 000	90 000	90 000	Betaling van prestaties uitgevoerd voor derden. 161*
Totaux solde et recettes	250 000	265 483	292 983	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :
11** Salaires, etc.	35 000	43 000	35 000	Lonen, enz. 11**
12** Achat de biens non durables et de ser- vices	1 000	2 200	2 000	Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten. 12**
121* Dépenses de fonctionnement	1 700	—	—	Werkingskosten. 121*
122* Location de bâtiments	600	—	—	Huur van gebouwen. 122*
123* Achats spécifiques	—	—	—	Specifieke aankopen. 123*
— Patrimoniales :				— Patrimoniale :
741* Achat de matériel de transport	—	—	—	Aankoop van vervoermaterieel. 741*
742* Achat d'autre matériel	211 700	60 283	80 500	Aankoop van ander materieel. 742*
Totaux des dépenses	250 000	105 483	117 500	Totalen der uitgaven.
95** Solde à nouveau	—	160 000	175 483	Nieuw saldo 95**

Il s'agit de la perception des redevances pour les prestations effectuées par le service pour la protection contre les radiations ionisantes.

Achats destinés au réseau téléométrique de contrôle de la radioactivité de l'air et de l'eau autour des sites nucléaires et sur le territoire national (TELERAD).

Les recettes serviront à couvrir les dépenses.

Het betreft hier de inning van de bijdragen voor de prestaties van de dienst voor de bescherming tegen ioniserende stralingen.

Aankopen bestemd voor het telemetrisch meetnet voor de controle van de radioactiviteit van de lucht en van het water rond de nucleaire vestigingsplaatsen en op het nationaal grondgebied (TELERAD).

De ontvangsten zullen aangewend worden voor het dekken van de uitgaven.

Art. 66.23.A. — *Fonds destiné à couvrir les frais d'administration et de contrôle résultant de l'application de l'arrêté royal du 2 juin 1987 portant réglementation de l'exportation, l'importation et du transit des déchets.*

Art. 66.23.A. — *Fonds bestemd om de administratie- en controlekosten te dekken die voortvloeien uit de toepassing van het koninklijk besluit van 2 juni 1987 houdende reglementering van de uitvoer, de invoer en de doorvoer van afvalstoffen.*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1990	1989	1988	Economische classificatie
99** Solde reporté	600	1 600	—	Overgedragen saldo 99**
Recettes :				Ontvangsten :
— Particulières, non patrimoniales :				— Bijzondere, niet-patrimoniales :
381* Redevances pour délivrances de documents	5 000	4 000	5 500	Vergoedingen voor levering van documenten 381*
Totaux solde et recettes	5 600	5 600	5 500	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniales :
12** Achat de biens non durables et de services	1 000	1 000	—	Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten 12**
121* Frais de fonctionnement	2 000	2 000	1 500	Werkingskosten 121*
— Patrimoniales :				— Patrimoniales :
741* Achat de matériel de transport	—	—	1 000	Aankoop van vervoermaterieel 741*
742* Achat d'autre matériel	2 000	2 000	1 400	Aankoop van ander materieel 742*
Totaux des dépenses	5 000	5 000	3 900	Totalen der uitgaven.
95** Solde à nouveau	600	600	1 600	Nieuw saldo 95**

Le « Fonds destiné à couvrir les frais d'administration et de contrôle résultant de l'application de l'arrêté royal du 2 juin 1987 » est alimenté par les paiements de formulaires nécessaires pour le transfert transfrontalier de déchets; le prix des différents formulaires a été fixé dans l'arrêté royal du 4 août 1987 relatif aux redevances instaurées dans le cadre de l'exportation, de l'importation et du transit des déchets. Le Fonds est administré par la « Cellule Environnement », un service récemment créé au sein du Ministère de la Santé publique et de l'Environnement, auquel certaines nouvelles tâches en matière d'environnement ont été attribuées.

Le total des recettes pour 1990 est estimé à 5 000 000 de francs; le solde positif entre recettes et dépenses est estimé à 600 000 francs, de sorte que l'on pourrait disposer en 1990 d'un total estimé de 5 600 000 francs.

Les dépenses sont estimées à 5 000 000 de francs, soit :

- achat de biens non durables et services : 1 000 000 de francs;
- frais de fonctionnement : 2 000 000 de francs;
- achat de biens durables, matériel, etc. : 2 000 000 de francs.

L'achat de biens non durables et de services consiste en l'acquisition de logiciels. Les frais de fonctionnement comprennent les différents frais administratifs (correspondance, fournitures de bureau, location de matériel informatique, documentation, frais d'entretien, etc.), les frais de contrôles effectués aux frontières (frais de voyage et de déplacement, prises d'échantillons) et les frais de laboratoire pour l'analyse des échantillons prélevés.

L'achat de biens durables, matériel, etc. se rapporte surtout au matériel informatique, à une photocopieuse et au mobilier.

Het « Fonds bestemd om de administratie- en controlekosten te dekken die voortvloeien uit de toepassing van het koninklijk besluit van 2 juni 1987 » wordt gespijsd door de betalingen van formulieren nodig voor de grensoverschrijdende overbrenging van afvalstoffen; de prijs van de onderscheiden formulieren werd vastgesteld in het koninklijk besluit van 4 augustus 1987 betreffende de retributies ingesteld in het raam van de uitvoer, de invoer en de doorvoer van afvalstoffen. Het Fonds wordt beheerd door de « Cel Leefmilieu », een recent opgerichte dienst binnen het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu, waaraan bepaalde nieuwe taken inzake leefmilieu werden opgedragen.

Het totaal van de ontvangsten voor 1990 wordt geraamd op 5 000 000 frank; het positief overschot van ontvangsten en uitgaven wordt geraamd op 600 000 frank, zodat in totaal over 5 600 000 frank kan worden beschikt in 1990.

De uitgaven worden geraamd op 5 000 000 frank, hetzij :

- aankoop van niet-duurzame goederen en diensten : 1 000 000 frank;
- werkingskosten : 2 000 000 frank;
- aankoop van duurzame roerende goederen, materieel, enz. : 2 000 000 frank.

De aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten bestaat uit het aanschaffen van computersoftware. De werkingskosten bestaan uit diverse administratieve kosten (briefwisseling, kantoorbenodigdheden, computerhuur, documentatie, onderhoudskosten, enz.), uit kosten van toezicht aan de grens (reis- en verplaatsingskosten, monsternames) en uit laboratoriumkosten voor de analyse van de genomen monsters.

De aankoop van duurzame roerende goederen, materieel, enz., slaat vooral op informaticamaterieel, op een fotocopietoestel en op meubilair.

PARTIE III

Secteur des matières personnalisables

Section I

Depenses de l'Etat
sur ressources affectées

CHAPITRE I

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT PAR DES
CREDITS BUDGETAIRES

Art. 60.13.A. — *Fonds spécial créé en vue du paiement des frais d'entretien et de traitement d'indigents belges et étrangers (aliénés, séquestrés à domicile, tuberculeux et cancéreux) ainsi que des frais d'administration, de transport, de matériel, d'enquête, d'honoraires d'avocats et d'autres dépenses à résulter des actions en recouvrement (loi du 27 juin 1956 modifiée par la loi du 3 avril 1965).*

(En milliers de francs)

DEEL III

Sector van de persoonsgebonden materies

Sectie I

Staatsuitgaven op inkomsten
met speciale bestemming

HOOFDSTUK I

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN

Art. 60.13.A. — *Bijzonder fonds opgericht met het oog op de betaling van de onderhouds- en behandelingskosten van Belgische en buitenlandse behoeftigen (krankzinnigen, thuisverpleegde krankzinnigen, toring- en kankerlijders) alsmede van de kosten van beheer, vervoer, materieel, onderzoek, erelonen van advocaten en van andere uitgaven voortvloeiend uit terugvorderingsgedingen (wet van 27 juni 1956 gewijzigd bij de wet van 3 april 1965).*

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1990	1989	1988	Economische classificatie
99** Solde reporté	38 325	38 325	38 325	Overgedragen saldo 99**
Recettes :				Ontvangsten :
— Particulières, non patrimoniales :				— Bijzondere, niet-patrimoniale :
3312 Remboursements des frais d'entretien d'indigents belges et étrangers	4 800	500	500	Terugbetalingen van de onderhoudskosten van Belgische en buitenlandse be- 3312 hoeftigen.
Totaux solde et recettes	43 125	38 825	38 825	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :
3312 Frais d'entretien d'indigents belges et étrangers	4 800	500	500	Onderhoudskosten van Belgische en 3312 buitenlandse behoeftigen.
Totaux des dépenses	4 800	500	500	Totalen der uitgaven.
95** Solde à nouveau	38 325	38 325	38 325	Nieuw saldo 95**

Voir l'article 60.03, partie I.

Zie het artikel 60.03, deel I.

Art. 60.15.A. — *Fonds de soins médico-socio-pédagogiques créé en vue du paiement des frais de logement, d'entretien, de traitement et d'éducation des handicapés belges et étrangers ainsi que des frais d'administration, de transport, de matériel, d'enquête, d'honoraires d'avocats et d'autres dépenses à résulter des actions en recouvrement (A.R. n° 81 du 10 novembre 1967).*

Art. 60.15.A. — *Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg opgericht met het oog op de betaling van de kosten van huisvesting, onderhoud, behandeling en opvoeding van Belgische en buitenlandse gehandicapten alsmede van de kosten van beheer, vervoer, materieel, onderzoek, erelonen van advocaten en van andere uitgaven voortvloeiend uit terugvorderingsgedingen (K.B. nr. 81 van 10 november 1967).*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1990	1989	1988	Economische classificatie
99** Solde reporté	92 586	102 586	132 586	Overgedragen saldo 99**
Recettes :				Ontvangsten :
— Particulières, non patrimoniales :				— Bijzondere, niet-patrimoniale :

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1990	1989	1988	Economische classificatie
3312 Remboursements des frais d'entretien des handicapés	24 000	10 000	10 000	Terugbetalingen van de onderhoudskosten van gehandicapten. 3312
Totaux solde et recettes	116 586	112 586	142 586	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :
3312 Frais d'entretien des handicapés	24 000	20 000	40 000	Onderhoudskosten van gehandicapten. 3312
Totaux des dépenses	24 000	20 000	40 000	Totalen der uitgaven.
95** Solde à nouveau	92 586	92 586	102 586	Nieuw saldo 95**

Voir l'article 60.03, partie I.

Zie het artikel 60.03, deel I.

Art. 60.23.A. — *Fonds spécial créé en vue du paiement des frais d'entretien et de traitement d'indigents belges et étrangers (aliénés, séquestrés à domicile, tuberculeux et cancéreux) ainsi que des frais d'administration, de transport, de matériel, d'enquête, d'honoraires d'avocats et d'autres dépenses à résulter des actions en recouvrement (loi du 27 juin 1956 modifiée par la loi du 3 avril 1965). — Etablissements dans le secteur des matières personnalisables qui relèvent dans la Région bruxelloise de la compétence du Parlement national et du Gouvernement national.*

Art. 60.23.A. — *Bijzonder fonds opgericht met het oog op de betaling van de onderhouds- en behandelingskosten van Belgische en buitenlandse behoeftigen (krankzinnigen, thuis verpleegde krankzinnigen, toring- en kankerlijders) alsmede van de kosten van beheer, vervoer, materieel, onderzoek, erelonen van advocaten en van andere uitgaven voortvloeiend uit terugvorderingsgedingen (wet van 27 juni 1956 gewijzigd bij de wet van 3 april 1965). — Instellingen in de sector van de persoonsgebonden materies die in het Brusselse Gewest tot de bevoegdheid van het Nationaal Parlement en de nationale Regering behoren.*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1990	1989	1988	Economische classificatie
99** Solde reporté	20 687	20 687	20 687	Overgedragen saldo 99**
Recettes :				Ontvangsten :
— D'origine budgétaire :				— Van budgettaire oorsprong :
08** Transferts du Pouvoir central (art. 01.10 du Titre I du budget)	22 500	22 500	22 500	Overdrachten van de Centrale Overheid (art. 01.10 van Titel I van de begroting). 08**
— Particulières, non patrimoniales :				— Bijzondere, niet-patrimoniale :
3312 Remboursements des frais d'entretien d'indigents belges et étrangers	—	—	—	Terugbetalingen van de onderhoudskosten van Belgische en buitenlandse behoeftigen. 3312
Totaux solde et recettes	43 187	43 187	43 187	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :
3312 Frais d'entretien d'indigents belges et étrangers	22 500	22 500	22 500	Onderhoudskosten van Belgische en buitenlandse behoeftigen. 3312
Totaux des dépenses	22 500	22 500	22 500	Totalen der uitgaven.
95** Solde à nouveau	20 687	20 687	20 687	Nieuw saldo 95**

Voir l'article 60.03, partie I.

Zie het artikel 60.03, deel I.

Art. 60.25.A. — *Fonds de soins médico-socio-pédagogiques créé en vue du paiement des frais de logement, d'entretien, de traitement et d'éducation des handicapés belges et étrangers ainsi que des frais d'administration, de transport, de matériel, d'enquête, d'honoraires d'avocats et d'autres dépenses à résulter des actions en recouvrement (A.R. n° 81 du 10 novembre 1967). —*

Art. 60.25.A. — *Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg opgericht met het oog op de betaling van de kosten van huisvesting, onderhoud, behandeling en opvoeding van Belgische en buitenlandse gehandicapten alsmede van de kosten van beheer, vervoer, materieel, onderzoek, erelonen van advocaten en van andere uitgaven voortvloeiend uit terugvorderingsge-*

Etablissements dans le secteur des matières personnalisables qui relèvent dans la Région bruxelloise de la compétence du Parlement national et du Gouvernement national.

dingen (K.B. nr. 81 van 10 november 1967). — Instellingen in de sector van de persoonsgebonden materies die in het Brusselse Gewest tot de bevoegdheid van het Nationaal Parlement en de nationale Regering behoren.

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1990	1989	1988	Economische classificatie
99** Solde reporté	—	—	217 224	Overgedragen saldo 99**
Recettes :				Ontvangsten :
— D'origine budgétaire :				— Van budgettaire oorsprong :
08** Transfert du Pouvoir central (art. 01.10 du Titre I du budget)	1 084 000	1 284 000	1 084 000	Overdracht van de Centrale Overheid (art. 01.10 van Titel I van de begroting). 08**
— Particulières, non patrimoniales :				— Bijzondere, niet-patrimoniale :
3312 Remboursements des frais d'entretien des handicapés	—	—	—	Terugbetalingen van de onderhoudskosten van gehandicapten. 3312
Totaux solde et recettes	1 084 000	1 284 000	1 301 224	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :
3312 Frais d'entretien des handicapés	1 084 000	1 284 000	1 301 224	Onderhoudskosten van gehandicapten. 3312
Totaux des dépenses	1 084 000	1 284 000	1 301 224	Totalen der uitgaven.
95** Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 95**

Voir l'article 60.03, partie I.

Zie het artikel 60.03, deel I.

CHAPITRE III

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES

Art. 66.24.B. — *Fonds pour le financement des dépenses des établissements dans le secteur des matières personnalisables qui relèvent dans la Région bruxelloise de la compétence du Parlement national et du Gouvernement national* (Pour mémoire).

(En milliers de francs)

HOOFDSTUK III

FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN

Art. 66.24.B. — *Fonds voor de financiering van de uitgaven van de instellingen in de sector van de persoonsgebonden materies die in het Brusselse Gewest tot de bevoegdheid van het Nationaal Parlement en de Nationale Regering behoren* (Pro memorie).

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1990	1989	1988	Economische classificatie
99** Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo 99**
Recettes :				Ontvangsten :
— Particulières, non patrimoniales :				— Bijzondere, niet-patrimoniale :
522* Versement de la Loterie nationale	—	—	—	Storting door de Nationale Loterij 522*
Totaux solde et recettes	—	—	—	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :
3312 Aide sociale : institutions	—	—	—	Sociale steun : instellingen 3312
61** Attribution à l'Etat du solde	—	—	—	Toewijzing van het saldo aan de Staat. 61**
Totaux des dépenses	—	—	—	Totalen der uitgaven.
95** Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 95**

3.5. — TABLEAU SYNTHETIQUE DES CADRES, DES EFFECTIFS ET DES DEPENSES DE PERSONNEL

Prévisions budgétaires pour l'année 1990

(En millions de francs)

	Art. 40/11.03.01.18 40/11.04.01 Secrétariat général et administration des Services généraux — <i>Algemeen Secretariaat en bestuurs- afdeling der Algemene Diensten</i>				Art. 51/11.03.01.24 51/11.04.01 Administration de l'Hygiène publique — <i>Bestuursafdeling der Volksgezondheid</i>			
	Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Bezetting</i>		Evaluat. des coûts — <i>Kosten- raming</i>	Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Bezetting</i>		Evaluat. des coûts — <i>Kosten- raming</i>
		Per- sonnel orga- nique — <i>Orga- niek per- soneel</i>	Per- sonnel non orga- nique — <i>Niet- orga- niek per- soneel</i>			Per- sonnel orga- nique — <i>Orga- niek per- soneel</i>	Per- sonnel non orga- nique — <i>Niet- orga- niek per- soneel</i>	
I. — Services permanents. — <i>Vaste diensten</i>								
Niveau 1. — <i>Niveau 1</i> :								
Fonctionnaires généraux. — <i>Ambtenaren-generaal</i>	5	4	—	7,5	4	2	—	3
Autres rangs. — <i>Andere rangen</i>	43	26	10	38,5	54	42	1	57
Niveau 2. — <i>Niveau 2</i>	53	33	12	41,8	59	41	1	37,3
Niveau 3. — <i>Niveau 3</i>	57	40	6	37	54	45	5	31,9
Niveau 4. — <i>Niveau 4</i>	113	74	10	37	4	9	—	7,9
Totaux. — <i>Totalen</i>	271	177	38	161,8	175	139	7	137,1
II. — Services temporaires. — <i>Tijdelijke diensten</i>								
Niveau 1. — <i>Niveau 1</i> :								
Fonctionnaires généraux. — <i>Ambtenaren-generaal</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
Autres rangs. — <i>Andere rangen</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau 2. — <i>Niveau 2</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau 3. — <i>Niveau 3</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau 4. — <i>Niveau 4</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
III. — Disponibilité. — <i>Ter beschikking</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
IV. — Personnel auxiliaire. — <i>Hulppersoneel</i>	—	—	130	40,1	—	—	—	—
Totaux généraux. — <i>Algemene totalen</i>	271	177	168	201,9	175	139	7	137,1

3.5. — SYNTHETISCHE TABEL VAN DE PERSONEELSFORMATIE, -BEZETTING EN -UITGAVEN

(In miljoenen frank)

Begrotingsramingen voor het jaar 1990

Art. 51/11.03.32.55 51/11.04.32 Administration de l'Hygiène publique — Bestuursafdeling der Volksgezondheid				Art. 52/11.03.01.51 52/11.04.01 Administration de la Médecine sociale — Bestuursafdeling voor de Sociale Geneeskunde				Art. 52/11.03.11.61 52/11.04.11 Administration de la Médecine sociale — Bestuursafdeling voor de Sociale Geneeskunde				Art. 53/11.03.01.78 53/11.04.01 Administration des Etablissements de soins — Bestuursafdeling der Verzorgingsinstellingen			
Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluat. des coûts — Kosten- raming	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluat. des coûts — Kosten- raming	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluat. des coûts — Kosten- raming	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluat. des coûts — Kosten- raming
	Per- sonnel orga- nique — Orga- niek per- soneel	Per- sonnel non orga- nique — Niet- orga- niek per- soneel			Per- sonnel orga- nique — Orga- niek per- soneel	Per- sonnel non orga- nique — Niet- orga- niek per- soneel			Per- sonnel orga- nique — Orga- niek per- soneel	Per- sonnel non orga- nique — Niet- orga- niek per- soneel			Per- sonnel orga- nique — Orga- niek per- soneel	Per- sonnel non orga- nique — Niet- orga- niek per- soneel	
—	—	—	—	4	2	—	3	—	—	—	—	4	3	—	4,5
23	21	—	42,8	83	55	6	83,8	—	—	72	40,1	32	23	—	28,9
32	27	—	31,4	125	82	5	67,5	—	—	—	—	51	28	14	19,9
—	—	—	—	123	109	5	63,3	—	—	—	—	20	14	—	5,8
—	—	—	—	48	42	7	23,3	—	—	—	—	16	12	—	5,8
55	48	—	74,2	383	290	23	240,9	—	—	72	40,1	123	80	14	64,9
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	1	0,8
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	1	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
55	48	—	74,2	383	290	23	240,9	—	—	72	40,1	129	80	15	65,7

	Art. 53/11.03.42.22 53/11.04.42 Administration des Etablissements de soins — <i>Bestuursafdeling der Verzorgingsinstellingen</i>				Art. 53/11.03.43.23 53/11.04.43 Administration des Etablissements de soins — <i>Bestuursafdeling der Verzorgingsinstellingen</i>			
	Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Bezetting</i>		Evaluat. des coûts — <i>Kosten- raming</i>	Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Bezetting</i>		Evaluat. des coûts — <i>Kosten- raming</i>
		Per- sonnel orga- nique — <i>Orga- niek per- soneel</i>	Per- sonnel non orga- nique — <i>Niet- orga- niek per- soneel</i>			Per- sonnel orga- nique — <i>Orga- niek per- soneel</i>	Per- sonnel non orga- nique — <i>Niet- orga- niek per- soneel</i>	
I. — Services permanents. — Vaste diensten								
Niveau 1. — Niveau 1 :								
Fonctionnaires généraux. — <i>Ambtenaren-generaal</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
Autres rangs. — <i>Andere rangen</i>	1	1	—	1,3	1	1	—	1,3
Niveau 2. — Niveau 2	1	1	—	1,1	1	1	—	1,1
Niveau 3. — Niveau 3	1	—	—	—	1	—	—	—
Niveau 4. — Niveau 4	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i>	3	2	—	2,4	3	2	—	2,4
II. — Services temporaires. — Tijdelijke diensten								
Niveau 1. — Niveau 1 :								
Fonctionnaires généraux. — <i>Ambtenaren-generaal</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
Autres rangs. — <i>Andere rangen</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau 2. — Niveau 2	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau 3. — Niveau 3	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau 4. — Niveau 4	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
III. — Disponibilité. — Ter beschikking	—	—	—	—	—	—	—	—
IV. — Personnel auxiliaire. — Hulppersoneel	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaux généraux. — <i>Algemene totalen</i>	3	2	—	2,4	3	2	—	2,4

Art. 54/11.03.01.08 54/11.04.01 Administration de l'Aide sociale — Bestuursafdeling voor het Maatschappelijk welzijn				Art. 55/11.03.01.35 55/11.04.01 Administration des Victimes de la guerre — Bestuursafdeling voor de Oorlogsgetroffenen				Art. 56/11.03.01.62 56/11.04.01 Institut d'hygiène et d'épidémiologie — Instituut voor hygiëne en epidemiologie				Totaux pour le Département — Totalen voor het Departement			
Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluat. des coûts — Kosten- raming	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluat. des coûts — Kosten- raming	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluat. des coûts — Kosten- raming	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluat. des coûts — Kosten- raming
	Per- sonnel orga- nique — Orga- niek per- soneel	Per- sonnel non orga- nique — Niet- orga- niek per- soneel			Per- sonnel orga- nique — Orga- niek per- soneel	Per- sonnel non orga- nique — Niet- orga- niek per- soneel			Per- sonnel orga- nique — Orga- niek per- soneel	Per- sonnel non orga- nique — Niet- orga- niek per- soneel			Per- sonnel orga- nique — Orga- niek per- soneel	Per- sonnel non orga- nique — Niet- orga- niek per- soneel	
1	—	—	—	—	—	—	—	4	3	—	9,9	22	14	—	27,9
11	4	4	5,6	15	10	1	12,8	186	122	8	209,3	449	305	102	521,4
32	24	22	15,3	43	21	1	17	—	—	—	—	454	324	57	274,5
10	5	2	2,7	37	27	—	15,4	169	127	7	118,2	359	287	19	195,5
2	2	2	1,7	10	5	2	3,2	—	—	—	—	249	158	25	115,6
56	35	30	25,3	105	63	4	48,4	359	252	15	337,4	1 533	1 088	203	1 134,9
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	—	6	5,8	—	—	—	—	—	—	—	—	12	—	6	5,8
18	—	5	3,5	—	—	—	—	—	—	—	—	22	—	6	4,3
7	—	4	1,9	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	4	1,9
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
35	—	15	11,2	—	—	—	—	—	—	—	—	41	—	16	12
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	52	27,6	—	—	182	67,7
91	35	45	36,5	105	63	4	48,4	359	252	67	365	1 574	1 088	401	1 214,6

3.6. REGROUPEMENTS

3.6. HERGROEPINGEN

3.6.1. Codes économiques

3.6.1. Economische codes

Crédits non dissociés + Crédits d'ordonnancement

Niet-gesplitste kredieten + Ordonnancingskredieten

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

D.O./A.B. 1990 — O.A./B.A. 1990		1990 Initial — 1990 Oorspronkelijk (3)	1989 Ajusté — 1989 Aangepast				1988 Réalisé — 1988 Verwezenlijkt			
N° — N° (1)	Code économique — Economische code (2)		Année courante — Lopend jaar (4)	Années antérieures — Vorige jaren (5)	Totaux — Totalen (6) = (4) + (5)	Année courante — Lopend jaar (7)	Années antérieures — Vorige jaren (8)	Totaux — Totalen (9) = (7) + (8)		
11/01.11.01	111*	1,8	1,7	3,7	5,4	1,7	—	3,4		
11/01.11.02	11*	30,5	30,5	—	30,5	26,5	0,9	53,0		
11/02.12.06	122*	8,0	8,0	—	8,0	3,5	—	7,0		
11/02.12.07	121*	0,0	1,0	—	1,0	0,0	—	0,0		
11/02.12.19	121*	9,8	10,4	0,8	11,2	10,3	—	20,6		
11/02.74.01		0,5	3,5	—	3,5	0,0	—	0,0		
12/01.11.01	111*	1,8	1,7	—	1,7	1,7	—	3,4		
12/01.11.02		31,7	31,7	—	31,7	29,0	—	58,0		
12/02.12.06	122*	9,5	9,5	1,7	11,2	4,9	—	9,8		
12/02.12.07	121*	0,0	0,0	—	0,0	0,3	—	0,6		
12/02.12.19	121*	10,6	10,6	2,9	13,5	8,7	—	17,4		
12/02.74.01		0,5	0,5	—	0,5	0,5	—	1,0		
40/01.11.03		141,9	203,0	—	203,0	189,4	—	378,8		
40/01.11.04		46,1	1,8	—	1,8	1,6	—	3,2		
40/01.11.05	115*	74,3	72,0	—	72,0	75,3	—	150,6		

(En millions de francs)			(In miljoenen frank)					
D.O./A.B. 1990 — O.A./B.A. 1990		1990 Initial — Oorspronkelijk (3)	1989 Ajusté — 1989 Aangepast		1988 Réalisé — 1988 Vervoezenlijkt			
N° — N° (1)	Code économique — Economische code (2)		Année courante — Lopend jaar (4)	Années antérieures — Vorige jaren (5)	Totaux — Totalen (6) = (4) + (5)	Année courante — Lopend jaar (7)	Années antérieures — Vorige jaren (8)	Totaux — Totalen (9) = (7) + (8)
40/02.12.01	121*	171,4	175,0	—	175,0	156,8	0,1	313,6
40/11.12.01	121*	3,9	2,7	—	2,7	2,7	—	5,4
40/02.12.06	122*	117,6	117,6	—	117,6	144,7	—	289,4
40/02.12.07	121*	1,2	1,2	—	1,2	1,0	—	2,0
40/02.12.24	123*	32,2	43,8	—	43,8	26,5	—	53,0
40/03.12.24	123*	7,5	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0
40/21.12.54	126*	160,0	201,2	—	201,2	1 080,3	—	2 160,6
40/03.12.79	123*	0,3	0,5	—	0,5	0,1	—	0,2
40/03.33.79	3361	5,0	5,0	—	5,0	3,9	—	7,8
40/11.34.20	342*	142,9	133,0	—	133,0	128,3	—	256,6
40/11.34.26	343*	7,0	7,0	—	7,0	7,0	—	14,0
40/11.34.27	342*	6,1	6,1	—	6,1	6,5	—	13,0
40/11.34.50	342*	28,4	23,8	1,3	25,1	16,9	—	33,8
40/31.43.20	434*	1 239,4	1 625,0	—	1 625,0	1 773,0	—	3 546,0
40/32.43.20	434*	145,1	168,0	—	168,0	173,4	—	346,8
40/31.63.20	63**	673,3	734,0	—	734,0	726,2	—	1 452,4
40/32.63.20	63**	35,2	38,0	—	38,0	35,3	—	70,6
40/02.74.01		8,6	12,4	—	12,4	4,7	—	9,4
40/03.74.01		2,0	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0

(En millions de francs)			(In miljoenen frank)					
D.O./A.B. 1990 — O.A. /B.A. 1990		1990 Initial — 1990 Oorspronkelijk (3)	1989 Ajusté — 1989 Aangepast		1988 Réalisé — 1988 Verwezenlijkt			
N° — N° (1)	Code économique — Economische code (2)		Année courante — Lopend jaar (4)	Années antérieures — Vorige jaren (5)	Totaux — Totalen (6) = (4) + (5)	Année courante — Lopend jaar (7)	Années antérieures — Vorige jaren (8)	Totaux — Totalen (9) = (7) + (8)
51/21.01.10	01**	0,0	0,0	—	0,0	2,6	—	5,2
51/01.11.03		94,9	138,2	—	138,2	132,7	—	265,4
51/31.11.03		54,9	75,4	—	75,4	56,5	—	113,0
51/01.11.04		25,9	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0
51/31.11.04		1,0	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0
51/02.12.01	121*	7,3	6,8	—	6,8	4,9	—	9,8
51/32.12.01	121*	16,9	16,9	—	16,9	17,1	3,5	34,2
51/41.12.01	121*	1,5	0,5	—	0,5	0,2	—	0,4
51/11.12.21	123*	49,0	45,0	—	45,0	43,6	—	87,2
51/11.12.22	123*	16,2	16,2	—	16,2	16,9	—	33,8
51/21.12.23	123*	19,6	19,6	1,8	21,4	16,0	1,8	32,0
51/32.12.23	123*	2,1	1,1	—	1,1	1,1	—	2,2
51/41.12.23	123*	1,6	0,1	—	0,1	0,0	—	0,0
51/41.12.24	123*	1,0	1,0	—	1,0	0,0	—	0,0
51/71.12.37	126*	0,0	0,1	—	0,1	9,8	—	19,6
51/02.12.51	126*	5,2	5,2	4,5	9,7	9,1	—	18,2
51/71.12.53	126*	0,0	11,0	0,2	11,2	4,9	—	9,8
51/51.12.56	126*	0,0	67,8	—	67,8	48,2	—	96,4
51/51.12.58	123*	0,0	1,5	—	1,5	0,3	—	0,6

(En millions de francs)			(In miljoenen frank)					
D.O./A.B. 1990 — O.A. /B.A. 1990		1990 Initial — 1990 Oorspronkelijk (3)	1989 Ajusté — 1989 Aangepast		1988 Réalisé — 1988 Verwezenlijkt			
N° — N° (1)	Code économique — Economische code (2)		Année courante — Lopend jaar (4)	Années antérieures — Vorige jaren (5)	Totaux — Totalen (6) = (4) + (5)	Année courante — Lopend jaar (7)	Années antérieures — Vorige jaren (8)	Totaux — Totalen (9) = (7) + (8)
51/61.12.63	123*	0,0	0,5	—	0,5	0,1	—	0,2
51/61.12.66	123*	0,0	15,0	1,5	16,5	0,4	—	0,8
51/11.41.21	413*	7,5	7,5	—	7,5	6,6	—	13,2
51/21.43.20	434*	14,3	15,9	—	15,9	18,4	—	36,8
51/21.63.20	63**	7,0	6,7	—	6,7	6,5	—	13,0
51/11.63.80	635*	8,1	7,4	—	7,4	3,0	—	6,0
51/71.63.84	634*	0,0	118,0	—	118,0	39,3	—	78,6
51/21.63.85	635*	18,0	23,0	—	23,0	0,7	—	1,4
51/71.73.81	732*	0,0	120,0	—	120,0	26,7	—	53,4
51/71.73.82	732*	0,0	750,0	—	750,0	410,3	—	820,6
51/02.74.01		0,3	0,3	—	0,3	0,2	—	0,4
51/11.74.01		96,1	72,7	—	72,7	37,1	—	74,2
51/61.74.02	742*	0,0	1,0	—	1,0	2,5	—	5,0
51/32.74.03	742*	0,0	22,3	—	22,3	0,0	—	0,0
51/51.74.04	74**	0,0	36,0	—	36,0	0,0	—	0,0
52/51.01.10	01**	0,0	3,3	—	3,3	6,6	—	13,2
52/01.11.03		187,1	229,7	—	229,7	225,8	—	451,6
52/11.11.03		0,0	35,3	—	35,3	37,9	—	75,8
52/01.11.04		23,3	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0

(En millions de francs)			(In miljoenen frank)					
D.O./A.B. 1990 — O.A. /B.A. 1990		1990 Initial — 1990 Oorspronkelijk (3)	1989 Ajusté — 1989 Aangepast		1988 Réalisé — 1988 Verwezenlijkt			
N° — N° (1)	Code économique — Economische code (2)		Année courante — Lopend jaar (4)	Années antérieures — Vorige jaren (5)	Totaux — Totalen (6) = (4) + (5)	Année courante — Lopend jaar (7)	Années antérieures — Vorige jaren (8)	Totaux — Totalen (9) = (7) + (8)
52/11.11.04		44,1	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0
52/02.12.01	121*	1,9	1,9	—	1,9	1,4	—	2,8
52/12.12.01	121*	42,6	38,3	—	38,3	42,5	—	85,0
52/12.12.23	123*	1,2	1,2	—	1,2	0,9	—	1,8
52/21.12.23	123*	0,1	0,1	—	0,1	0,0	—	0,0
52/61.12.23	123*	0,0	0,0	—	0,0	4,9	—	9,8
52/12.12.24	123*	3,8	4,2	—	4,2	1,1	—	2,2
52/61.12.25	123*	0,0	0,0	0,4	0,4	0,0	0,1	0,0
52/61.12.26	121*	0,0	0,0	—	0,0	42,5	0,8	85,0
52/13.12.28	123*	159,0	190,0	—	190,0	135,0	—	270,0
52/21.12.30	123*	23,0	22,5	—	22,5	17,4	—	34,8
52/61.12.35	126*	24,6	22,6	—	22,6	20,3	—	40,6
52/02.12.51	126*	0,5	0,5	—	0,5	1,7	—	3,4
52/61.12.55	126*	0,0	0,0	—	0,0	11,1	2,6	22,2
52/61.33.34	3362	3,8	3,8	—	3,8	69,9	—	139,8
52/61.33.60	3321	0,6	0,6	—	0,6	0,0	—	0,0
52/31.41.22	412*	0,0	0,0	83,5	83,5	0,0	33,8	0,0
52/41.51.84	512*	5,0	24,7	—	24,7	1,9	—	3,8
52/12.74.01		4,6	6,3	—	6,3	2,5	—	5,0

(En millions de francs)			(In miljoenen frank)			
N° — N°	Code économique — Economische code (2)	1990 Initial — 1990 Oorspronkelijk (3)	1989 Ajusté — 1989 Aangepast (4) (5)		1988 Réalisé — 1988 Verwezenlijkt (6) (7) (8)	
			Année courante — Lopend jaar (4)	Années antérieures — Vorige jaren (5)	Totaux — Totalen (6) = (4) + (5)	Totaux — Totalen (9) = (7) + (8)
52/21.74.01		0,3	0,1	—	0,1	0,0
53/14.01.10	01**	114,0	136,0	—	136,0	344,4
53/15.01.10	01**	12,0	14,0	—	14,0	11,8
53/51.01.10	01**	0,0	0,0	—	0,0	475,2
53/21.01.11	01**	0,0	0,0	—	0,0	17,6
53/14.01.12	01**	34,0	36,0	—	36,0	65,0
53/15.01.12	01**	5,0	4,0	—	4,0	5,2
53/14.01.13	01**	132,0	264,0	—	264,0	295,0
53/01.11.03		56,5	73,3	—	73,3	145,4
53/42.11.03		1,7	0,0	—	0,0	4,8
53/43.11.03		1,7	0,0	—	0,0	7,0
53/01.11.04		11,3	0,0	—	0,0	0,0
53/42.11.04		1,2	0,0	—	0,0	0,0
53/43.11.04		1,4	0,0	—	0,0	0,0
53/02.12.01	121*	1,8	1,6	—	1,6	2,6
53/11.12.01	121*	3,6	3,3	—	3,3	2,8
53/31.12.01	121*	1,8	1,8	—	1,8	3,6
53/18.12.32	126*	6,0	6,0	—	6,0	12,0
53/18.12.35	126*	0,1	0,1	—	0,1	0,2

(En millions de francs)			(In miljoenen frank)					
D.O./A.B. 1990 — O.A./B.A. 1990		1990 Initial — Oorspronkelijk (3)	1989 Ajusté — 1989 Aangepast		1988 Réalisé — 1988 Verwezenlijkt			
N° — N° (1)	Code économique — Economische code (2)		Année courante — Lopend jaar (4)	Années antérieures — Vorige jaren (5)	Totaux — Totalen (6) = (4) + (5)	Année courante — Lopend jaar (7)	Années antérieures — Vorige jaren (8)	Totaux — Totalen (9) = (7) + (8)
53/31.12.35	126*	0,2	0,2	—	0,2	0,0	—	0,0
53/42.12.50	121*	0,0	0,0	—	0,0	4,0	—	8,0
53/43.12.50	121*	0,0	0,0	—	0,0	4,0	—	8,0
53/18.12.51	126*	15,0	1,7	—	1,7	5,6	—	11,2
53/18.33.36	3321	27 060,4	23 905,1	—	23 905,1	23 132,0	—	46 264,0
53/42.33.50	3331	0,0	0,1	—	0,1	0,1	—	0,2
53/43.33.50	3331	0,0	0,0	—	0,0	0,1	—	0,2
53/18.33.51	3321	0,0	1 328,2	—	1 328,2	1 301,5	—	2 603,0
53/41.33.53	3331	0,0	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0
53/16.41.32	412*	582,6	676,6	—	676,6	589,6	22,0	1 179,2
53/17.41.32	412*	1 095,2	1 292,0	—	1 292,0	1 359,6	—	2 719,2
53/01.41.34	412*	20,0	14,7	—	14,7	66,3	—	132,6
53/18.43.24	434*	10,9	19,7	—	19,7	14,0	—	28,0
53/16.61.32	612*	85,6	91,0	—	91,0	111,6	—	223,2
53/17.61.32	612*	337,1	357,0	—	357,0	445,5	—	891,0
53/02.61.81	612*	0,1	0,1	—	0,1	0,3	—	0,6
53/19.61.89	612*	1 000,0	1 000,0	—	1 000,0	250,0	—	500,0
53/18.63.24	636*	87,2	103,4	—	103,4	0,0	—	0,0
53/13.72.80	72**	6,2	6,2	—	6,2	0,0	—	0,0

(En millions de francs)			(In miljoenen frank)					
D.O./A.B. 1990 — O.A./B.A. 1990		1990 Initial — Oorspronkelijk (3)	1989 Ajusté — 1989 Aangepast		1988 Réalisé — 1988 Verwezenlijkt			
N° — N° (1)	Code économique — Economische code (2)		Année courante — Lopend jaar (4)	Années antérieures — Vorige jaren (5)	Totaux — Totalen (6) = (4) + (5)	Année courante — Lopend jaar (7)	Années antérieures — Vorige jaren (8)	Totaux — Totalen (9) = (7) + (8)
53/42.74.01		0,0	0,2	—	0,2	0,3	—	0,6
53/43.74.01		0,0	0,1	—	0,1	0,3	—	0,6
54/11.01.10	01**	0,0	0,0	—	0,0	15,0	—	30,0
54/21.01.10	01**	0,0	38,0	—	38,0	1 084,0	—	2 168,0
54/31.01.10	01**	0,0	0,0	—	0,0	330,8	—	661,6
54/01.11.03		26,4	38,8	—	38,8	39,6	—	79,2
54/51.11.03		0,0	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0
54/01.11.04		13,2	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0
54/51.11.04		100,0	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0
54/02.12.01	121*	1,2	1,1	—	1,1	0,7	—	1,4
54/52.12.01	121*	75,0	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0
54/11.12.33	126*	0,0	65,0	0,7	65,7	19,3	—	38,6
54/41.12.33	126*	65,0	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0
54/11.12.34	126*	38,5	38,5	2,3	40,8	10,0	—	20,0
54/41.12.39	121*	1,5	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0
54/11.12.40	121*	0,4	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0
54/41.12.41	121*	0,2	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0
54/11.12.42	121*	0,5	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0
54/11.33.16	3311	4 182,0	4 346,0	—	4 346,0	3 583,3	—	7 166,6

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

D.O./A.B. 1990 — O.A. /B.A. 1990		1990 Initial — 1990 Oorspronkelijk (3)	1989 Ajusté — 1989 Aangepast			1988 Réalisé — 1988 Verwezenlijkt		
N° — N° (1)	Code économique — Economische code (2)		Année courante — Lopend jaar (4)	Années antérieures — Vorige jaren (5)	Totaux — Totalen (6) = (4) + (5)	Année courante — Lopend jaar (7)	Années antérieures — Vorige jaren (8)	Totaux — Totalen (9) = (7) + (8)
54/11.33.23	3312	0,0	1 213,4	—	1213,4	1 062,6	—	2 125,2
54/52.33.23	3312	1 313,0	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0
54/11.33.25	3312	0,0	0,0	—	0,0	97,4	—	194,8
54/11.33.80	331*	0,5	0,1	—	0,1	0,0	—	0,0
54/11.33.81	3311	265,0	160,0	—	160,0	0,0	—	0,0
54/11.74.01		0,0	8,0	—	8,0	2,7	—	5,4
54/41.74.01		5,0	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0
54/52.74.01		7,4	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0
55/01.11.03		42,7	56,3	—	56,3	55,6	—	111,2
55/01.11.04		4,0	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0
55/02.12.01	121*	1,0	1,0	—	1,0	0,5	—	1,0
55/11.33.18	3351	1,0	1,0	—	1,0	0,4	—	0,8
55/11.33.30	3312	1,1	1,1	—	1,1	1,1	—	2,2
55/12.41.35	412*	3 270,5	3 062,8	—	3 062,8	2 556,3	—	5 112,6
55/11.41.36	412*	0,4	0,4	—	0,4	0,4	—	0,8
56/01.11.03		292,0	221,3	—	221,3	353,1	—	706,2
56/01.11.04		23,3	1,1	—	1,1	0,7	—	1,4
56/02.12.01	121*	0,0	68,4	6,3	74,7	120,4	—	240,8
56/02.12.07	121*	0,0	5,0	—	5,0	0,0	—	0,0

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

D.O./A.B. 1990 — O.A./B.A. 1990		1990 Initial — 1990 Oorspronkelijk (3)	1989 Ajusté — 1989 Aangepast			1988 Réalisé — 1988 Verwezenlijkt		
N° — N° (1)	Code économique — Economische code (2)		Année courante — Lopend jaar (4)	Années antérieures — Vorige jaren (5)	Totaux — Totalen (6) = (4) + (5)	Année courante — Lopend jaar (7)	Années antérieures — Vorige jaren (8)	Totaux — Totalen (9) = (7) + (8)
56/02.12.24	123*	0,0	1,5	—	1,5	2,2	—	4,4
56/06.12.51	126*	0,0	6,2	—	6,2	0,6	—	1,2
56/07.12.51	126*	0,0	6,5	—	6,5	4,1	—	8,2
56/09.12.52	123*	0,0	75,9	5,0	80,9	26,8	0,1	53,6
56/09.34.52	343*	0,0	2,1	—	2,1	1,3	—	2,6
56/08.72.81	72**	0,0	22,0	—	22,0	13,8	—	27,6
56/02.74.01		0,0	31,2	0,2	31,4	35,6	0,1	71,2
56/09.74.01		0,0	22,8	—	22,8	1,1	—	2,2
56/09.74.05	74**	0,0	0,0	—	0,0	89,6	—	179,2
57/41.11.04		20,0	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0
57/11.12.24	123*	0,2	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0
57/31.12.37	126*	0,1	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0
57/42.12.52	123*	76,0	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0
57/31.12.53	126*	11,0	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0
57/11.12.56	126	74,0	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0
57/11.12.58	123*	3,0	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0
57/21.12.63	123*	0,3	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0
57/21.12.66	123*	15,0	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0
57/42.34.52	342*	2,7	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0

(En millions de francs)			(In miljoenen frank)					
D.O./A.B. 1990 — O.A./B.A. 1990		1990 Initial Oorspronkelijk (3)	1989 Ajusté — 1989 Aangepast		1988 Réalisé — 1988 Verwezenlijkt			
N° — N° (1)	Code économique — Economische code (2)		Année courante — Lopend jaar (4)	Années antérieures — Vorige jaren (5)	Totaux — Totalen (6) = (4) + (5)	Année courante — Lopend jaar (7)	Années antérieures — Vorige jaren (8)	Totaux — Totalen (9) = (7) + (8)
57/11.34.53	342*	3,7	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0
57/31.63.84	634*	151,4	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0
57/31.73.81	732*	450,7	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0
57/31.73.82	732*	1 164,6	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0
57/31.73.83	732*	10,8	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0
57/31.73.84	732*	158,6	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0
57/11.74.01		0,8	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0
57/42.74.01		15,0	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0
57/21.74.02	742*	0,9	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0
57/11.74.04	74**	36,0	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0

3.6.2. Politique scientifique

(En millions de francs)

3.6.2. Wetenschapsbeleid

(In miljoenen frank)

Divisions organiques et programmes d'activité	1990	1989	1988	Organisatieafdelingen en programma-activiteiten
40. SECRETARIAT GENERAL ET ADMINISTRATION DES SERVICES GENERAUX.				40. ALGEMEEN SECRETARIAAT EN BESTUUR VOOR DE ALGEMENE DIENSTEN.
11. Participation à des organismes internationaux				11. Bijdragen internationale organisaties
Art. 11.34.50	28,4	23,8 (1,3)	16,9	Art. 11.34.50.
21. Participation recherche scientifique médicale				21. Bijdrage medisch wetenschappelijk onderzoek
Art. 21.12.54	160,0	201,2	1 080,3	Art. 21.12.54.
51. ADMINISTRATION DE L'HYGIENE PUBLIQUE.				51. BESTUUR DER VOLKSGEZONDHEID.
02. Frais de fonctionnement				02. Werkingskosten
Art. 02.12.51	5,2	5,2 (4,5)	9,1	Art. 02.12.51.
51. Frais de fonctionnement				51. Werkingskosten
Art. 51.12.56	0,0	67,8	48,2	Art. 51.12.56.
Art. 51.12.58	0,0	1,5	0,3	Art. 51.12.58.
61. Frais de fonctionnement				61. Werkingskosten
Art. 61.12.63	0,0	0,5	0,1	Art. 61.12.63.
Art. 61.12.66	0,0	15,0 (1,5)	0,4	Art. 61.12.66.
71. Grands travaux hydrauliques				71. Grote waterbouwkundige werken
Art. 71.12.53	0,0	11,0 (0,2)	4,9	Art. 71.12.53.
52. ADMINISTRATION DE LA MEDECINE SOCIALE.				52. BESTUUR VOOR DE SOCIALE GENEESKUNDE.
02. Frais de fonctionnement				02. Werkingskosten
Art. 02.12.51	0,5	0,5	1,7	Art. 02.12.51.
61. Cellule d'orientation médico-sociale				61. Cel medisch-sociale oriëntering
Art. 61.12.26	0,0	0,0	42,5 (0,8)	Art. 61.12.26.
Art. 61.12.55	0,0	0,0	11,1 (2,6)	Art. 61.12.55.
Art. 61.33.34	3,8	3,8	69,9	Art. 61.33.34.
Art. 61.33.60	0,6	0,6	0,0	Art. 61.33.60.
53. ADMINISTRATION DES ETABLISSEMENTS DE SOINS.				53. BESTUUR DER VERZORGINGSINSTELLINGEN.
18. Financement de la gestion				18. Financiering van het beheer
Art. 18.12.51.	15,0	1,7	5,6	Art. 18.12.51.
Art. 18.33.51.	0,0	1 328,2	1 301,5	Art. 18.33.51.
41. Académies				41. Academies
Art. 41.33.53.	0,0	0,0	0,0	Art. 41.33.53.
42. Académie royale de Médecine de Belgique				42. « Académie royale de Médecine de Belgique »

Divisions organiques et programmes d'activité	1990	1989	1988	Organisatieafdelingen en programma-activiteiten
Art. 42.11.03	1,7	0,0	2,4	Art. 42.11.03.
Art. 42.12.50	0,0	0,0	4,0	Art. 42.12.50.
Art. 42.33.50	0,0	0,1	0,1	Art. 42.33.50.
Art. 42.74.01	0,0	0,2	0,3	Art. 42.74.01.
43. « Koninklijke Academie voor Geneeskunde van België »				43. Koninklijke Academie voor Geneeskunde van België
Art. 43.11.03	1,7	0,0	3,5	Art. 43.11.03.
Art. 43.12.50	0,0	0,0	4,0	Art. 43.12.50.
Art. 43.33.50	0,0	0,0	0,1	Art. 43.33.50.
Art. 43.74.01	0,0	0,1	0,3	Art. 43.74.01.
56. INSTITUT D'HYGIENE ET D'ÉPIDÉMIOLOGIE.				56. INSTITUUT VOOR HYGIENE EN EPIDEMIOLOGIE.
01. Dépenses de personnel				01. Personeelsuitgaven
Art. 01.11.03	292,0	221,3	353,1	Art. 01.11.03.
Art. 01.11.04	23,3	1,1	0,7	Art. 01.11.04.
02. Frais de fonctionnement				02. Werkingskosten
Art. 02.12.01	0,0	68,4 (6,3)	120,4	Art. 02.12.01.
Art. 02.12.07	0,0	5,0	0,0	Art. 02.12.07.
Art. 02.12.24	0,0	1,5	2,2	Art. 02.12.24.
Art. 02.74.01	0,0	31,2 (0,2)	35,6 (0,1)	Art. 02.74.01.
06. Environnement				06. Leefmilieu
Art. 06.12.51	0,0	6,2	0,6	Art. 06.12.51.
07. Santé publique				07. Volksgezondheid
Art. 07.12.51	0,0	6,5	4,1	Art. 07.12.51.
09. Politique de la Mer du Nord				09. Noordzee-beleid
Art. 09.12.52	0,0	75,9 (5,0)	26,8 (0,1)	Art. 09.12.52.
Art. 09.34.52	0,0	2,1	1,3	Art. 09.34.52.
Art. 09.74.01	0,0	22,8	1,1	Art. 09.74.01.
Art. 09.74.05	0,0	0,0	89,6	Art. 09.74.05.
57. POLITIQUE DE L'ENVIRONNEMENT.				57. LEEFMILIEUBELEID.
11. Frais de fonctionnement				11. Werkingskosten
Art. 11.12.56	74,0	0,0	0,0	Art. 11.12.56.
Art. 11.12.58	3,0	0,0	0,0	Art. 11.12.58.
21. Frais de fonctionnement.				21. Werkingskosten.
Art. 21.12.63	0,3	0,0	0,0	Art. 21.12.63.
Art. 21.12.66	15,0	0,0	0,0	Art. 21.12.66.
31. Grands travaux hydrauliques				31. Grote waterbouwkundige werken
Art. 31.12.53	11,0	0,0	0,0	Art. 31.12.53.
41. Dépenses de personnel				41. Personeelsuitgaven
Art. 41.11.04	20,0	0,0	0,0	Art. 41.11.04.
42. Frais de fonctionnement				42. Werkingskosten
Art. 42.12.52	76,0	0,0	0,0	Art. 42.12.52.
Art. 42.34.52	2,7	0,0	0,0	Art. 42.34.52.
Art. 42.74.01	15,0	0,0	0,0	Art. 42.74.01.

3.6.3. Programme d'investissements

3.6.3. Investeringsprogramma

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Pro- gramme — Pro- gramma	All. base — Basisall.	Libellés — Teksten	1990	
			C.E. — V.K.	C.O.- C.N.D. — O.K.- N.G.K.
40/0	02.74.01	Matériel économat général. — <i>Materieel algemeen huishoudelijke dienst</i>	—	8,6
40/1	11.12.01	Rémunération experts relations internationales. — <i>Vergoeding experten internatio- nale betrekkingen</i>	—	3,9
51/0	02.74.01	Dépenses patrimoniales hygiène publique. — <i>Vermogensuitgaven volksgezondheid</i> ..	—	0,3
51/1	11.63.80	Installation télétransmissions réseau « 100 ». — <i>Installatie televerbindingen net « 100 »</i>	10,5	8,1
51/1	11.74.01	Ambulances et équipement service « 100 ». — <i>Ambulances en uitrusting dienst « 100 »</i> ..	—	96,1
51/2	21.63.85	Subsides Institut Pasteur. — <i>Subsidies Pasteur-Instituut</i>	0,0	18,0
51/3	32.74.03	Réseau télématique insp. denrées alimentaires. — <i>Telematica-net eetwareninspectie</i> ..	0,0	0,0
51/5	51.74.04	Pollution de l'environnement (ex-61.87). — <i>Milieuvervuiling (ex-61.87)</i>	0,0	0,0
51/6	61.74.02	Équipement réseau Télérad. — <i>Uitrusting Telerad-net</i>	0,0	0,0
51/7	71.63.84	Démergement urbain eaux d'égouts. — <i>Stedelijke ontwatering rioolwaters</i>	0,0	0,0
51/7	71.73.81	Construction collecteur Canal Albert. — <i>Bouw moerriool Albertkanaal</i>	0,0	0,0
51/7	71.73.82	Travaux hydrauliques intérêt national. — <i>Waterbouwkundige werken nationaal belang</i>	0,0	0,0
52/1	12.74.01	Matériel office médico-social de l'Etat. — <i>Materieel sociaal-medische rijksdienst</i>	—	4,6
52/2	21.74.01	Matériel office médico-légal. — <i>Materieel gerechtelijk-geneeskundige dienst</i>	—	0,3
52/4	41.51.84	Institut national du Sang. — <i>Nationaal Instituut voor het Bloed</i>	5,0	5,0
53/1	13.72.80	Travaux Institut Reine Elisabeth Oostduinkerke. — <i>Werken Koningin Elisabeth-insti- tuut Oostduinkerke</i>	6,2	6,2
53/1	14.01.13	Bicomm. dotation subsides directe const. « FCH ». — <i>Bicomm. dotatie directe subsidies bouw « FBZ »</i>	—	132,0
53/2	21.01.11	Bicomm. maisons handicapés. — <i>Bicomm. huizen gehandicapten</i>	0,0	0,0
53/4	42.74.01	Dépenses patrimoniales Académie royale Médecine. — <i>Patrimoniale uitgaven « Académie royale Médecine »</i>	—	0,0
53/4	43.74.01	Dépenses patrimoniales « Koninklijke Academie Geneeskunde ». — <i>Patrimoniale uit- gaven Koninklijke Academie Geneeskunde</i>	—	0,0
54/1	11.74.01	Dépenses patrimoniales Petit Château. — <i>Patrimoniale uitgaven Klein Kasteeltje</i> ...	—	0,0
54/4	41.74.01	Dépenses patrimoniales maison des femmes. — <i>Patrimoniale uitgaven vrouwenhuis</i> ..	—	5,0
54/5	52.74.01	Dépenses patrimoniales centres d'accueil. — <i>Patrimoniale uitgaven opvangcentra</i> ..	—	7,4
56/0	02.74.01	Dépenses patrimoniales IHE. — <i>Patrimoniale uitgaven IHE</i>	—	0,0
56/0	08.72.81	Construction locaux IHE. — <i>Bouw lokalen IHE</i>	0,0	0,0
56/0	09.74.01	Dépenses patrimoniales modèle math. Mer du Nord. — <i>Patrimoniale uitgaven math. model Noordzee</i>	—	0,0
56/0	09.74.05	Achat ordinateur ultra-rapide projet CAMME. — <i>Aankoop ultrasnelle computer CAMME-project</i>	—	0,0
57/1	11.74.01	Dépenses patrimoniales Environnement. — <i>Vermogensuitgaven Leefmilieu</i>	—	0,8
57/1	11.74.04	Pollution environnement (ex-61.87). — <i>Milieuvervuiling (ex-61.87)</i>	25,0	36,0
57/2	21.74.02	Équipement réseau Télérad. — <i>Uitrusting Telerad-net</i>	0,0	0,9
57/3	31.63.84	Démergement urbain eaux d'égouts. — <i>Stedelijke ontwatering rioolwaters</i>	0,0	151,4
57/3	31.73.81	Construction collecteur Canal Albert. — <i>Bouw moerriool Albertkanaal</i>	498,7	450,7
57/3	31.73.82	Travaux hydrauliques intérêt national. — <i>Waterbouwkundige werken nationaal belang</i>	0,0	1 164,6
57/3	31.73.83	Travaux non subsidiés charges du passé. — <i>Niet gesubsidieerde werken lasten verleden</i> ..	12,0	10,8
57/3	31.73.84	Travaux subsidiés charges du passé. — <i>Gesubsidieerde werken lasten verleden</i>	176,0	158,6
57/4	42.74.01	Dépenses patrimoniales modèle math. Mer du Nord. — <i>Patrimoniale uitgaven math. model Noordzee</i>	—	15,0